

PA
1058
A6
1916

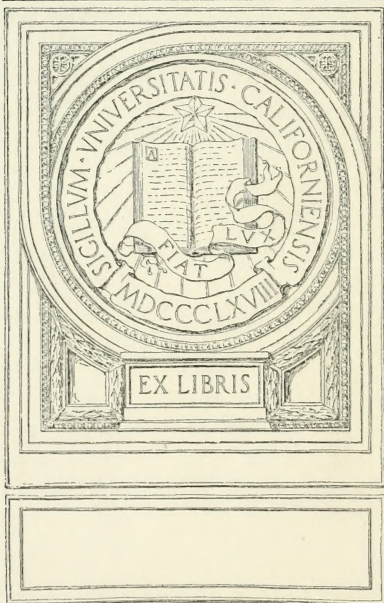
UC-NRLF




\$B 310 773

MODERN GREEK SELF-TAUGHT
WITH
PHONETIC PRONUNCIATION
—
NICOLAOS ANASTASSIOU

GIFT OF
Lawrence P. Briggs



EX LIBRIS



Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

MARLBOROUGH'S SELF-TAUGHT SERIES—

Greek Self-Taught

(MODERN)

WITH
PHONETIC PRONUNCIATION
(THIMM'S SYSTEM.)

BY
NICOLAOS ANASTASSIOU,
Bachelier diplômé du Collège Grec de Haïki.



THIRD EDITION.

PRINTED IN GREAT BRITAIN.

PHILADELPHIA :
DAVID McKAY COMPANY, PUBLISHERS,
604 608, SOUTH WASHINGTON SQUARE.

[All rights reserved.]

THE
COLLEGE

PA 1058
AG
1916

Gift of Lawrence P. Briggs

PHOTOGRAPHIC
COPY

PHOTOGRAPHIC
COPY



Gift of Lawrence P. Briggs

PHOTOGRAPHIC
COPY

PHOTOGRAPHIC
COPY

PHOTOGRAPHIC
COPY

PHOTOGRAPHIC
COPY

PREFACE.

THIS handbook of modern GREEK has been prepared in accordance with the principle underlying the whole of MARLBOROUGH'S "SELF-TAUGHT" SERIES, viz., that of presenting the words, phrases, and sentences in common every-day use, together with the English Phonetic Pronunciation of the same (Marlborough's System), in such a manner that "he who runs" may speak the language AT A GLANCE. Thus are laid the foundations of a complete mastery of Greek as spoken at the present day, by the Student becoming possessed of its Vocabulary, Idioms and familiar phrases, and acquiring the art of conversation therein.

The Tourist, Trader, Traveller or Student, with the aid of this book, can make himself readily understood in the Hotel, the Shop, the Street, in Travel and in the Transaction of Business, without any previous acquaintance with the language.

It may almost be said that there are two languages in vogue in Greece, viz., (1) that of the *savant* or *purist*, and (2) the common or *popular* speech. The first is that mainly employed by Greek prose writers of the present day, and is, in a still greater degree, the language of the newspapers, of correspondence, and, indeed, of public life generally; it is spoken at school, at the University, and in Parliament. The second is the language of the masses; this is also, however, often heard in the best educated families, and a good deal of patriotic and popular sentiment attaches to it. When necessary, and as far as the limits of space will allow, this book gives the words of both tongues most in use.

The purist form approaches the ancient, classical language, being the outcome of long endeavours on the part of the educated Greeks to restore their speech to its pristine purity, and this manual therefore affords a practical introduction to the study of the Greek classics. A specially prepared list of Archæological terms is included, and will be found of great assistance and value to all who visit the numerous places of historic interest for which Greece is, and ever will be, so famous.

NICOLAOS ANASTASSIOU.

London, 1904.

M212100

Contents.

	Page
Alphabet with Phonetic Pronunciation	6
Diphthongs, Breathings, Accents, etc.	7—8
Preliminary Notes.	9
Vocabularies. — Pages 11 to 78.	
Amusements.	53
Animals, Vegetables, &c.	
Animals, Birds and Fishes.	15
Fruits, Flowers, Trees and Vegetables.	18
Reptiles and Insects.	18
Archæology	58
Colours	21
Commercial and Trading	49
Correspondence	56
Countries and Nations.	48
Holidays in Greece	23
House, The	37
Cooking and Eating Utensils	36
Furniture	37
Mankind; Relations	26
Human Body, The	28
Dress	32
Food and Drink.	34
Health	30
Photography	51
Professions and Trades	43
Religion	41
Ships and Shipping	45
Times and Seasons	21
Town and Country	24
Post Office and Telegrams	57
Travelling.	46
Numbers (Cardinal, Ordinal, Collective and Fractional, &c.)	59
Parts of Speech, 64 to 78.	
Adjectives	64
Adverbs, Conjunctions and Prepositions	74
Verbs	70
World and its Elements, The	11
Land and Water	12
Minerals and Metals.	13

	Page
Elementary Grammar. — Pages 79 to 88.	
The Article	79
" Noun	79
" Adjective.	81
" Pronoun	82
" Verb	85
" Adverb.	87
" Preposition	87
" Conjunction	87
" Interjection	87
Conversations. — Pages 89 to 118.	
Breakfast	103
Correspondence	100
Dinner	104
Evening	106
Expressions and Phrases	89—93
Anger, Joy, Reproof, Sorrow, Surprise	92
Useful and Idiomatic	89
Health	107
Inquiries	94
In Town	108
Money, Changing	118
Photography	115
Postage rates	120
Post Office	102
Railway.	95
Shopping	109
Dressmaker	111
Laundress.	113
Shoemaker	112
Steamboat.	97
Tea	105
Telegrams.	102
Time	106
Travelling:—	
Arrival	98
Changing Money	118
Hotel	99
Notices	94
Railway.	95
Steamboat.	97
Money — Equivalent Values: Greek, English, American	118
" English and American reduced to Greek	119
Washing Lists, Ladies' and Gentlemens'	114
Weights and Measures	120

Modern Greek Self-Taught.

The Alphabet with Phonetic Pronunciation.

The Greek Alphabet has 24 letters:

Character.	Name and Pronunciation.	Phonetics used.
A, α	(ahl'fah), as <i>a</i> in <i>father</i>	ah
B, β	(vee'tah), as <i>v</i> in <i>vivid</i>	v
Γ, γ	(gah'mah), is pronounced gutturally; the nearest English sound is perhaps a blunt <i>g</i> as in <i>gun</i> *	g, gh
	EXCEPT (a) before the vowels ε, η, ι, υ and the diphthongs αι, ευ, ου, οι, υι, ηι, when it is pronounced <i>softly</i> like <i>y</i> in <i>yellow</i> , as γελω (yeloh')	y
	(b) before another γ, or before χ, ζ, and ξ, it is like <i>ng</i> , as Ἀγγλος (Ahng'glohs)	ng
Δ, δ	(thel'tah), as <i>th</i> in <i>the</i> or <i>they</i>	th
Ε, ε	(epseelohn'), short and sharp like <i>e</i> in <i>bed</i>	e, eh
Ζ, ζ	(zee'tah), as English <i>z</i>	z
Η, η	(ee'tah), as <i>ee</i> in <i>free</i>	ee
Θ, θ	(thee'tah), as <i>th</i> in <i>think</i>	th
Ι, ι	(yoh'tah), as <i>ee</i> in <i>free</i> (like H, η); short and light when not accented	ee
Κ, κ	(kahp'pah), (a) as an open <i>k</i> (like <i>k</i> in <i>Karl</i> or <i>c</i> in <i>cap</i>) before all letters except the vowels ε, η, ι, υ, and the soft diphthongs, when it has a soft, liquid sound, something like the <i>k</i> in <i>key</i> but much softer	k
	(b) K takes a very guttural sound resembling <i>gh</i> when it follows γ, or when it is at the beginning of a word preceded by another word ending in ν, as ἄγχυρα (ahng'gheerah), τὸν γαλόν (tohn ghahlohn')	gu
Λ, λ	(lahm'tah), as English <i>l</i>	l
Μ, μ	(mee), as English <i>m</i> ; silent before β and π	m
Ν, ν	(nee), as English <i>n</i>	n
Ξ, ξ	(xee), as English <i>x</i>	x

* An idea of the nature of this sound may be got by trying to pronounce the "w" in "woman" gutturally and without using the lips.

Character.	Name and Pronunciation.	Phonetics used.
O, ο	(omieron), as <i>o</i> in <i>open</i>	oh *
Π, π	(pee), (a) usually as <i>p</i> in <i>pear</i> (b) after μ, or after a word ending in ν, it it is like <i>b</i> , as <i>πομπή</i> (pohmbee), <i>τὴν πόλιν</i> (teen boh'leen)	p b
P, ρ	(roh), as <i>r</i> in <i>rope</i> and is always sounded	r
Σ, σ, σ†	(seegmah), (a) usually sibilant as <i>s</i> in <i>silver</i> (b) before the consonants β, γ, δ, μ, ν, ρ, it is like <i>z</i> , as <i>Σμέρνη</i> (Zmeer'nee)	s z
T, τ	(tahf), (a) as <i>t</i> in <i>title</i> (b) after ν pronounced like <i>d</i> , as <i>τὸν τόπον</i> (tohn dol'pohn)	t d
Υ, υ	(eepseelohn'), as <i>ee</i> in <i>free</i> (like Π, ἦ)	ee
Φ, φ	(fee), as in <i>food</i>	f
Χ, χ	(chee), like <i>ch</i> in the Scotch word <i>loch</i> . (Before the vowels α, ε, η, ι, υ, and the soft diphthongs it is pronounced very softly.) Ex.: <i>Χάρις</i> (chah'rees), <i>χρηρῶ</i> (chreh-toh')	ch
Ψ, ψ	(psee), as the English <i>ps</i>	ps
Ω, ω	(ohmeg'ah), as <i>o</i> in <i>rope</i>	oh *

Diphthongs, Breathings, Accents &c.

There are eleven Diphthongs:

αι, αυ, ει, ευ, οι, ου, ηυ, υι, α, η, ω; the three last
have ι (yo'tah) written below them (subscript).

αι	is pronounced like	e in <i>bed</i>
ει, οι, υι, ηι	are pronounced like	ee
ου	is pronounced like	oo in <i>mood</i>
αι	" " "	ah
ωι	" " "	oh
αυ	" " sometimes	ahv and sometimes ahf
ευ	" " "	ev " " ef
ηυ	" " "	cev " " cef

* "oh" must not be dwelt on, and not diphthongised
like "ow" in "rowed".

† σ is the form of the letter used at the beginning or
in the middle of a word; at the end it is written ς.

that is to say *υ* sounds like “*v*” before a vowel or before the consonants β, γ, δ, λ, μ, ν, ρ, as εὐάερος (evah’erohs); and like *f* before all other consonants, as εὔτουχής (efteechees’).

Breathings.

Every Greek word beginning with a vowel receives on that vowel either the sign (´) or the sign (͵). These are called the soft and the rough breathings respectively. When the initial vowel is *υ*, it invariably receives the rough breathing (͵). In order to find out whether a word (beginning with a vowel) should receive the rough or the soft breathing, it is a good plan to refer to the corresponding naturalised word in the English language. If it begins with *h* the Greek word should receive the rough breathing (͵); if not, the Greek word should receive the soft breathing (´).

Ex.: Ἀρμονία (ahrmohnee’ah) = harmony.
 Ἑλληνικά (elleeneekah’) = hellenic.
 Ἑξάγωνον (exah’gohnohn) = hexagon.
 Ἐνέργεια (en-ehr’yeeah) = energy.
 Ὀκτάγωνον (ohktah’gohnohn) = octagon.
 Ἠλεκτρισμός (eelektreesmohs’) = electricity.

Accents &c.

There are three accents for indicating the syllables on which stress is laid:

1. The *acute accent* (´) which is placed on the first, the second, or the third syllable.
2. The *grave accent* (`) which is only placed on the last syllable of a word when there is no comma or full stop after it.
3. The *circumflex accent* (ˆ) used only on the two last syllables.

The *apostrophe* (') is a sign showing the suppression of a vowel, to avoid awkwardness of sound. Ex.: Τούτ' ἔστι (toot ess'tee), instead of τούτο ἐστί (tootoh estee').

The *diæresis* (¨) is used when two vowels following each other are to be pronounced separately. Ex.: καὶ μένος (kah-ee-men'ohs, *instead of* kahv-men'ohs).

The signs of punctuation are the same as in English, except the sign of *interrogation* (:), and the *semi-colon*, which is (;).

Preliminary Notes.

Modern Greek is partly a corruption and partly a development and modification of the ancient language. Not only have a number of words been borrowed from other tongues, but also most of the words purely Greek have been more or less deformed. A great effort is being made to purify the modern speech and to restore it to its ancient form. In this manual we give, when necessary, the two words or expressions which are variously used in certain instances; in each case the word employed by the purist is placed first, and the one more commonly used is put in parenthesis.

Thus, Fire	{ πῦρ (φωτιά)	peer (fohteeah')
------------	------------------	---------------------

Pronunciation.

The student's first step should be to carefully study the Alphabet, Diphthongs etc., in the preceding pages, and thus become familiar with the Greek characters and their pronunciation at the outset. The guttural sounds of γ, ζ and χ are best learnt from a native, but where this is impossible careful attention to the explanations given will enable him to get very near the mark.

One great object of the system of phonetics employed is to embody the principle of **"one sound, one sign"**, and if the student will bear this in mind in learning the words, it will save him the confusion which exists in English owing to each of the vowels and certain of the consonants being employed to represent two or more different sounds. Thus "e" in the phonetics always represents the sound of "e" in "let" and does not vary as in English. (Compare *me, ere, father, revenge*, etc.) For Example, "er" must always be pronounced as in "berry", **not** as in "verger"*.

The phonetic signs ah, ee, oh, oo, are intended to represent the *quality* rather than the *quantity* of the vowel

* "eh" is occasionally written for the Greek ε or α instead of "e" alone, to ensure the correct sound being given it, but *not* to lengthen it; as αἴψα (ah-eh'rahs).

sounds, i. e. they are *not to be dwelt on*; even when accented they are distinguished by the emphasis put on them more than by length.

It may be added that “s” in the phonetics is sometimes doubled with the twofold object of preserving its sibilancy, and of preventing the preceding “e” from being slurred, as in $\mu\tilde{\eta}\nu\epsilon\varsigma$ (mee’ness); also, that the hyphen (-) is occasionally employed to prevent confusion of syllables and ensure correct pronunciation, but *not to cause a break* between the syllables; e. g. $\acute{\alpha}\eta\rho$ (ah-eer’), $\acute{\epsilon}\rho\acute{\alpha}\xi$ (ee-eh’rahx).

In order to learn the Vocabularies and Conversational sentences, the student is recommended to take a few at a time and repeat each one aloud, with the aid of the phonetic rendering in the third column, until he knows them by heart. A little practice will enable him to acquire the habit of pronouncing the words lightly and naturally, thus overcoming that awkward stiffness and hesitancy so common to those seeking to converse in a foreign tongue, and which arises mainly from want of confidence in producing the correct pronunciation.

Genders :

There are three genders in Greek: The masculine, the feminine, and the neuter.

Articles :

The definite article is: *masc.* \acute{o} (oh); *fem.* $\acute{\eta}$ (ee); *neu.* $\tau\acute{o}$ (toh).

There is *no indefinite article* in Greek; instead of it the *indefinite pronoun** is used: $\tau\acute{\iota}\varsigma$ (tees), *masc.* and *fem.*, $\tau\acute{\iota}$ (tee), *neu.* Ex.: $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\acute{o}\varsigma$ $\tau\acute{\iota}\varsigma$, a man; but in current language $\acute{\epsilon}\acute{\iota}\varsigma$ (ees) or $\acute{\epsilon}\nu\alpha\varsigma$ (en’ahs), *masc.*; $\mu\acute{\iota}\alpha$ (mee’ah), *fem.*, and $\acute{\epsilon}\nu$ (en) or $\acute{\epsilon}\nu\alpha$ (en’ah), *neu.*, are more often employed†.

* Attention must be paid to the fact that the pronoun is always placed after the noun.

† Placed before the noun.

Vocabularies.

1. The World and its elements.

(Ὁ Κόσμος καὶ τὰ στοιχεῖα του.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
The air	ὁ ἀήρ ὁ ἀέρας -	oh ah-eer' (oh ah-eh'rahs)
the cloud	τὸ νέφος (τὸ σύννεφο) -	toh nef'ohs (toh see'nefoh)
the cold	τὸ ψῦχος — (τὸ κρύο) -	stoh psee'chohs (toh kree'oh) —
the Creator	ὁ πλάστης	oh plahst'ees
the darkness	τὸ σκότος (τὸ σκοτάδι) -	toh skoh'tohs (toh skohtah'thee) -
the dew	τῇ ὀρόσος (τῇ ὀροσιὰ) -	ee throh'sohs (ee throhseeah')
the dust	ὁ κοινορτός (τῇ σκόνη) -	oh kolneehohrtohs' (ee skoh'nee)
the earth	τῇ γῇ -	ee yee'
East	ἀνατολή	ahnahtohlee'
an eclipse	μία ἐκλειψις	mee'ah ek'leepsees
the fire	τὸ πῦρ — (τῇ φωτιά) -	stoh peer' (ee fohteeah')
the fog	τῇ ὀμίχλη	ee ohmee'chlee
the frost	ὁ πάγος (τῇ παγωνιά) -	oh pah'gohs (ee pahgohnseeah')
God	ὁ θεός	oh theh-ohs'
the hail	τῇ χάλαζα -	ee chah'lahzah
the heat	τῇ ζέστη	ee ze'stee
heaven	ὁ οὐρανός	oh oorahnohs'
hell	τῇ κόλασις	ee koh'lahsees
the light	τὸ φῶς	toh fohs
the lightning	τῇ ἀστραπή	ee ahstrahpee'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the moon	ἡ σελήνη (τὸ φεγγάρι) ~	ee sel-ee'nee (toh feng-gah'ree)
full-moon	πανσέληνος	pahnseel'eenohs
new-moon	νέα σελήνη	neh'ah sel-ee'nee
moonlight	σεληνόφως ~	sel-ee'noh'fohs
nature	ἡ φύσις ~	ee fee'sees
North	ὁ βορρᾶς	oh vohrahs'
the rainbow	οὐράνιον τόξον	oorah'neeohn toh'-
shade	ἡ σκιά ~	ee skeeah' [xohn
South	ὁ νότος	oh noh'tohs
a shadow	μία σκιά	mee'ah skeeah'
the sky	ὁ οὐρανός ~	oh oorahnohs'
the sun	ὁ ἥλιος	oh ee'leeohs
the thunder	ὁ κεραυνός ~	oh kerahvnohs'
the weather	ὁ καιρός ~	oh kerohs'
West	ἡ δύσις	ee thee'sees
the wind	ὁ ἀνεμος	oh ah'nemohs
the world	ὁ κόσμος	oh kohs'mohs

2. Land and Water.

(Ἡ γῆ καὶ τὸ ὕδωρ.)

(See also Town & Country, p. 24.)

A bay	ἕνας ὄρμος	en'ahs ohr'mohs
the beach	ἡ ἀκτὴ	ee ahktee'
the cliff	ἀπόκρημνος ἀκτὴ	ahpoh'kreemnohs ahktee'
the coast	ἡ παραλία	ee pahrahlee'ah
the current	τὸ ρεῦμα	toh rev'mah
the ebb	ἡ ἀμπωτίς	ee ahm'poltees
the flow	ἡ παλίρροια	ee pahlee'reeah
the ice	ὁ πάγος	oh pah'gohs
an island	μία νῆσος (ἕνα νησί)	mee'ah nee'sohs (en'ah neecsee')
the lake	ἡ λίμνη	ee leem'nee
the land	ἡ γῆ (ἡ γῶρα)	ee yee' (ee choh'rah)
the mainland	ἡ ἡπειρος	ee cep'cerohs
the mud	ἡ ἰλύς (ἡ λάσπη)	ee ee'lees' (ee lah'spee)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a peninsula	μία χερσόνησος	mee'ah chersoh'nee-
the rain	ἡ βροχή	ee vrohchee' [sohs.
the river	ὁ ποταμός	oh poltahmohs'
a rock	ἕνας βράχος	en'ahs vrah'chohs
the sand	ἡ ἄμμος	ee ah'mohs
the sea	ἡ θάλασσα	ee thah'lahsah
the sea-shore	ἡ ἀκρογιαλία	ee ahkroh-yeeah- leeah'
the shingle	τὸ χαλίκι	toh chalee'kee
the snow	ἡ χιὼν ἢ (τὸ χιόνι)	ee cheeohn' (toh cheeoh'nee)
a star	ὃν ἄστρον	en ah'strohn
a storm (at sea)	ἡ τρικυμία ἢ (μία φορτοῦνα)	ee treekeemee'ah (mee'ahfoortoo'nah)
the storm (on land)	ἡ θύελλα ἢ (μία μπόρα)	mee'ah thee'el-ah (mee'ah boh'rah)
the stream	ὁ ποταμός	oh pohtahmohs'
the tide	ἡ παλίρροια	ee palee'reeah
the water	τὸ ὕδωρ ἢ (τὸ νερό)	f toh ee'thoir ἢ (toh neroh')
— — fresh	γλυκὸ νερό	gleekoh' neroh'
— — salt	ἀλμυρὸ νερό	ahlmeeroh' neroh'
a waterfall	καταρράκτης	kahtahrahk'tees
the wave	τὸ κύμα	toh kee'mah
a well	ὃνα πηγάδι	en'ah peegah'thee

3. Minerals and Metals.

(Μέταλλα καὶ μεταλλικά ὕλαι.)

The agate	ὁ ἀγάτης	oh ahchah'tees
the alum	ἡ στέρης	ee steep'sees
the amber	τὸ κεχρεμπάρι	toh kechreempah'-
brass	ὁ χαλκός	oh chalkohs' [ree
bronze	ἡ ὀρείχαλκος ἢ (μπροῦνζος)	ohree'chahlkohs (broon'zohs)
cement	ἡ λιθοκόλλα ἢ (τὸ κορασάνι)	ee leethohkoh'lah (toh kohrah'sah'nee)
the chalk	ὁ γῦψος	oh yeeep'sohs
clay	ἡ ἄργιλος	ee ahr'yeeelohs

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the coal	ὁ ἄνθραξ ἰ (τὸ κάρβουνο)	oh ahn'thrahx (toh kahr'voonoh)
the copper	ὁ χαλκός	oh chahlkols'
the coral	τὸ κοράλλι	toh kohrah'lee
the crystal	ὁ κρύσταλλος	oh krees'tahlohs
the diamond	ὁ ἀδάμας ἰ (τὸ διαμάντι)	oh athal'mahs (toh theeah-mahn'tee)
the emerald	τὸ σμαράγδι	toh smahrahg'thee
the glass	ὁ ὕαλος ἰ (τὸ γυαλί)	ee ee'ahlohs (toh yeeahlee')
the gold	ὁ χρυσός ἰ (τὸ χρυσάφι)	oh chreesols' (toh chreesah'fee)
granite	ὁ γρανίτης	oh grahnee'tees
the gravel	ἄμμος μετὰ λιθάρια	ah'mohs meh lee-thah'reeah
the iron	ὁ σίδηρος ἰ (τὸ σιζερὸ)	oh see'theerohs toh see'theh-roh
lead	ὁ μόλυβδος ἰ (τὸ μολύβι)	oh moh'leevthohs (toh mohlee'vee)
the lime	ὁ ἄσβεστος	ee ahs'vestohs
the marble	τὸ μάρμαρον	toh mahr'mahrohn
mercury (quick-silver)	ὁ ὑδράργυρος	oh eethrahr'yeeerohs
the metals	τὰ μέταλλα	tah meh'tahlah
mortar	ὁ μάλας	ee mahl'tah
an opal	ἐν σπάλλιον	en ohpah'leeohn
the pearl	τὸ μαργαριτάρι	toh mahrgahree-tah'ree
a ruby	τὸ ρουμπίνι	to roobee'nee
the sapphire	ὁ σάφειρος	oh sahpf'eerohs
the silver	ὁ ἄργυρος ἰ τὸ ἀσήμι	oh ahr'yeeerohs (toh ahsee'mee)
soda	σόδα	soh'thah
the steel	ὁ χάλυψ ἰ (τὸ ἀτσάλι)	oh chah'leeps (toh ahtsah'lee)
the stone	ὁ λίθος ἰ (ὁ πέτρα)	oh leeth'ohs (ee pet'rah)
the tin	ὁ κασσίτερος ἰ (τὸ καλόν)	oh kahsee'terohs (toh kahlah'ee)

4. Animals, Birds and Fishes.

(Ζῷα. πτηνά καὶ ψάρια.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
An animal	ἐν ζῷον	en zoh'ohn
a bear	μία ἄρκτος (μία ἀρχοῦδα)	mee'ah ahr'ktohs (mee'ah ahrkoo'thah)
a bird	ἐν πτηνόν (ἐνα πουλί)	en pteenohn' (en'ah poolee')
a blackbird	ἐνας κότσοφος	en'ahs koh't'seefohs
a bull	ἐνας ταῦρος	en'ahs tah'vrohs
a calf	ἐνας μόσχος (ἐνα μοσχάρι)	en'ahs mohs'chohs (en'ah mohschah'ree)
a carp	κυπρίνος (ἐν σαζάνι)	keepree'nohs (en sahzah'nee)
the cat	ἡ γάτα	ee gah'tah
the cattle	τὰ κτήνη	tah ktee'nee
a chicken	ἐν ὀρνιθοποῦλι	en ohrneethohpoo'-
the claw	τὰ νύχια	tah nee'cheeah [lee
a cock	ἐνας πετεινός	en'ahs peteenohs'
a eel	μία μοοροῦνα	mee'ah mooroounah
a cow	μία ἀγελάδα	mee'ah ah-yelah'- thah
a crab	ὁ κάβουρας	oh kah'voorahs
the crow	ὁ κόραξ (ὁ κόρακας)	oh koh'rahx (oh koh'rahkahs)
a cuckoo	μία κοῦκος	mee'ah koo'kohs
the dog	ὁ κύων (ὁ σκύλος)	oh kee'ohn (oh skee'lohs)
a donkey	ὁ ὄνος (ὁ γαϊδαρός)	oh oh'nohs (oh gah'ceethahrohs)
the dove	ἡ περιστερά	ee percesterah'
a duck	ἡ πάπια	ee pah'peeah
the eagle	ὁ ἀετός	oh ah-etohs'
an eel	τὸ γέλι	toh cheh'lee
an elephant	εἰς ἐλέφας	ees eleh'fahs
a feather	ἐνα πτερό	en'ah pteroh'
a fish	εἰς ἰχθύς (ἐνα ψάρι)	ees eechthees' (en'ah psah'ree)
the fox	ἡ ἀλώπηξ (ἡ ἀλεπού)	ee ahloh'peex (ee ahlepoo')

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the fur	ἡ γοῦνα	ee goo'nah
a goat	εἷς τράγος	ees trah'gohs
a goose	μία χήνα	mee'ah chee'nah
a gull	ἕνας γλάρος	en'ahs glah'roh's
a haddock	ἕνας μπακαλῆος	en'ahs bahkahlah'-
the hair	ἡ τρίχα	ee tree'chah [ohs
the hare	ὁ λαγῶς	oh lahgohs'
a hawk	εἷς ἰέραξ	ees ee-eh'rahx
a hen	ἕνα γεράκι	(en'ah yerah'kee)
a hen	μία ὀρνίθα	mee'ah ohr'neethah
the herd	τὸ ποίμνιον	toh peem'neehnu
	ἰ (τὸ κοπάδι)	(toh kohpah'thee)
a herring	μία ἀρίγγα	mee'ah ahreeng'gah
	ἰ (μία ρέγγα)	(mee'ah reng'gah)
the horn	τὸ κέρας	toh keh'rah's
	ἰ (τὸ κέρατον)	(toh keh'rahtohn)
a horse	εἷς ἵππος	ees ee'poh's
	ἰ (ἕν ἄλογον)	(en ah'lohgo'h)
a lamb	ἕνας ἀμνός	en'ah's ahmnohs'
	ἰ (ἕν ἀρνί)	(en ahrnee')
a lark	εἷς χορυθαλός	ees kohreethahlohs'
a lion	εἷς λέων	ees leh'ohn [ree]
	ἰ (ἕνα λεοντάρι)	(en'ah leh-ohntah')
a lobster	ἕνας ἀστακός	en'ah's ahstahkoh's
a mackerel	ἕν σκουμπρί	en skoombree'
a magpie	μία χίτσα	mee'ah kee'sah
a monkey	εἷς πῆληκος	ees pee'theekoh's
	ἰ (μία μαϊμού)	(mee'ah maheemoo')
the mouse	ὁ ποντικός	oh pohnteekoh's
a mule	μία ὑμῖνος	mee'ah eemee'oh-
	ἰ (ἕν μουλάρι)	noh's(enmoolah'ree)
a nightingale	τὸ ἀηδὼν	toh ah-eeethoh'n'
an owl	μία γλαῦξ	mee'ah glafx
an ox	εἷς βός	ees voos
	ἰ (ἕνα βόδι)	(en'ah vol'thee)
oysters	στρείδια	stree'theeah
the parrot	ὁ ψιττακός	oh pseettahkoh's
a partridge	μία πέριαινα	mee'ah per'theekah
the pheasant	ὁ φασιανός	oh fahseeahnoh's
	ἰ (τὸ φαζάνι)	(toh fahzah'nee)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a pig	εἷς χοῖρος ἰ (ἐνα γουροῦνι)	ees <i>chee'</i> rohs (en'ah gooroo'nee)
the pigeon	τὸ περιστέρι εἷς ἀνθίας	toh pereestel'ree ees ahnthee'ahs
a pike	ἕνας λῦκος (τῆς θαλάσσης)	en'ahs lee'kohs (tees thahlah'sees)
a quail	ἐνα ὀρτίκι	en'ah ohrtee'kee
the rat	ὁ μῦς ἰ (ὁ ποντικός)	oh mees' (oh pohnteekohs')
the raven	ὁ κόραξ ἰ (ὁ κόρακας)	oh koh'rahx (oh koh'rahkahs)
a salmon	ὁ σάλμων ἰ (τὸ κοκκινόψαρον)	oh sahl'mohn (toh kohkeenoh'- psahrohn) [ree
the salt fish	τὸ παστὸ ψάρι	toh pahstoh' psah'-
a sheep	τὸ πρόβατον	toh proh'vahtohn
the shell fish	τὸ μαλακόστρακον	toh mahlahkoh'- strahkohn
the snipe	ἡ μπεκάτσα	ee beh-kaht'sah
a sole	μία γλῶσσα	mee'ah gloh'sah
the sparrow	τὸ στρουθίον ἰ (ὁ σπουργίτης)	toh stroothee'ohn (oh spoor-yee'tees)
the swallow	τὸ χελιδόνι	toh cheleethoh'nee
a swan	εἷς κύκνος	ees keek'nohs
the tail	ἡ οὐρά	ee oorah'
a thrush	μία κίχλα	mee'ah kee'chlah
a tiger	μία τίγρις	mee'ah teeg'rees
a trout	ἡ πέστροβα	ee pestrohvah
a turbot	τὸ συάκι	toh seeah'kee
a turkey	ἕνας κοῦρκος	en'ahs koor'kohs
a whale	μία φάλαινα	mee'ah fah'len-ah
a turtle	μία χελώνη	mee'ah cheloh'nee
a whiting	εἷς γάδος ἰ (ἐν γαδαρόψαρον)	ees gah'thohs (en gathahroh'psah- rohn)
a wing	ἐνα πτερόν	en'ah pterohn'
a woodpecker	εἷς ὀρυοκολάπτης	ees threohkoh- lahp'tees
a wolf	ἕνας λύκος	en'ahs lee'kohs
the wool	τὸ μαλλί	toh mahlee'

5. Reptiles and Insects.

(Ἑρπετὰ καὶ ἔντομα.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
An ant	{ εἰς μύρμηξ (ἐν μυρμίγκι)	ees meer'meex (en meermeeng'- ghee)
a bee	μία μέλισσα	mee'ah mel'eesah
a beetle	εἰς κάνθαρος	ees kahn'thahrohs
a butterfly	μία πεταλοῦδα	mee'ah petahloo'- thah
a caterpillar	μία κάμπια	mee'ah kahn'meeah
a flea	εἰς ψύλλος	ees psee'lohs
a fly	μία μυῖα	mee'ah mee'ah
a frog	εἰς βάτραχος	ees vah'trahchohs
a gnat	μία σκνίπα	mee'ah sknee'pah
the grasshopper	{ ὁ τέττιξ (ὁ τσίτσιρας)	oh tet'eex (oh tsee'tseeralhs)
the honey	τὸ μέλι	toh mel'ee
an insect	ἐν ἔντομον	en en'tohmohn
a moth	μία βώτρυδα	mee'ah vol'treetlhah
a serpent	{ εἰς ὄφεις (ἐνα φίδι)	ees oh'fees (en'ah fee'thee)
a silkworm	εἰς μεταξοσκώληξ	ees metahxohskoh'- leex [gohs
a snail	ἕνας σαλιάνγκος	en'ahs sahleeahng'-
a snake	τὸ ὄφιδιον	toh ohphee'theehohn
a spider	μία ἀράχνη	mee'ah ahrakh'chnee
a sting	ἕνα κεντρί	en'ah kentree'
a toad	{ εἰς φρῶνος (ἐνα βατράχι)	ees free'n'ohs (en'ah vahtrah'chee)
a viper	μία ἔχιδνα	mee'ah eh'cheethnah
a wasp	μία σφήκα	mee'ah sfee'kah
the wax	τὸ κερί	toh keree'
a worm	{ εἰς σκώληξ (ἐνα σκουλήκι)	ees skoh'leex (en'ah skoollee'kee)

6. Fruits, Trees, Flowers and Vegetables.

(Ὅπωρικά, δένδρα, ἄνθη καὶ λαχανικά.)

An apple	ἐν μήλον	en mee'lohn
an ash	μία μελία	mee'ah melee'ah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the asparagus	τὰ σπαράγγια	tah spahrahng'gee-
the beans	τὰ φασούλια	tah fahsoo'leeah [ah
an apricot	ἓν βερούκοκκον (ἓνα καϊσί)	en veree'kohkoh'n (en'ah kah-eese')
a banana	μία βανάνα	mee'ah vahnah'nah
the bark	ὁ φλοιός	oh fleeohs'
the beech-tree	ὁ φηγός	oh feegohs' [lee
the beetroot	τὸ κοκκινόγοῦλι (τὸ παντζάρι)	toh kohkeenohgoo'- (toh pahntzah'ree)
the birch	ἡ σημύδα	ee seemee'thah
a blackberry	ἓν συκάμινον (ἓν ἀγριόμουρο)	en seekah'meenoh'n (en ahlgreeoh'moo- roh)
a bouquet	μία ἀνθοδέσμη (ἓνα μπουκέτο)	mee'ah ahnthoh- thess'mee (en'ah booket'oh)
a branch	εἷς κλάδος (ἓνα κλωνάρι)	ees klah'thohs (en'ah klohnah'ree)
the cabbages	τὰ λάχανα	tah lah'chahnah
the cauliflower	τὸ κροσπίδι	toh kohnohpee'thee
the celery	τὸ σέλινο	toh sel'eenoh
a cherry	τὸ κεράσι	toh kerah'see
a chestnut	ἓν κάστανον	en kah'stahnoh'n
cinnamon	κανέλλα	kahnel'ah
the cucumber	τὸ ἀγγούρι (τὸ ὀρόστρο)	toh ahnggoo'ree (toh throhseroh')
the currant	τὸ φραγκοστάφυλον	tohfrahng-gohstah'- feeloh'n
the fig-tree	ἡ συκιά	ee seekeeah'
a filbert	ἓνα λεπτοκαρύδι	en'ah leptohkah- ree'thee
a flower	ἓν ἄνθος (ἓν λουλούδι)	en ahn'thohs (en looloo'thee)
a gooseberry	ἓν πράσινο φραγκο- στάφυλο	en prah'seenoh frahng-gohstah'- feeloh
ginger	πιπερόριζα	peepelroh'reezah
grapes (a bunch of)	ἓνα τσαμπὶ σταφύλι	en'ah tsahmbee' stahfee'lee
the ivy	ὁ κισσός	oh keesohs'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a leaf	ἐν φύλλον	en fee'lohn
a lemon	ἕνα λεμόνι	en'ah lemoh'nee
the lettuce	τὸ μαρούλι	toh mahroo'lee
a lily	εἷς κρίνος	ees kree'nohs
a melon	ἕνα πεπόνι	en'ah pepoh'nee
a mulberry	ἕνα μούρον	en'ah moo'rohn
the myrtle	ὁ μύρτος	oh meer'tohs
a nut	ἐν καρύδι	en kahree'thee
the oak-tree	ἡ βαλανιδιά	ee vahlahneetheeah'
an olive	μία ἐλιά	mee'ah el-eeah'
an orange	ἕνα πορτοκάλι	en'ah pohrtohkah'-lee
a peach	ἕνα ροδάκινον	en'ah rohthah'kee-nohn
a pear	ἐν ἀπίδι	en ahpee'thee
the pea	τὸ πιζέλι	toh peezel'ee
the pine-apple	ὁ ἀνανᾶς	oh ahnahnahs'
a plum	ἐν θαμάσκηνον	en thahmah'skee-nohn
potatoes	ἡ γεώμηλα (πατάτες)	yeh-oh'meelah (pahtah'tess)
the radishes	τὰ ραδίκια	tah rahthee'keeah
a raspberry	ἐν σμέουρον	en smeh'oorohn
the root	ἡ ρίζα	ee ree'zah
a rose	ἡ ἐν ρόδον (ἐν τριαντάφυλλον)	en roh'thoehn (en treeahntah'fee-lohn)
the spinach	τὸ σπανάκι	toh spahnah'kee
the stalk (of a plant)	ἡ ὁ καυλός (τὸ κοτσάνι)	oh kahvlohs' (toh kohtsah'nee)
a strawberry	μία φράγουλα	mee'ah frah'goolah
a tree	ἐν δένδρον	en then'throhn
a tulip	ἡ ἐν λείριον (ἕνας λαλές)	en lee'reeohn (en'ahs lahless')
vegetable-marrow	νεροκολοκύθι	nerohkohlohkee'-thee
the vine	ἡ ἡ ἄμπελος (τὸ ἀμπέλι)	ee ahm'belohs (toh ahmbel'ee)
a violet	ἡ ἐν ἴον (μία βιολέττα)	en ee'ohn (mee'ahveeohlet ah)

English	Modern Greek.	Pronunciation.
a walnut	ἐν καρύδι	en kahree'thee
the willow	ἡ ἱτιά	ee eeteeah'

7. Colours.

(Χρώματα.)

Black	μαῦρος — η — ον *	{ mah'vrohs — ee — ohn
blue	γαλάνος — ἡ — όν	{ gahlahnóhs' — ee' — ohn'
brown	σκούρος — α — ον	{ skoo'rohs — ah — ohn
dark	μουντός — ἡ — όν	{ moontóhs' — ee' — ohn'
green	πράσινος — η — ον	{ prah'seenóhs — ee — ohn
grey	{ ψάρος — ἡ — όν (γκριζός — η — ον)	{ psahróhs' — ee' — ohn' (gree'zóhs — ee — ohn
light	άνοικτός — ἡ — όν	{ ahneektóhs' — ee' — ohn'
orange	πορτοκαλῆς — ἡ — ί	{ pohrtohkahlees' — ee' — ee'
purple	πορφυροῦς — ᾱ — οῦν	{ pohrfeeroos' — ah' — oon'
red	κόκκινος — η — ον	{ koh'keenóhs — ee — ohn
violet	μελτζανῆς — ἡ — ί	{ meltzahnees' — ee' — ee'
white	ἄσπρος — η — ον	{ ahs'prohs — ee — ohn
yellow	κίτρινος — η — ον	{ keet'reenóhs — ee — ohn

8. Time and Seasons.

(Ὁ χρόνος καὶ αἱ ὥραι τοῦ ἔτους.)

(For Conversations see p. 106.)

The months:	οἱ μῆνες	ee mee'ness
January	Ἰανουάριος	eeahnóoh'reeóhs
February	Φεβρουάριος	fevrooh'reeóhs

* In Greek, the adjectives have three genders (see pages 81

Ex. μαῦρος (masc.), μαύρη (fem.), μαῦρον (neut.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
March	Μάρτιος	mahr'teeohs
April	Απρίλιος	ahpree'leeohs
May	Μάιος	mah'eeohs
June	Ἰούνιος	eeoo'neeohs
July	Ἰούλιος	eeoo'leeohs
August	Αὔγουστος	ahv'goostohs
September	Σεπτέμβριος	septem'vreeohs
October	Οκτώβριος	ohktoh'vreeohs
November	Νοέμβριος	noh-em'vreeohs
December	Δεκέμβριος	thekem'vreeohs
the days of the week:	αἱ ἡμέραι τῆς ἐβδομάδος	ee eemer'ee tees ev-thohmah thohs
Sunday	Κυριακή	kureeahkee'
Monday	Δευτέρα	thefter'ah
Tuesday	Τρίτη	tree'tee
Wednesday	Τετάρτη	tetahr'tee
Thursday	Πέμπτη	pemp'tee
Friday	Παρασκευή	pahrahskevec'
Saturday	Σάββατον	sah'vahtohn
the Seasons:	αἱ ὥραι τοῦ ἔτους	ee oh'ree too ep'oos
Spring	τὸ ἔαρ (ἡ ἀνοιξίς)	toh eh'alhr (ee ah'neexees)
Summer	τὸ θέρος (τὸ καλοκαῖρι)	toh ther'ohs (toh kahlohkee'ree)
Autumn	τὸ φθινόπωρον	toh ftheenoh'poh-
Winter	ὁ χειμὼν	oh cheemohn' [rohn
— the afternoon	ἡ μετὰ μεσημβρία	ee met-ah' meseem-
dawn	ἡ αὐγή	ee ahv-yee' [vree'ah
— the day	ἡ ἡμέρα	ee eemer'ah
daily	καθημερινός	kahtheemereenohs'
to-day, this day	σήμερον	see'merohn
— the evening	ἡ ἑσπέρα (τὸ βράδυ)	ee esper'ah (toh vrah'thee)
a fortnight	δεκαπενθήμερία	thekahpentheemeh- ree'ah [skevee'
Good-Friday	Μεγάλη Παρασκευή	megah'lee pahrah-
half-an-hour	μισή ὥρα	meesee' oh'rah
an hour	μία ὥρα	mee'ah oh'rah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
last month	τὸν παρελθόντα μῆνα	tohn pahrelthohn'- tah mee'nah
Lent	Σαρακοστή	sahrahkohstee'
Michaelmas	Τοῦ Ἀγίου Μιχαήλ	too ah-yeé'oo meechah-eel'
— mid-night	τὸ μεσονύκτιον	toh messohneek'- teeohn
Midsummer	δεκάπενταύγουστος	thekahpentahn'- goostohs
the minute	τὸ λεπτόν	toh leptohn'
a month	ἓνας μῆνας	en'ahs mee'nahs
the morning	τὸ πρωῒ	toh proh-ee'
to-morrow	αὔριον	ah'vreeohn
— the night	{ ἡ νύξ { (ἡ νύκτα)	ee neex (ee neek'tah)
noon	μεσημέρι	messeemeh'ree
a quarter of an hour	ἐν τέταρτον ὥρας	en tet'ahrtohn oh'- rahs
a second	ἐν δευτερόλεπτον	en thefteroh'leptohn
sun rise	ἡ ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου	ee ahnah'tohlee' too eelee'oo
sunset*	ἡ δύσις τοῦ ἡλίου	ee thee'sees too eelee'oo
the time	{ ὁ καιρός or { ὁ χρόνος	oh kerohs' or oh chroh'nohs
twilight	λυκόφως	leekoh'fohs
a week	μία ἐβδομάς	mee'ah evthohmahs'
week-day	καθημερινή	kahtheemereenee'
weekly	ἐβδομαδιαίος — αα — ον	evthohmahthee-eh'- ohs — ah — ohn
Whitsuntide	Πεντηκοστή	penteekohstee'
a year	ἐν έτος	en et'ohs
yesterday	χθές	chthess'

9. Public Holidays in Greece.

(Ἑορτάσιμοι ἡμέραι ἐν Ἑλλάδι.)

Ascension Day	Τῆς Ἀναλήψεως	tees ahnahleep'seh- ohs
Christmas Eve	Παραμονή τῶν Χριστουγέννων	pahrahmolnee'tohn chreestoo-yen'nohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Christmas Day	Χριστούγεννα	chreestoo'yennah
Assumption Day	{ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου	tees keemee'seh-ohs tees theh-ohtoh'koo
Easter Monday	Δευτέρα τοῦ Πάσχα	thefter'ah too pah'-schah
All Saint's Day	τῶν Ἀγίων Πάντων	tohn ah-yee'ohn pah'n'tohn
Annunciation (Lady-day)	τοῦ Εὐαγγελισμοῦ*	too evalng-ghelees- moo' [tohn
Mid-Lent	Μισοσαράκοστον	meesohsahrah'kohs-
Shrove Monday**	Καθαρά Δευτέρα	kahthahrah' thef- ter'ah
New-Year's Day	ἡ πρώτη τοῦ ἔτους	ee proh'tee too et'oos
The Holy Virgin's Day	τῆς Παναγίας	tees pahnah-yee'ahs
Saint-George's Day	τοῦ Ἀγίου Γεωργίου	too ah-yee'oo yeh- ohr-yee'oo
Saint-Demetrius' Day	τοῦ Ἀγίου Δημη- τρίου	too ah-yee'oo thee- meetree'oo

10. Town and Country.

(Πόλις καὶ χώρα.)

(See also Vocabulary 2, p. 12.)

A bank	μία τράπεζα	mee'ah trah'pezah
the barn	{ ἡ σταχυοθήκη (τὸ ἀμπάρι)	ee stahcheeohthee'- kee (toh ahmbah'ree)
the baths	{ τὰ λουτρά (τὰ μπάνια)	tah lootrah' (tah bah'neeah)
the bridge	ἡ γέφυρα	ee yef'eerah
the building	τὸ κτίριον	toh ktee'reeohn
the bush	ὁ βάτος	oh vah'tohs
a cemetery	τὸ κοιμητήριον or τὸ νεκροταφεῖον	toh keemeetee'ree- ohn or toh nekrohtahfee'- ohn

* The National fête, being the anniversary of the independence of Greece

** Not Tuesday in Greece.

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the college	τὸ λύκειον l (τὸ σχολεῖον)	toh leek'eeohn (toh schohlee'ohn)
the coffeeroom	τὸ καφενεῖον	toh kahfenee'ohn
the country	ἡ χώρα l (ἡ ἐξοχή)	ee choh'rah (ee exohchee')
the courtyard	ἡ ἀὐλή	ee ahvlee'
the custom-house	τὸ τελωνεῖον	toh telohnee'ohn
the dale	τὸ λαγκάδι	toh lahng-gah'thee
a ditch	ἐν γανδάκι	en chahnthah'kee
the exchange	τὸ χρηματιστήριον	toh chreemahtee- stee'reeohn
a farm	ἡ μία ἔπαυλις l (ἕνα τσιφλίκι)	mee'ah ep'ahvlees (en'ah tseeflee'kee)
a fence	ἐνας φραγμός	en'ahs frahgmohs'
the field	τὸ χωράφι	toh chohrah'fee
the footpavement	τὸ πεζοδρόμιον	toh pezohtthroh'mee- ohn
the forest	τὸ δάσος	toh thah'sohs
the garden	ὁ κήπος	oh keep'ohs
the gate	ἡ θύρα l (ἡ πόρτα)	ee thee'rah (ee pohr'tah)
the grass	τὸ χόρτον	toh chohr'tohn
the harbour	ὁ λιμὴν	oh leemeen'
the hay	τὸ ἄχυρον	toh ah'cheerohn
the high-road	ὁ ὁδὸμος	oh throh'mohs
a hill	εἰς λόφος	ees loh'fohs
a hospital	ἐν νοσοκομείον	en nohsokohmee'- ohn
the hotel	τὸ ξενοδοχεῖον	toh xenohthohchee'- ohn
the huntsman	ὁ κυνηγός	oh keeneegohs'
the hut	ἡ καλύβη	ee kahlee'vee
the inn	ἡ λοκάντα	ee lohkahn'tah
the market	ἡ ἀγορά	ee ahgohrah'
the meadow	τὸ λιβάδι	toh leevah'thee
a mile	ἐν μίλιον	en mee'leeohn
the mill	ὁ μύλος	oh mee'lohs
the mountain	τὸ ὄρος l (τὸ βουνόν)	toh oh'rohs (toh voonohn')
a monument	ἐν μνημεῖον	en mneemee'ohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the palace	τὸ ἀνάκτορον (τὸ παλάτι)	toh alnahk'tohrohn (toh pahlah'tee
the park	ὁ κήπος	oh kee'pohs
a path	ἓνα μονοπάτι	en'ah mohnohpah'- tee
the pier	ἡ προκυμαῖα	ee prohkeemeh'ah
police station	ἀστυνομικὸς σταθμός	ahsteenohmeekohs' stalthmohs'
the post-office	τὸ ταχυδρομεῖον	toh tahcheethroh- mee'ohn
the prison	ἡ φυλακή	ee feelahkee'
the river	ὁ ποταμός	oh pohtahmohs'
the road	ὁ ὁρόμος	oh throh'mohs
the school	τὸ σχολεῖον	toh schohlee'ohn
a shop	ἓνα μαγαζί	en'ah mahgahzee'
a square	μία πλατεῖα	mee'ah plahtee'ah
the street	ἡ ὁδός	ee ohthohs'
the telegraph office	τὸ τηλεγραφεῖον	toh teeleh-grahfee'- ohn
the timber	τὸ ξυλεία	toh xeelee'ah
the town	ἡ πόλις	ee poh'lees
the town-hall	τὸ δημαρχεῖον	toh theemahrchee'- ohn
the tower	ὁ πύργος	oh peer'gohs
the tramway	ὁ τροχιόδρομος (τὸ τραμβάϊ)	oh trohcheeoh'thro- mohs (toh trahmvah'ee)
the university	τὸ πανεπιστήμιον	toh pahnepeestee'- meeohn
the valley	ἡ κοιλάς	ee keelahs'
the village	τὸ χωρίον	toh chohree'ohn
the water fall	ὁ καταρράκτης	oh kahtahrah'ktees
the wood	τὸ ξύλον	to xee'lohn

II. Mankind; Relations.

(Ἡ ἀνθρωπότης; οἱ συγγενεῖς.)

The aunt	ἡ θεία	ee thee'ah
a boy	ἐν ἀγόρι	en ahgoh'ree
the bride	ἡ νύμφη	ee neem'fee

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the bridegroom	ὁ γαμβρός	oh gahmvrohs'
the brother	ὁ ἀδελφός	oh ahthelfohs'
the child	τὸ παιδί	toh pethee'
childhood	παιδική ἡλικία	petheekee' eelee- kee'ah
the cousin	ὁ ἐξαδελφός	oh exah'thelfohs
the daughter	ἡ θυγάτηρ ἡ κόρη	ee theegah'teer (ee koh'ree)
the daughter-in-law	ἡ νύμφη	ee neem'fee
the family	ἡ οἰκογένεια	ee eekohyen'eeah
the father	ὁ πατήρ	oh pah'teer'
the girl	ἡ κόρη ἡ κορίττι	ee koh'ree (toh kohreet'see)
the grand-daughter	ἡ ἐγγονή	ee eng-gohnnee'
a grand-father	εἰς πάππος	ees pah'pohs
the grand-mother	ἡ μάμη ἡ γυιαγυιά	ee mah'mee (ee yeeahyeeah')
the grand-son	ὁ ἐγγονός	oh en'gohnohs
a guardian	ὁ φύλαξ	oh fee'lahx
the heir	ὁ κληρονόμος	oh klee-rohnoh'mohs
the husband	ὁ σύζυγος	oh see'zeegohs
a man	ἕνας ἄνθρωπος	en'ahs ahn'throb- pohs
the marriage	ὁ γάμος	oh gah'mohs
a mother	μία μήτηρ	mee'ah mee'teer
the nephew	ὁ ἀνεψιός	oh ahnepseeohs'
the niece	ἡ ἀνεψιά	ee ahnepseeah'
the nurse	ἡ παραμάνα	ee pahrahmah'nah
the orphan	τὸ ὀρφανόν	toh ohrfahnohn'
the parents	οἱ γονεῖς	ee gohnees'
the sister	ἡ ἀδελφή	ee ahthelfee'
the son	ὁ υἱός	oh eeohs'
the son-in-law	ὁ γαμβρός	oh gahmvrohs'
the uncle	ὁ θείος	oh thee'ohs
the widow	ἡ χήρα	ee chee'rah
the widower	ὁ χήρος ἡ χήρις	oh chee'rohs (oh cheereehs')
the wife	ἡ σύζυγος	ee see'zeegohs
a woman	μία γυναῖκα ἡ γυναῖκα	mee'ah yeennee' (mee'ah yeenek'ah)

12. The Human Body.

(Τὸ ἀνθρώπινον σῶμα.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
The ankle	ὁ ἀστράγαλος	oh ahstrah'gahlohs
the arm	ὁ βραχίον (τὸ μπράτσο)	oh vrah'chee ohn (toh brah'tsoh)
the back	ἡ ράχη	ee rah'chee
the beard	τὸ γένειον (τὰ γένεια)	toh yen'eeohn (tah yen'eeah)
the blood	τὸ αἷμα	toh em'ah
the bloodvessels	τὰ αἱματώδη ἀγγεῖα	tah emah'toh'thee ahng-ghee'ah
the bones	τὰ ὀστά	tah ohstah'
the bowels	τὰ ἔντερα	tah en'terah
the brain	ὁ ἐγκέφαλος	oh eng-ghef'ahlohs
the breast	οἱ μαστοί	ee mahstee'
the cheek	ἡ παρειά (τὸ μάγουλο)	ee pahreeah' (toh mah'gooloh)
the chest	τὸ στῆθος	toh stee'thohs
the chin	τὸ πηγούνι	toh peegoo'nee
the ears	τὰ ὦτα (τὰ αὐτιά)	tah oh'tah (tah ahfteeah')
the elbow	ὁ ἀγκών	oh ahng-gohn'
the eye	ὁ ὀφθαλμός (τὸ ὄμματι)	oh ohfthahlmohs' (toh mah'tee)
the eye-brows	τὰ ὄφρυδα	tah free'theeah
the face	τὸ πρόσωπον	toh proh'sohpohn
the fingers	τὰ δάκτυλα	tah thahk'teelah
the foot	ὁ ποῦς (τὸ πόδι)	oh poos (toh poh'thee)
the forehead	τὸ μέτωπον	toh met'ohpohn
the hair	ἡ τρίχα (τὸ μαλλί)	ee tree'chah (toh mahlee')
the hand	ἡ χεῖρ (τὸ χέρι)	ee cheer (toh cher'ee)
the head	ἡ κεφαλή (τὸ κεφάλι)	ee kef-ahlee' (toh kef-ah'lee)
the heart	ἡ καρδιά	ee kahrt'hee'ah
the heel	ἡ πτέρνα (τὸ τακοῦνι)	ee pter'nah (toh tahkoo'nee)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the jaw	ἡ σιαγών	ee seeahgohn'
the joints	ἡ ἄρθρωσις	ee ahr'throhsees
the kidneys	τὰ νεφρά	tah nef-rah'
the knee	τὸ γόνατον	toh gohn'ahlohn
the leg	ἡ κνήμη ἢ (ἡ γάμπα)	ee k-nee'mee (ee gahm'bah)
the limb	τὸ μέλος	toh mel'ohs
the lips	τὰ χεῖλη	tah chee'lee
the liver	τὸ ἥπαρ ἢ (τὸ συκώτι)	toh ee'pah (toh seekoh'tee)
the lung	ὁ πνεύμων	oh pnev'mohn
the moustache	ὁ μύσταξ ἢ (τὸ μουστάχι)	oh mees'tahx (toh moostah'kee)
the mouth	τὸ στόμα	toh stoh'mah
the nails	οἱ ὄνυχες ἢ (τὰ νύχια)	ee oh'neeChess (tah nee'cheeah)
the neck	ὁ λαιμός	oh lemohs'
the nose	ἡ μύτη	ee mee'tee
the ribs	τὰ πλευρά	tah plevrah'
the five senses	αἱ πέντε αἰσθησεις	eh pen'teh esthee'- sees
the sight	ἡ ὄρασις	ee oh'rahsees
the hearing	ἡ ἀκοή	ee ahkoh-ee'
the smell	ἡ ὀσφρησις	ee ohs'freesees
the taste	ἡ γεῦσις	ee yef'sees
the touch	ἡ ἅψή	ee ahfee'
the shoulders	οἱ ὥμοι	ee oh'mee
the side	τὸ πλευρόν	toh plevrohn'
the skin	τὸ δέρμα	toh ther'mah
the skull	τὸ κρανίον	toh krahnee'ohn
the spine	τὸ ραχοκόκκαλον	toh rahchohkhoh'- kahlohn
the stomach	ὁ στόμαχος	oh stoh'mahchohs
the temples	οἱ κρόταφοι ἢ (τὰ μελίγγια)	ee krohtahfee (tah meeleeng'ghee-
the throat	ὁ λαιμός	oh lemohs' [ah]
the thumb	ὁ ἀντίχειρ	oh ahntee'cheer
the toe	ὁ μέγας δάκτυλος ἢ τοῦ ποδός	oh meg'ahs thahk'- teelohs too poh- thohs'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the tongue	ἡ γλῶσσα	ee glohs'sah
the tooth	τὸ 'δόντι	toh thohn'tee
the whiskers	οἱ ζουλοι (φαβορίτες)	ee'oollee (fahvohree'tess)
the wrist	ὁ καρπός (τῆς χειρός)	oh kahrpohs' (tees cheerohs')

13. Health.

(See Conversations, p. 107.)

An accident	ἐν δυστύχημα	en theestee'cheemah
the ambulance	τὸ περιφορητὸν νοσο- κομεῖον	toh pereefohree- tohn' nohsolkoh- mee'ohn
a bandage	εἷς ἐπίδεσμος	ees epee'thessmohs
a bite	ἐν δάγκαμα	en thahng'gahmah
blindness	τυφλότης	teefloh'tees
a blister	τὸ ἐκδόριον (ἓνα βεζικατόρι)	toh ektho'reeohn (en'ah vezeekah- toh'ree)
a bruise	εἷς μώλωψ	ees moh'lohps
a burn	ἓνα καύσιμον	en'ah kahf'seemohn
a chill	ἓνα κρύωμα	en'ah kree'ohmah
chilblains	ξεπάγιασμα	xepah'yeeahsmah
a cold	μία καταρροή	mee'ahkahtahrohee'
cold-cream	κολκρέμι	kohlkrem'ee
the complaint	ἡ ἀδιαθεσία	ee ahtheeahthel- see'ah
contagion (contagious illness)	κολλητικὸν νόσημα	kohleeteekohn' noh'seemah
corns	κάλτοι	kah'lee
a cough	βῆχας	vee'chahs
cough-mixture	μαλακτικόν (τοῦ βηχός)	mahlahkteekohn' (too veechohs')
cramp	μούδιασμα	moo'theeahsmah
the cure	ἡ θεραπεία (ἡ κοῦρα)	ee theralpee'ah (ee koo'rah)
deafness	κουφάμαρ	koofahmah'rah
a dentist	εἷς ὀδοντοίατρος	ees ohthohntoh-ee- ahtrohs'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
diarrhœa	διάρροια	theeah'reeah
diet	δίαιτα	thee'et-ah
the doctor	ὁ ἱατρός	oh eeahrtrohs'
the draught (medicine)	τὸ ἱατρικόν	toh eeahrtreekohn'
a druggist	ὁ φαρμακοποιός	oh fahrmahkohlpee-ohs'
exercise	ἄσκησις	ahs'keesees
exhaustion	ἐξάντλησις	exahn'tleesees
faintness	λειποθυμία	leepohtheemee'ah
fatigue	κόπωσις	koh'pohsees
the fever	ὁ πυρετός	oh peeretohs'
the fracture	ἡ θραῦσις (τὸ σπάσιμον)	ee thrahf'sees (toh spah'seemohn)
the gout	ἡ ἀρθρίτις	ee ahrthree'tees
the headache	ὁ πονοκέφαλος	oh polmohkef'ah-lohs
the hoarseness	τὸ βράχνιασμα	toh vrah'chueeahs-mah
the hospital	τὸ νοσοκομεῖον	toh nohsokohmee'-ohn
the illness, sickness	ἡ ἀσθένεια (ἀρρώστια)	ee ahsthen'eeah (ahroh'steeah)
the indigestion	ἡ δυσπεψία	ee theespespsee'ah
the inflammation	ἡ φλόγωσις	ee floh'gohsees
the lameness	ἡ κουτσυγμία	ee kootsahmah'rah
the medicine	τὸ ἱατρικόν	toh eeahrtreekohn'
neuralgia	νευραλγία	nevrahl-yee'ah
a nurse	μία νοσοκόμος	mee'ah nohsokoh'-mohs
the ointment	ἡ ἀλοιφή	ee ahleefee'
the pain	ὁ πόνος	oh pol'nohs
paralysis	παράλυσις	pahrahleesee'ah
a pill	ένα χάπι	en'ah chah'pee
the poison	τὸ δηλητήριον	toh theeleetee'ree-ohn
a poultice	ἐν κατάπλασμα	en kahlah'plahsmah
the prescription	ἡ συνταγή	ee seentahyee'
the remedy	τὸ φάρμακον	toh fahr'mahkohn
a rest	εἰς ἀνάπαυσις	ees abnah'pahfsees

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
salts	ἀλατα	ah'lahtah
a scald	ἐν καύσιμον	en kahf'seemohn
a scratch	μία τρουγγραυιά	mee'ah troong-grah- neeah'
sea-sickness	ναυτίασις	nahftee'ahsees [ohs
a sore throat	ἐνας πονόλαιμος	en'ahs pohnoh'lem-
a sprain	ἐνα στραγγούλισμα	en'ah strahng-goo'- leesmah
the sting	τὸ κόκκαλον τῆς κνήμης	toh koh'kahlohn tees k-nee'mees
a tonic	ἐν τονικόν	en tohneekohn'
toothache	πονόδοντος	pohnoh'thohntohs
the wound	ἡ πληγή	ee plee-yee'

14. Dress.

(Τὰ ἐνδύματα.)

(See Shopping, Dressmaker, etc., pp. 109, 111, 112.)

An apron	μία ὑπροσθέλλα	mee'ah brohstheh'ah
a blouse	μία ὑπλοῦζα	mee'ah bloo'zah
the bonnet	ἡ σκούφια	ee skoo'feeah
the boots	τὰ ὑποδήματα	tah eepohthee'mah- tah
the bracelet	τὸ βραχιόλι	toh vrahcheeoh'lee
the braces	{ οἱ ἀορτῆρες περι- σκελίδος (τιράντες)	ee ah-ohrtee'ress pereeskelee'thohs (teerahn'tess)
the brooch	ἡ καρφίτσα	ee kahrfee'tsah
the brush	ἡ βούρτσα	ee voor'tsah
the button-hook	τὸ κουμβοτῆρι	toh koomvohtee'ree
the buttons	τὰ κουμβιά	tah koomveeah'
the cap	ὁ σκούφος	oh skoo'fohs
a chemise	ἐν ὑποκάμισον	en eepohkah'mee- sohn
the cloak	ἐνα ρούχον	en'ah roo'chohn
the clothes-brush	ἡ βούρτσα τῶν ρούχων	ze voor'tsah tohn' roo'chohn
a coat	ἐν ἐνδύμα	en en'theemah
the collar	ὁ κολλάρος	oh kohllah'rohs
the comb	τὸ κτένι	toh kten'ee

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the cotton	τὸ βαμβάκι	toh vahm vah'kee
the cuffs (of shirts)	τὰ μανικέτια	tah mahneeket'eeah
the drawers	τὰ ἐσώβραχα	tah esoh'vrahkah
the dress	τὸ ἐνδύμα	toh en'theemah
	{ ἡ ἐνδυμασία	ee en'theemah-
the dress suit	{ (τὸ κοστούμι)	see'ah (toh kohstoo'mee)
the evening dress	ἡ βελάδα	ee velah'thah
the gaiters	ἡ γκέτες	ee get'ess
the garters	ἡ καλτσοδέτες	ee kahltsoh'thet'ess
the gloves	{ τὰ χειρόκτια	tah cheerohk'teeah
	{ (τὰ γάντια)	(tah gahn'teeah)
the hairpin	ἡ φορκέτα	ee foorket'ah
the hat	{ ὁ πῖλος	oh pee'lohs
	{ (τὸ καπέλλο)	(toh kahpel'loh)
a handkerchief	ἐν μανδύλι	en mahn'thee'lee
a lace	ἡ θαντέλλα	ee thahntel'ah
a lining	ἡ εὐδῶρα	ee fol'thrah
a neck-lace	ἐν περιδέραιον	en pereether'eh-ohn
a necktie	{ εἰς λαίμηδέτης	ees lemoh'thet'ees
	{ (μία κραβάτα)	(mee'ah krahvah'- tah)
a needle	μία βελώνη	mee'ah veloh'nee
an overcoat	ἐν ἐπανωφόριον	en epahnol'foh'ree- ohn
the parasol	{ τὸ ἀλεξήλιον	toh ahlexee'lecohn
	{ (τὸ παρασόλι)	(toh pahrahsoli'lee)
the petticoat	τὸ φουστάνι	toh foostah'nee
the pins	ἡ καρφίτσες	ee kahrfet'sess
the pocket	{ τὸ θυλάκιον	toh theelah'kecohn
	{ (ἡ τσέπη)	(ee tsep'ee)
the purse	{ τὸ χρηματοφυλά- κιον	toh chreemah'toh- feelah'kecohn
	{ (τὸ πογγί)	(toh poong-ghee')
a ring	ἐν δακτυλίδι	en thakteelee'thee
the scissors	τὸ ψαλλίδι	to psahlee'thee
	ἐν ὑποκάμισον (τῆς	en eepolikah'mee-
a shirt	κόλλας)	sohn (tees koh'- lahs)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the shoe-horn	{ τὸ ὑποδατήριον τὸ κόκκαλον (παπουτσιῶ)	toh eepoh'thetee'ree-ohn toh koh'kahlohn (pahpootseeoo')
the shoes	{ τὰ ὑποδήματα (τὰ παπούτσια)	tah eepoth'hee'mah-tah (tah pahpoot'seeah)
the skirt	ὁ ποδόγυρος	oh poh'thoh'yeeerohs
the sleeve	τὸ μανίκι	toh mahnee'kee
the slippers	ἡ παντοῦφλες	ee pahntoo'fless
the socks	{ ἡ κάλτσες (τὰ τσουράπια)	ee kahl'tsess (tah tsoorah'peeah)
the stays (corset)	{ ὁ στηθόδεσμος (ὁ κορσές)	oh steethoh'thes-mohs (oh kohrs'ess')
the stocking	ἡ κάλτσα	ee kahl'tsah
the suit	ἡ φορεσιά	ee fohresseeah'
the thread	ἡ κλωστή	ee klohstee'
the toilet	{ ὁ στολισμός (ἡ τουαλέττα)	oh stohleesmohs' (ee tooahlet'ah)
the trousers	τὰ πανταλόνια	tah pahntahloh'-neeah
the umbrella	{ τὸ ἀλεξιβρόχιον (ἡ ὀμβρέλλα)	toh ahlexeevroh'-chreeohn (ee ohmvrel'ah)
the under-vest	{ τὸ ὤκαρδι (τὸ γελέκι)	toh sohkah'r'thee (toh yeh-lek'ee)
the veil	ἡ σκέπη	ee skep'ee
a waistcoat	ἐνα γελέκι	en'ah yeh-lek'ee
the walking-stick	ἡ ράβδος	ee rahv'thohs
a watch	ἐν ὠρολόγιον	en ohrohloh'yeeohn
the watch-chain	ἡ ἀλυσίδα	ee ahleesee'thah

15. Food and Drink.

(Τρόφιμα καὶ πωτά.)

(See Vocabularies 4 and 6, pp. 15 and 18, also Conversations pp. 103 to 105.)

Bacon	χοιρινό	cheereenoh'
the bread (brown)	τὸ μαῦρο ψωμί	toh mah'vroh psoh-mee'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the bread (new)	τὸ φρέσκο ψωμί	toh fres'koh psoh-mee'
the bread (stale)	τὸ ξερὸ ψωμί	toh xeroh' psohmee'
beef	βοῦτινὸ	votkeenoh'
beef-steak	μπιφτέκι	beeftek'ee
beer	ζύθος (μπύρρα)	zee'thohs (bee'rah)
butter	τὸ βούτυρον	toh voo'teerohn
a cake	ἐν γλύκισμα	en glee'keesmah
cheese	τυρί	teerec'
chocolate	σοκολάτα	sokohlah'tah
a cigar	ένα ποῦρο	en'ah poo'roh
claret	οἶνος (κρασί)	ee'nohs (krahsee')
coffee	καφές	kahfess'
the cream	τὸ ἀνθόγαλα (τὴ κρέμα)	toh ahnthoh'gahlah (ee krem'ah)
curry	ριζότο (or) πιλάφι	f reezoh'toh peelah'fee
eggs	ὠά (αὐγά)	oh-ah' (ahvgah')
the flour	τὸ ἀλεύρι	toh ahlev'ree
fat	πάχος	pah'chohs
fish	ψάρι	psah'ree
game	κυνήγι	keenee'yee
ham	χοιρινὸ	cheereenoh'
honey	μέλι	mel'ee
the ice, ice cream	τὸ πάχος, τὸ παγω- τόν	oh pah'gohs, toh pahgohtohn'
jam (preserve)	γλυκό	gleekoh'
kidneys	νεφρὰ (τζίεράκια)	nefrah' (tzeerah'keeah)
lamb	ἀρνάκι	ahrnah'kee
the lean	τὸ ψαχνόν	toh psahchnohn'
lemonade	λεμονάδα	lemohnah'thah
lunch	γεῦμα	yev'mah
macaroni	μακαρόνια	mahkahroh'neeah
meat	κρέας	kreh'ahs
meat (boiled)	βραστὸ κρέας	vrahstoh' kreh'ahs
meat (roast)	ψητὸ κρέας	pseetoh' kreh'ahs
milk	γάλα	gah'lah
mustard	μουστάρδα	moostahr'thah
mutton	πρόβιον	proh'veecohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
mutton cutlets	πρόβιες μπριζόλες	proh'vee-ess bree-zoh'less
oil	έλαιον (λάδι)	el'eh-ohn (lah'thee)
an omelet	μία ὀμελέττα	meé'ah ohmelet'ah
pastry	πάστα	pah'stah
peas	πιζέλια	peezel'eeah
pepper	πιπέρι	peepeh'ree
pickles	τουρσί	toorseé'
pork	τὸ χοιρινόν	toh cheereenohn'
potatoes	ἡ γεώμηλα (πατάτες)	yeh-oh'meelah (pah'tah'tess)
poultry	τὰ πουλαρικά	tah poolahreekah'
a pudding	ἐν γλύκισμα	en glee'keesmah
rice	ρίζι	ree'zee
a roll	ἐν ψωμάκι	en psohmah'kee
salad	σαλάτα	sahlah'tah
salt	ἄλας	ah'lalis
sauce	σάλτσα	sahl'tsah
a sausage	ἐνα λουκάνικο	en'ah lookah'neckoh
soda-water	νερὸ τοῦ σέλτζ	neroh' too seltz
soup	σουπα	soo'pah
sugar	ζάχαρι	zah'chahree [peh']
supper	δεῖπνον (σουπέ)	thee'pnohn (soo-
sweets	γλυκίσματα	gleekees'mah'tah
tea	τέϊον (τζάϊ)	teh'eeohn (tzah'ee)
tobacco	καπνός	kahpnohs'
under-done	μισοψιμένο	meesohpseemen'oh
veal	βιδέλο	veethel'oh
vegetables	λαχανικά	lahchahneekah'
vinegar	ξύδι	xee'thee
water	ὕδωρ (νερό)	ee'thoir (neroh')
well-done	καλοψιμένο	kahllohseemenoh
wine	οἶνος (κρασί)	ee'nohs (krahsee')

16. Cooking and Eating Utensils.

(Χρειώδη μαγειρικῆς καὶ τραπέζης.)

The carvers	τὸ μαχαίροπύρουνο (τοῦ ρόστου)	toh mahcherohpee'- roonoh (too roh'- stoo)
-------------	-----------------------------------	--

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the cruet	τὸ λαδικό	toh lahtheekoh'
a cup	μία τζάσκα ἰ (ἐν φιλιτζάνι)	mee'ah tzahs'kah (en feeltzah'nee)
the decanter	τὸ καραφόκι	toh kahrahfoh'nee
the dish	τὸ φαγητόν	toh fah-yeetohn'
a fork	τὸ πιρουνί	toh peeroo'nee
the frying-pan	τὸ τηγάνι	toh teegah'nee
a glass	ἐν ποτήρι	en poltee'ree
a jug	ὁ λάγγηρος	oh lah'yeenohs
the coffee-pot	τὸ καφεμπρίκι	toh kahfembree'kee
a knife	ἐν μαχαίρι	en mahcheh'ree
the nut-crackers	τὸ σπαστήρι	toh spahstee'ree
the oven	ὁ φούρνος	oh foor'nohs
the plate	τὸ πιάτο	toh peeah'toh
the sauce-pan	ἡ κατσαρόλα	ee kahtzahroh'lah
a saucer	ἐν πιατάκι	en peeah'tah'kee
a serviette	μία πετσέττα	mee'ah petset'ah
the soup-ladle	ἡ κουτάλα τῆς σού- πας	ee kootah'lah tees' soo'pahs
a spoon	ἐνα χουλιάρι	en'ah chooleeah'ree
a table-spoon	ἐνα χουλιάρι τῆς σούπας	en'ah chooleeah'ree tees' soo'pahs
a dessert-spoon	ἐνα χουλιάρι τοῦ φρούτου	en'ah chooleeah'ree too froo'too
a tea-spoon	ἐνα χουλιάρaki	en'ah chooleeahrah'-
the stove	τὸ φουρνέλο	toh foornel'oh [kee
the table-cloth	τὸ τραπέζομάνδυλον	toh trahpezoh- mahn'theelohn
the tea-pot	ἡ τζαϊέρα	ee tzah-ee-eh'rah
the water-bottle	ἡ καράφα	ee kahrah'fah

17. House and Furniture.

(Ἡ οἰκία καὶ τὰ ἔπιπλα.)

(See also Vocabulary 16 above.)

An armchair	μία πολυθρόνα	mee'ah pohlee- throh'nah
the ashes	ἡ στάχτες	ee stahk'tess
the balcony	ὁ ἐξώστης ἰ (τὸ μπαλκόνι)	oh exohs'tees (toh bahlkoh'nee)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the basin	ἡ λεκάνη	ee lek-ah'nee
a basket	ἐν καλάθῃ	en kallah'thee
the bath	τὸ λουτρόν	toh lootrohn'
the bathroom	τὸ ὀωμάτιον τοῦ λουτροῦ	toh thohmah'teeohn too lootroo'
the bed	{ ἡ κλίνη (τὸ κρεβάτι) { τὸ ὀωμάτιον ὕπνου	ee klee'nee (toh krev-ah'tee) to thohmah'teeohn eep'noo
the bedroom	{ (ἡ κρεββατοκά- μαρα)	(ee krev-ah-tohkah'- mahrah) [toh
a bedstead	ἐν ξυλοκρέββατο	en xeelohkrev'ah-
the bell	τὸ κουδούνι	toh koothoo'nee
a blanket	{ ἐν σκέπασμα { (ἐν πάπλωμα)	en skep'ahsmah (en pah'plohmah)
the blind	{ τὸ παραπέτασμα { (τὸ στόρι)	toh pahrahpet'ahs- (toh stoh'ree) [mah
the bolster	ἡ μαξιλάρα	ee mahxeelah'rah
the bookshelves	τὰ ράφια	tah rah'feeah
a box	ἐν κουτί	en kootee'
the broom	ἡ σκούπα	ee skoo'pah
the cabinet	τὸ γραφεῖον	toh grahfee'ohn
the candle	τὸ ἀλειμματοκέρι	toh ahleemahtoh-
the carpet	{ ὁ τάπης { (τὸ χαλί)	oh tah'pees [keh'ree (toh chahlee')
the ceiling	{ ἡ ὀροφή { (τὸ ταβάνι)	ee ohrohfee' (toh tahvah'nee)
the cellar	τὸ ὑπόγειον	toh eepoh'yeeohn
a chair	μία καθέκλα	mee'ah kahthek'lah
a clock	ἐν ὀρολόγιον	en ohrohloh'yeeohn
the coals	τὰ κάρβουνα	tah kahr'voonah
the coal-vase	ἡ ἀνθρακοθήκη	ee ahnthrahkoh- thee'kee
the couch	ὁ καναπές	oh kahnahpess'
the counterpane	τὸ σκέπασμα	toh skep'ahsmah
a cupboard	{ τὸ ἀρμάρι { (τὸ ὀολάπι)	toh ahrmah'ree (toh thohlah'pee)
the curtain	τὸ παραπέτασμα	toh pahrahpet'ahs- mah [rah
a cushion	μία μαξιλάρα	mee'ah mahxeelah'-

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the dining-room	ἡ τραπεζαρία	ee trahpezahree'ah
the door	ἡ θύρα (ἡ πόρτα)	ee thee'rah (ee pohr'tah)
the drawing-room	ἡ αἴθουσα (τὸ σαλόνι)	ee eth'oosah (toh sahloh'nee)
the drawers	τὰ συρτάρια	tah seertah'reeah
the dresser	σκευοθήκη μαγει- ρείου	skevothtee'kee mah-yeeree'oo
the dressing-table	τραπέζι τοαλέττας	trahpeh'zee toh-ah- let'tahs [fohs
the electric light	τὸ ἤλεκτρικὸν φῶς	toh eelee-treeekoh'n
the entrance-hall	ἡ εἰσοδος τῆς οἰκίας	ee ee'solthohs tees eekee'ahs
the fender	τὸ φέντερ	toh fen'der
the floor	τὸ πάτωμα	toh pah'tohmah
a footstool	ὑποπόδιον (σκαμνάκι)	ee-poh'poh'theeh'n (skahmnah'kee)
the garden	ὁ κήπος	oh kee'pohs
the gas	τὸ ἀερίο φως	toh ah-ereeoh'fohs
the grate	ἡ ἐσχάρα	ee eschah'rah
the key	τὸ κλειδί	toh kleethee'
the kitchen	τὸ μαγειρεῖον	toh mahyeeree'ohn
the lamp	ἡ λάμπα	ee lahm'pah
the landing	τὸ μεσόβαθρον	toh mesoh'vah- throh'n [keeohn
the larder	τὸ ὀψοφυλάκιον	toh ohpsohfeelah'-
the library	τὸ βιβλιοπωλεῖον	toh veevleeohpoh- lee'ohn
a lid	ἐν σκέπασμα (ἐνα καπάκι)	en skep'ahsmah (en'ah kahpah'kee)
the lock	ἡ κλειδαριά	ee kleethahreeah'
a looking-glass	εἰς καθρέπτης	ees kahthrep'tees
the mat	ἡ ψάθα	ee psah'thah
the matches	τὰ πορίτια (τὰ σπέρτα)	tah peeree'teeah (tah speer'tah)
the mattress	τὸ στρώμα	toh stroh'mah.
the passage	ἡ οἰσδος τὸ κλειδοχύμβalon	ee thee'ohthohs toh kleethohlikeem'- vahlohn
the piano	(τὸ πιάνo)	(toh peeah'noh)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a picture	ἡ μία εἰκών (μία ζωγραφία)	mee'ah eekohn' (mee'ah zohgrah-fee'ah)
a pillow	ἐν προσκέφαλον	en prohskef'ahlohn
pillow-cases	{ κλίψια (προσκεφα- λαίου) { προσκεφαλοθήκη	klee feeah(prohskef-ahleh'oo) [kee prohskefahlohthee'-
the poker	τὸ σκάλευθρον	toh skah'lefhthrohn
a pot	ἐν δοχεῖον	en thohchee'ohn
the roof	ἡ στέγη	ee steh'yee
the room	ὁ θάλαμος (τὸ δωμάτιον)	oh thah'lahmohs (toh thohmah'tee-ohn)
a seat	ἐν κάθισμα	en kah'theesmah
the sheets	τὰ σενδόνια	tah sent'loh'neeah
the shelf	ἡ ράφη	ee rah'fee
the shovel	τὸ φτυάρι	toh fteeah'ree
the sideboard	{ ἡ σκευοθήκη { (ὁ μπουφρές)	ee skevolthee'kee (oh boofress')
the sink	ὁ νεροχύτης	oh nero'hchee'tees
the smoke	ὁ καπνός	oh kahpnohs'
the soap	τὸ σαποῦνι	toh sahpoó'nee
the sofa	ὁ σοφᾶς	oh sohfa's'
the soot	ἡ καπνία	ee kahpneeah'
a spark	εἷς σπινθήρ	ees speentheer'
the staircase	{ ἡ κλίμαξ { (ἡ σκάλες)	ee klee'mahx (ee skah'less)
the stairs	τὰ σκαλοπάτια	tah skahlohpalh'-teeah [reeohn
the study	τὸ σπουδαστήριον	toh spoothahstee'-
a table	ἐν τραπέζι	en trahpez'ee
the table-cloth	τὸ τραπεζομάνδυλον	toh trahpezoh-mahn'theelohn
the table-linen	λευκὸν τραπεζο- μάνδυλον	lefkohn' trahpezoh-mahn'theelohn
the tongs	ἡ πηράγρα, ἡ μασιά	ee peerah'grah, ee mahseeah'
a towel	ἐν προσόψι	en prohsoh'psee
a trunk	ἐν κιβώτιον	en keevoh'teeohn
the verandah	ἡ βεράνδα	ee verahn'thah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the wall	ὁ τοῦχος	oh tee'chohs
the wall-paper	χαρτὶ τοῦ τοῦχου	chartee' toh tee'-
the wash-stand	τὸ λουστήριον (τὸ λαβουμάριον)	oh loosteer' [choo (tohlalivohmah'noli)
the window	τὸ παράθυρον	tohpahrah'theerohn
a writing-desk	ἐν γραφεῖον	en grahfec'ohn

18. Religion.

(Θρησκεία.)

(See also Vocabulary 9, p. 23.)

The aisle	ἡ πλέρυξ ἐκκλησίας	eepleh'reex ekklee- seeahs' [pezah
the altar	ἡ ἀγία τράπεζα	ee ahyec'ah trah'-
an anthem	ἐν ἀντίφωνον	en ahntee'fohnohn
the archbishop	ὁ ἀρχιεπίσκοπος	oh ahrchec-epee'- skohpohs
baptism	βάπτισμα	valp'teesmah
the benediction	ἡ εὐλογία	ee evlohyec'ah
the Bible	ἡ Βίβλος	ee veev'lohs
the bishop	ὁ ἀρχιερεὺς	oh ahrchec-erefs'
the cathedral	ἡ μητρόπολις	ee meetroh'pohlees
the cemetery	τὸ κοιμητήριον	toh keemeetec'ree- ohn
the chapel	τὸ παρεκκλήσιον	toh pahreklec'see-
the choir	ὁ χορὸς	oh chohroh's' [ohn
the church	τὸ ναὸς (ἡ ἐκκλησία)	oh nah-ohs' (ee ekleesec'ah)
the clergyman (the protestant priest)	ὁ ἱερεὺς (τῶν δια- μαρτυρουμένων)	oh ee-erefs' (tohn theeahmahlrtee- roomen'ohn)
the collection	ὁ δίσκος	oh thees'kohs
communion	μετάληψις, κοινωνία	metah'leepsees, kee- nohnee'ah
a confession	μία ἐξομολόγησις	mec'ah exohmoh- loh'yeesees
a confessor	ὁ πνευματικός	oh p-neumahtee-
creed	ἰθρησκεία	threeskee'ah [kohs'
deacon	διάκονος	theeah'kohmohs
the doxology	ἡ δοξολογία	ee thohxohlohyec'ah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
an epistle	ἡ ἐπιστολή	ee epeestohlee'
evensong	ἐσπερινὴ προσευχή	espereenee', proh-
the faith	ἡ πίστις	ee pee'stees [sefchee'
the feast	ἡ ἑορτή	ee eh-ohrtee' [thrah
the font	ἡ κολυμβήθρα	ee kohleemvee'-
the gospel	τὸ εὐαγγέλιον	toh evahng-ghel'ee
God	ὁ Θεός	oh theh-ohs' [ohn
the grave (tomb)	ὁ τάφος	oh tah'fohs
the Greek Church	ἡ Ὁρθόδοξος Εκκλη- σία	ee ohrthoh'thohxohs ekleesee'ah
the Holy Ghost (Spirit)	τὸ Ἅγιον Πνεῦμα	toh ah'yeeohn p-neu'mah [thohs
Holy Synod	Ἱερὰ Σύνοδος	ee-eh-rah' seen'oh-
the hymn	ὁ ὕμνος	oh eem'nohs [ohn
the hymn-book	τὸ ὑμνολόγιον	toh eemnohloh'yee-
Jesus Christ	Ἰησοῦς Χριστός	ee-eesoos' chree- stohs'
the lesson	ἡ ἀνάγνωσις τῆς Γραφῆς	ee ahnahg'nohsees tees' graphees'
the litany	ἡ λιτανεία	ee leetahnee'ah
the Lord's Prayer	τὸ Πάτερ ἡμῶν	toh pah'tehr ee-
the marriage	ὁ γάμος	oh gah'mohs [mohn'
the mass	ἡ λειτουργία	ee leetoor-yee'ah
matins	ὁ ὄρθρος	oh ohr'throhs
the minister	ὁ λειτουργός	oh leetoorgohs'
the missionary	ὁ ἱεραπόστολος	oh ee-ehrahpohs'- tohlhohs
the mission-station	ἡ ἱεραποστολικὴ ἐδρα	ee ee-erahpohstoh- leekee' heth'rah
the offertory	ἡ προσκομιδὴ	ee prohskohmee- thee'
the organ	τὸ ὄργανον	toh ohr'gahnohn
Patriarch	ὁ Πατριάρχης	oh pahtreeahr'chees
prayer	προσευχή	prohsefchee' [recohn
a prayer-book	ἐν προσευχητάριον	en prohsefcheetah'-
the preacher	ὁ ἱεροκλήρυς	oh ee-erohkee'reex
the priest	ὁ ἱερεὺς	oh ee-erefs'
a protestant	εἰς διαμαρτυρούμε- νος	ees theeahmahrtee- roo'menohs
the pulpit	ὁ ἄμβων	oh ahm'vohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the ritual	τὸ εὐχολόγιον	toh efchohloh'yee- ohn
a roman catholic	εἰς καθολικός	ees kahthohleekohls'
the sacrament	τὸ μυστήριον	toh meestee'reeohn
a saint	εἰς ἅγιος	ees ah'yeeohs
the salvation	ἡ σωτηρία	ee soh-teeree'ah
the Saviour	ὁ Σωτήρ	oh soh-teer'
a seat	ἐν στασίδι	en stahsee'thee
the sermon	ἡ διδασκαλία (ὁ λόγος)	ee theethahchee' (oh loh'gohs)
the service	ἡ ἀκολουθία	ee ahkohloothee'ah
the Trinity	ἡ Ἁγία Τριάς	ee ah-ye'e'ah treeahs'
the tolling	ἡ κωδωνοκρουσία	ee kohthohnohkroo- see'ah
vespers	ἑσπερινός	espereenohs'
worship	λατρεία	lah-tree'ah

19. Professions and Trades.

(Ἑπαγγέλματα καὶ τέχναι.)

(See Shopping, p. 109.)

A baker	ἡ εἰς ἀρτοποιίας (ἐνας ψωμάς)	ees ahrtolipoh'lees (en'ahs psohmahs')
the banker	ὁ τραπεζίτης	oh trahpezee'tees
a barber	εἰς κουρεύς	ees koorefs'
a bookbinder	εἰς βιβλιοδέτης	ees veevleeohtheh'- tees [lees
the bookseller	ὁ βιβλιοπώλης	oh veevleeohpoli'lees
the brewer	ὁ ζυθοπώλης	oh zeethohpoli'lees
the butcher	ἡ εἰς κρεωπώλης (ὁ κατσαπής)	oh kreh-ohpoli'lees (oh kahsah'pees)
the carpenter	ὁ ξυλουργός	oh xeeleorgohs'
the chemist	ὁ φαρμακοποιός	oh fahrmahkolipee- ohs'
the clerk	ὁ ὑπάλληλος	oh eepah'leelohs
the consul	ὁ πρόξενος	oh proh'xenohs
the ambassador	ὁ πρέσβυς	oh press'vees
the cook	ὁ μάγειρος	oh mah'yeeerohs
a dairyman	εἰς γαλακτοπώλης	ees gahlahktoli- poli'lees

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a dentist	εἰς ὀδοντοῖατρος	ees ohthohntoh-ee-ahltrohs'
a doctor	εἰς ἱατρος	ees eeahrtrohs'
an engineer	εἰς μηχανικός	ees meechahnée-
the fisherman	ὁ ψαράς	oh psahrahs' [kohs'
the fishmonger	ὁ ἰχθυοπώλης	oh eechtheehpoh'-lees
a florist	εἰς ἀνθοπώλης	ees ahnthohpoh'lees
a glazier	εἰς ὑαλοπώλης (ἕνας τζαμτζής)	ees eeahlohph'lees (en'ahs tzahmtzees')
a goldsmith	εἰς χρυσοχός	ees chreesohchoh'ohs
the governess	ἡ παιδαγωγός	ee pethahgohgohs'
the guide	ὁ ὁδηγός	oh ohtheegohs'
the hatter	ὁ πιλοπώλης (ὁ καπελλάς)	oh peelohpoh'lees (oh kahpelahs')
the jeweller	ὁ ἀδαμαντοπώλης	oh althahmahntoh-poh'lees
the lawyer	ὁ δικηγόρος	oh theekeegoh'rohs
a man-servant	εἰς ὑπηρέτης	ees eepeeret'ees
a maid-servant	μία ὑπηρέτρια	mee'ah eepeeret'-reeah
a merchant	εἰς ἔμπορος	ees em'bohrohs
a messenger	εἰς ἀγγελιαφόρος	ees ahng-ghelecah-foh'rohs
a miller	εἰς μύλωνος (ἕνας μύλωνας)	ees meelohthrohs' (en'ahs meelohnahs')
the musician	ὁ μουσικός	oh mooseekohs'
a nurse	μία παραμάνα	mee'ah pahrahmah'-nah [teekohs'
an officer	εἰς ἀξιωματικός	ees ahxeeohmah-
the oculist, optician	ὁ πωλητής ἔργα- λείων ὀπτικῆς	oh pohlectees' ehrgahlee'ohn ohp-teekees'
the photographer	ὁ φωτογράφος	oh fohtohgrah'fohs
the policeman	ὁ ἀστυνομικός κλη- τήρ	oh ahsteenohmee-kohs' kleeteer'
a porter	εἰς θυρωρός	ees theerohrohs'
the post-master	ὁ διευθυντής τῶν ταχυδρομείων	oh thee-eftheentees'tohn tahchee-throhmee'ohn [lohs
a professor	εἰς διδάσκαλος	ees theeethahs'kah-

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the saddler	(ὁ κατασκευάζων ἐπίπεια)	oh kahtahskeevah'- zohn ef-ee'peeah
the sailor	ὁ ναύτης	oh nahf'tees
the schoolmaster	ὁ σχολάρχης	oh schohlahr'chees
the shepherd	ὁ βοσκός	oh vohskohs'
a smith	εἷς σιδεργούργος	ees seeth'eeroorgohs
a soldier	εἷς στρατιώτης	ees strah'teeoh'tees
a student	εἷς μαθητής	ees mah'theetees'
a surgeon	εἷς χειρουργός	ees cheeroor'gohs
a tailor	εἷς ράπτης	ees rahp'tees
a teacher of lan- guages	εἷς γλωσσολόγος	ees glohsolh'thee- thahs'kahlohs
a tradesman	εἷς ἔμπορος	ees em'bohrohs
a watchmaker	εἷς ὥρολογιοποιός	ees ohrohloh'goh- peeohs'

20. Ships and Shipping.

(Πλοῖα καὶ Ναυτιλόν.)

(See Steamboat, p. 97.)

The anchor	ἡ ἄγκυρα	ee ahng'gheerah
the boat	τὸ πλοῖον	toh plee'ohn
the bow	ἡ πρύρα	ee proh'rah
the cabin	ἡ καμπίνα	ee kahmbee'nah
a cable	εἷς κάλω	ees kah'lohs
the captain	ὁ πλοίαρχος	oh plee'ahr'chohs
the crew	τὸ πλήρωμα	toh plee'roh'mah
the deck	τὸ κατὰστρωμα	toh kahtah'stroh- mah
the flag	ἡ σημαία	ee seemeh'ah
a fishing-boat	ἐν ἀλιευτικὸν πλοῖον	en ahlee-efteekohn' plee'ohn
the helm (rudder)	τὸ δοῖάκι τοῦ πηδ- λίου	toh theeah'kee too peethahlee'oo
the hold	ὁ πυθμῆν (τὸ ἀμπάρι)	oh peethmeen' (toh ahmbah'ree)
the keel	ἡ τρόπις (ἡ καρίνα)	ee troh'pees (ee kahree'nah)
the landing-stage	ἡ ἀποβάθρα	ee ahpolvah'thrah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the life-boat	τὸ σωστικὸν πλοῖον	toh sohsteekohn' plee'ohn
the light-house	ὁ φάρος	oh fah'rohs
the mast	τὸ ἱστίον (τὸ κατάρτι)	toh eestee'ohn (toh kahtahr'tee)
an oar	ἓνα κουπί	en'ah koopee'
a pilot	ἓνας πιλωτός	en'ahs peeloh'tohs
the rope	τὸ παλαμάρι	toh pahlahmah'ree
the sail	τὸ πανί	toh pahnee'
the saloon	τὸ σαλῶνι	toh sahlloh'nee
the steersman	ὁ πηδαλιούχος	oh peethahleeco'- chohs
the stern	ἡ πρύμνη	ee preem'nee
the tug	τὸ ρυμουλκόν	toh reemoolkohn'
the wharf	ἡ ἀποβάθρα (ὁ μῶλος)	ee ahpohvah'thras (oh moh'lohs)

21. Travelling.

(Ταξιδι.)

(For Conversations, see pp. 95 to 99.)

The arrival	ἡ ἄφιξις	ee ah'feexees
the bag	ἡ τσάντα	ee tsahn'tah [mohs'
the bill (restaurant)	ὁ λογαριασμός	oh lohghareeahs-
the bridle	ὁ χαλινός	oh chahleenohs'
a box	ἐν κιβώτιον	en keevoh'teeohn
a cabman	εἰς ἄμαξηλάτης	ees ahmahxeelah'- tees
a carriage	μία ἄμαξα	mee'ah ah'mahxah
the charge	τὸ φορτίον	toh fohrtee'ohn
the cloak-room	τὸ ἱματοφυλάκιον	toh eemahtohfee- lah'keeohn
the coachman	ὁ ἄμαξηλάτης	oh ahmahxeelah'- tees [rah
a cushion	μία μαξιλάρα	mee'ah mahxeelah'-
the custom-house	τὸ τελωνεῖον	toh telohnee'ohn
a custom-house of- ficer	εἰς τελωνειακός ὁπάλληλος	ees teelohmeeah- kohs' eepah'lee- lohs [sees
the departure	ἡ ἀναχώρησις	ee ahnahchoh'ree-
the engine	ἡ μηχανή	ee meechnahnee'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the fare	ὁ ναῦλος (τὸ τίμημα)	oh nahv'lohś (toh tee'meemah)
first-class ticket	εἰσιτήριον πρῶτης θέσεως	eesetee'reeohn proh'tees theh'- seh-ohs [strah
foot-warmer	ποδοθερμάστρα	pohthohthermalh'-
a gratuity ("tip")	ἐν δῶρον, μπακσίσι	en thoh'rohn, bahk-
the guard	ὁ φύλαξ	oh fee'lahx [see'see
a guide-book	εἰς ὁδηγός (βιβλίον)	ees ohtheegohs' (veevlee ohn)
a hat-box	μία πιλοθήκη	mee'ah peelohthee'- kee [ohn
the hotel	τὸ ξενοδοχεῖον	toh xenohthohchee'-
the interpreter	ὁ ὑραγομάνος	oh thrahgohmah'-
the key	τὸ κλειδί	toh kleethee' [nohs
a label (luggage)	ἡ ταινία μὲ ἐπι- γραφήν	ee ten-ee'ah meh epeegrahfeen'
the landlady	ἡ ἰδιοκτῆτις	ee eetheeohktee'tees
the landlord	(ἡ οἰκοδόσποινα)	(ee eekothes'peenah)
the luggage	ὁ ἰδιοκτῆτης	oh eetheeohktee'tees
the office	αἱ ἀποσκευαί (τὰ πράγματα)	eh alpohskeveh' (tah prahg'mah'tah)
the passenger	τὸ γραφεῖον	tohgrahfee ohn [tees
the payment	ὁ ταξιειδιώτης	oh tahxee-theeoh'-
the pilot	(ὁ ἐπιβάτης)	(oh ep-eevah'tees)
the porter	ἡ πληρωμή	ee pleerohmee'
	ὁ πιλωτός	oh peeloh'tohs
	ὁ φορεὺς	oh fohrefs'
	(ὁ μετακωμιστής)	(oh metahkohlmees- tees') [mohs
the railway	ὁ σιδηρόδρομος	oh seehtheeroh'throh-
therailway-carriage	τὸ βαγόνι	toh vahgoh'nee
railway-station	ὁ σταθμός	oh stahthmohs'
a receipt	ἐν ἀποδείκτικόν	en alpohtheektee-
the reins	τὰ ἵνία	tah eenee'ah [kohn'
the road	ἡ ὁδός	ee ohthohs'
the rug	τὸ σκέπασμα	toh skep'ahsmah
the saddle	ἡ σέλλα	ee sel'ah
the station-master	ὁ σταθμάρχης	oh stahthmahrh'chees
the steamer	τὸ αἰμόπλοιο	toh ahtmoh'pleeohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a strap	ἐν λωρί	en lohree'
the ticket	τὸ εἰσιτήριο	toh eeseetee'reeohn
the ticket, return	τὸ εἰσιτήριο μετ'	toh eeseetee'reeohn
	ἐπιστροφῆς	met epeestrohfees'
the ticket office	τὸ γραφεῖον τῶν	toh grafee'ohn tohn
	εἰσιτηρίων	eeseeteeree'ohn
the train	{ ἡ ἀμαξοστοιχία	ee ahmahxohstee-
	{ (τὸ τραῖνο)	chee'ah
a travelling rug	ἐν σκέπασμα ταξεί-	en skep'ahsmah
	δίου	tahxeethee'oo
the trunk	{ τὸ κιβώτιον	toh keevoh'teeohn
	{ (τὸ σεντοῦκι)	(toh sentoo'kee)
the voyage	τὸ ταξίδι	toh tahxee'thee
the waiter	ὁ ὑπηρέτης	oh eepeeret'ees
the waiting-room	ἡ αἰθουσα ταξιδιω-	ee eth'oosah tahxee-
	τῶν	theeoh'tohn'

22. Countries and Nations.

(Χῶραι καὶ Ἔθνη.)

Africa	Ἀφρική	ahfreekee'
America	Ἀμερική	ahmereekee'
an American	εἰς Ἀμερικανός	ees ahmerceekah-
Asia	Ἀσία	ahsee'ah [nohs'
a Greek	εἰς Ἑλλήν	ees el'een
Athens	αἱ Ἀθῆναι	eh' ahthee'neh
Austria	ἡ Αὐστρία	ee ahfstree'ah
Belgium	τὸ Βέλγιον	toh vel'yeeohn
China	ἡ Κίνα	ee kee'nah
country	{ χώρα	choh'rah
	{ (κράτος)	(krah'tohs))
Crete	ἡ Κρήτις	ee kree'tee
Cyprus	ἡ Κύπρος	ee kee'prohs
Denmark	ἡ Δανία	ee thalmeé'ah
Egypt	ἡ Αἴγυπτος	ee eh'yeeptohs
the empire	ἡ αὐτοκρατορία	ee ahftohkrahtoh-
		ree'ah
England	ἡ Ἀγγλία	ee ahng-glee'ah
an Englishman	εἰς Ἀγγλος	ees ahng'-glohs
Europe	ἡ Εὐρώπη	ee evroh'pee

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
France	ἡ Γαλλία	ee gahlee'ah
a Frenchman	εἷς Γάλλος	ees gah'lohs
Germany	ἡ Γερμανία	ee yehrmahnee'ah
Greece	ἡ Ἑλλάς	ee el-ahs'
Holland	ἡ Ὀλλανδία	ee ohlahnthee'ah
Hungary	ἡ Οὐγγαρία	ee oongahree'ah
Ireland	ἡ Ἰρλανδία	ee eerlahnthee'ah
Italy	ἡ Ἰταλία	ee eetahlee'ah
Japan	ἡ Ἰαπωνία	ee eeahpolnee'ah
the kingdom	τὸ βασίλειον	toh vahsee'leeohn
Macedonia	ἡ Μακεδονία	ee mahkethohnee'ah
Norway	ἡ Νορβηγία	ee nohrvee-yee'ah
Russia	ἡ Ρωσσία	ee rohsee'ah
Scotland	ἡ Σκωτία	ee skohtee'ah
Spain	ἡ Ἰσπανία	ee eespahnee'ah
Sweden	ἡ Σουηδία	ee sooeethee'ah
Turkey	ἡ Τουρκία	ee toorkee'ah

23. Commercial Terms.

(Ἑμπορικὰ ὄροι.)

(For Conversations, see p. 116.)

Account, settlement of	διεκπεραιωτικὸς λο- γαριασμός	thee-ekperch-ohtee- kohs lohgahtree- ahsmohs'
account, to close	λογαριασμός, νὰ κλείσω	lohgahtreeahsmohs', nah klee'soh
assets	ἐνεργητικόν	enehr-yeeteekohn'
balance	ἰσοζύγιον	eesohzee'yeeohn
balance-sheet	ἀποδείξις ἐκκαθαρις- μοῦ	ahpoh'theexees ek-althareesmoo'
the bank	ἡ τράπεζα	ee trah'pezah
bill (accommoda- tion)	συμφωνητικόν	seemfohneetee- kohn'
bill of lading	διασάφησις	theeahsah'feesees
bond, in	ἐν ἀποθήκῃ	en ahpohthee'kee
bonded goods	ἀποθηκευμένα ἐμπο- ρεύματα	ahpohtheekev- men'ah empoh- rev'mahtah
book-keeper	λογιστής	loh-yeestees'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
brokerage	μεσιτεία	messeetee'ah
cartage	μεταφορά	metahfohrah'
claim, to send in a	ζητῶ ἀποζημίωσιν	zeetoh' alhpohzee- mee'ohseen
a clerk	εἰς ὑπάλληλος	eepah'leelohs
company	ἐταιρεία	et-ehree'ah
contraband (goods)	λαθρεμπόριον	lahthremboh'reeohn
cost, insurance and freight (<i>cif.</i> , <i>c.i.f.</i>)	ἐξόδα, ἀσφάλιστρα καὶ ναῦλος	ex'ohthah, ahsfah'- leestrah keh nahv'loh
damages (compensation)	ζημίαι (ἀποζημιώσεις)	zeemee'eh (alhpoh- zeemee'ohsees)
date, at three months'	ἡμερομηνία, τρίμη- νος	eemerohmeenee'ah, tree'meenohs
debtor	ὀφειλέτης — χρεώ- στης	ohfeelet'ees — chreh-oh'stees
delivered free	παραδοτέον ἄνευ ἐξόδων	pahrahthohtel'ohn ah'nef exoh'tho
deposit (bank)	παρακαταθήκη	pahrahkahtahthee'- kee
dividend warrant	τοκομερίδιον ἐξησφα- λισμένον	tohkohmeree'thee- ohn exeesfahlees- men'ohn
[dues dock and harbour duty, liable to	λιμενικά ὑποκείμενα εἰς τέλος	leemeneekah' eepohkee'menah ees tel'ohs
duty-free	μὴ ὑποκείμενα εἰς τέλος	mee eepohkee'men- ah ees tel'ohs
the endorsement	ἡ ὀπισθογράφησις	ee ohpeesthohgrah'- feesees
the exchange forwarding	ἡ συναλλαγή ἀποστολή	ee seenahlah-yee' ahpostohlee'
free on board (<i>fob.</i> , <i>f.o.b.</i>)	ἐλεύθερον ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου	elef'therohn epee' too' ahtmoh- plee'oo
goods, prohibited	ἐμπορεύματα, ἐμπο- δισμένα	embohrev'malitalh, embohtheesmen'ah
a guarantee	μία ἐγγύησις	mee'ah eng-ghee'ee- sees
gross weight	ὀλικὸν βάρος	ohleekohn' vah'rohs

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
insurance, marine	ἀσφάλεια, ναυτική	ahsfah'leeah, nahf- teekee'
insurance agent	πράκτωρ ἀσφαλιστι- κῆς ἐταιρείας	prahk'tohr ahsfah- leesteekees' et- ehree'ahs
insurance policy	ἐξασφαλιστική ἐγ- γυοδοσία	exahsfahleesteekee' eng-ghceohthoh- see'ah
insurance rates	ἀσφαλιστρα	ahsfah'leestrah
insurance under- writer	ἀσφαλιστής	ahsfahleestees' [ohmah too
interest, rate of	τόκος, δικαίωμα τοῦ	toh'kohs, theekeh'-
market price	τιμῆ τῆς ἀγορᾶς	teemee' tees alghoh- rahs' [pselh-ohs
payable at sight	πληρωτέον ὀφείως	pleerohtelh'ohn oh'-
quotation	προσδιορισμὸς τῶν τιμῶν	prohstheehrees- mohs' tohn tee- mohn' [kohn'
a receipt	ἐν ἀποδεικτικόν	en alpolitheektee-
reduction	ἐκπτώσις	ek'ptohsees
representative	ἀντιπρόσωπος	ahnteeprohl'sohpohs
shares, ordinary	ὀμολογία, ἀπλῇ	ohmohlohyye'ah,
shipper	φορτωτής	fohrtohtees' [aliplee'
shipping charges	φορτωτικά	fohrtohteekeh'
solvent	ἀξιόχρεως	ahxeeoh'chrehohs
stock-broker	μεσίτης χρηματιστη- ρίου	mehsee'tees chree- mahleesteece'e'oo
stowage	ἀποθήκευσις	alpohthee'kefsees
unloading	ἐκφόρτωσις	ekfohr'tohsees
wharf	ἀποβάθρα	alpohevah'thrah
wharfage	ἀποβιβαστικά	alpohevavahstee- kah'

24. Photography.

(Φωτογραφία.)

(For Conversations, see p. 115.)

The background	τὸ ὑπόπερον τῆς φωτογραφικῆς προσώψεως	toh alpoht'erehn tees fohtohgrah- feekees' proh- soph'seh-ohs
----------------	--	--

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
backgrounds, cloth	τὸ ὀπισθεν πανίον	toh oh'peesthen pahnee'ohn
the camera	ἡ φωτογραφική μηχανή	ee foltohgrahfee- kee' meechahnee'
the dark-room lamp	ὁ φανός τοῦ σκοτει- νοῦ θαλάμου	oh fahnohs' too skohteenoo' thahlah'moo
the dark slide (double)	ἡ φαιὰ κορωνίς (δι- πλῆ)	ee feh-ah' kohroh- nees' (theeplee')
the developing	τὸ ἐκτύλιγμα or ἡ ἐμφάνις	toh ektee'leegmah or ee emfah'nee-
the dishes	αἱ πλάκες	eh plah'kess [sees
dishes for develop- ing	αἱ πλάκες διὰ τὴν ἐμφάνισιν	eh plah'kess theeah' teen emfah'nees- seen
dishes for fixing	αἱ πλάκες διὰ τὴν στερέωσιν	eh plah'kess theeah' teen stehreh'ohs- seen
dishes for toning	αἱ πλάκες διὰ τὸ ἐκτύπωμα	eh plah'kess theeah' tohektee'pohmah
the draining rack	τὸ στεγνωτήριον	toh stegnohtee'ree- ohn
dry plates	ξηραὶ πλάκες	xeereh' plahkess
the exposure	ἡ ἔκθεσις	ee ek'thehsees
the film	ἡ εὐαίσθητος κοίτη	ee ev-ess'theetohs kee'tee
the flash lamps	ἡ χημικὴ λάμψις	ee cheemeekee' lahm'psees
the focus	ἡ ἐστία	ee estee'ah
the focussing glasses	οἱ φακοί	ee fahkee'
the funnels	οἱ σωλῆνες	ee sohlee'ness
glass measure	βαθμιαία καταμέ- τρησης	vahthmee-eh'ah kahtahmeh'tree- sees
half-plate	ἡμίσεια πλάξ	eemee'seeah plahx'
iris diaphragms	διαφράγματα τῆς ἱρίδος	theeahfrahg'mahlah tees eer'eethohs
lens	φακοὶ ἀντικειμενικοί	fahkee' ahnteekee- meneekee'
mount	προσχόλλησις	prohskoh'leesees

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
plate-holder	στήριγμα πλακός	steē'reegmah plah-kohs' [kohs'
plate-lifter	στήλωμα πλακός	steē'lohmah plah-
platinotypes	πλατινότυποι	plahteenoh'teepee
printing	ἐκτύπωσις	ektee'pohsees
printing frame	κορωνίς ἐκτυπώσεως	kohrohnees' ektee-poh'seh-ohs
scales and weights	στάθμη καὶ ζύγια	stath'mee keh zee'-yeeah
shutter	κλειῖσμα or θυρίδιον	klee's'mah or thee-ree'theehohn
shutter, time and instantaneous	κλειῖσμα or εὐχαιρον καὶ στιγμιαῖον	klee's'mah or ef-kehrohnh kehsteegmee-el'ohn
squeegees with solid rubber roller	πιστήρια μὲ στερεοὺς κυλίνδρους ἐλαστικούς	pee-estee'reeah meh stehreh-oos' keeleen'throos elahsteekoos'
speed indicator	μέτρον ταχύτητος	met'rohnh tahchee'-teetohs
tripod (two-fold)	τρίπους (διπλοῦς)	tree'poos (thee-ploos')
view-finder	εἰκονόμετρον	eekohnoh'metrohnh
view-finder, square	εἰκονόμετρον τετραγώνον	eekohnoh'metrohnh tetrah'gohnohn
view-finder, oblong	εἰκονόμετρον ἐπίμηκες	eekohnoh'metrohnh ehpee'meekees
washing tanks	λουστήρες	loostee'ress

25. Amusements.

(Διασκέδασις.)

The accompanist	ὁ προσωδός	oh prohsolthohs'
an act	μία πράξις	mee'ah prah'xees
an actor	εἷς ἡθοποιός	ees eetholpeeohs'
an actress	μία ἡθοποιός	mee'ah eetholpee-ohs'
the alto	ὁ ὑψίφωνος	oh eepsee'folnohs
an athlete	εἷς ἀθλητής	ees ahthleetees'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the auditorium	τὸ ἀκροατήριον	toh ahkroh-ahtee'-reeohn
the ballet	τὸ μπαλέτο	toh bahlet'oh
the baritone	ὁ βαρύτονος	oh vahree'tohnohs
the bass	ὁ βαρύφωνος	oh vahree'fohnohs
the box-office	ὅπου πωλοῦνται εἰσι- τήρια θεωρείων	oh'poo pohloon'teh eeseetee'reeah theh-ohree'ohn
the chorus	ὁ χορός	oh chohrohs'
the circus	ὁ ἱππόδρομος, σίρκ	oh eepoh'throh- mohs, seerk'
the cloak-room	τὸ ἱματιοφυλάκιον	toh eemahteeohfee- lah'keeohn
a comedian	εἷς ἡθοποιός	ees eethohpeeohs'
the comedy	ἡ κωμῳδία	ee kohmohthee'ah
the composer	ὁ μελοποιός	oh melohpeeohs'
the concert	ἡ συναυλία	ee seenahvlee'ah
conductor	ὁ διευθυντής ὀρχή- στρας	oh thee-eftheentes' ohrchee'strahs
contralto	κοντράλτο	kohntrahl'toh
a dancer	εἷς χορευτής	ees chohreftees'
the duet	διφωνία	theefohnnee'ah
an encore	οἷς	thees'
the footlights	τὰ φῶτα τοῦ προσκη- νίου	tah foh'tah too prohskeenee'oo
the games	τὰ ἀθλητικὰ γυμνά- σια	tah athleeteekali' yeemnah'seeah
the instruments (of music)	τὰ μουσικὰ ὄργανα	tah mooseekah'ohr'- gahnah
—, wind	ἐμφυσητικά	emfeeseeteekah'
—, stringed	ἐγχορδα	eng'chohrthah
the interval	διάλειμμα	theeah'leemah
the museum	τὸ μουσεῖον	toh moosee'ohn
the music, classical	ἡ κλασικὴ μουσική	ee klahseekee' moo- seekee'
the music, dance	ὁ μουσικὸς χορός	oh mooseekohs' chohrohs'
the music, operatic	ἡ λυρικὴ μουσική	ee leereekée' moo- seekee'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
the music, sacred	ῥ' θρησκευτικὴ μου- σική	ee threeskefteekée' mooseekée'
the musician	ὁ μουσικός	oh mooseekohs'
a music-hall	ένα καφέ-σαντάν	en'ah kahfeh'-sahn- tahn'
the opera(-house)	ῥ' ὄπερα	ee oh'pehrah
the orchestra	ῥ' ὀρχήστρα	ee ohrchees'trah
the performance	ῥ' παράστασις	ee pahrah'stah- sees
the piano	τὸ κλειδοκύμβαλον	toh kleethlohkeem'- vahlohn
the pianist	ὁ κλειδοκυμβαλιστής	oh kleethlohkeem- vahleestees'
a picture gallery	μία πινακοθήκη	mee'ah peenahkoh- thee'kee
the programme	τὸ πρόγραμμα	toh proh'grahmah
a proprietor	ὁ ἰδιοκτήτης	oh eetheehktee'- tees
the quartett	ᾠσμα διὰ τετραφω- νίας	ahs'mah theeah'tet- rahfohnee'ahs
the races	οἱ ἀγῶνες	ee ahgo'hness
the singer	ὁ ἀοιδός	oh ah-eethohs'
the solo	ῥ' ἡ μονωδία ἢ (τὸ σόλο)	ee mohnohthee'ah (toh soh'loh)
the soprano	ῥ' ὀξύφωνος — σο- πράνο	ee ohxee'folnohs — sohprah'noh
the sports	αἱ ἀσκήσεις — σπόρτ	eh ahskee'sees — spohrt
the stage-manager	ὁ ἐπιστάτης	oh ep-cestah'tees
the tenor	ὁ ὑψήφωνος — τενό- ρος	oh eepsee'folnohs tenoh'rohs
the theatre	τὸ θέατρον	toh theh'ahtrohn
a tragedy	εἰς τραγωδία	ees trahgohthee'ah
the treble	ῥ' ὀξεῖα φωνή	ee ohxee'ah fohnee'
the trio	τὸ τρίο	toh tree'oh
the troupe of actors	ὁ θίασος	oh thee'ahsohs
the violin	τὸ βιολί	toh veeohlee' [oh
the violoncello	τὸ βιολονσέλλο	toh veeohlohnseel'-
a wrestler	εἰς παλαιστής	ees pahlestees

26. Correspondence.

(Ἀλληλογραφία.)

(See also Vocabulary 27, p. 57, and Conversations pp. 100 to 102.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
The address	ἡ διεύθυνσις	ee <i>thee</i> -ef'theen-sees [tohn]
the blotting-paper	τὸ στοπόχαρτον	toh stoopoh'char-
the book	τὸ βιβλίον	toh veevlee'ohn
the date	ἡ χρονολογία	ee <i>chrohn</i> ohloh-yee'ah
the desk, writing-	τὸ γραφεῖον	toh <i>grah</i> fee'ohn
the enclosure (some- thing enclosed)	τὸ ἐσώκλειστον	toh eh-soh'klees-tohn
an envelope	εἰς φάκελλος	ees fah'kelohs
herewith	συνημμένως	seeneemmen'ohs
immediate	κατεπεῖγον	kahtehpee'gohn
the ink, —stand	τὸ μελανοδοχεῖον	toh mel-ahnohthoh-chee'ohn
the letter	ἡ ἐπιστολή	ee ehpeestohlee'
the letter-box	τὸ γραμματοκιβώ- τιον	toh <i>grah</i> mmahtoh-keevoh'teeohn
letter-card	ἐπιστολικὸν δελτά- ριον	eppeestohleekohn'theltah'reeohn
the note	ἡ σημείωσις	ee seeme'e'ohsees
the paper	ὁ χάρτης or τὸ χαρ- τίον	oh <i>char</i> 'tees or toh chartee'ohn
paper, note-	χαρτὶ δι' ἐπιστολάς	chartee' <i>thee</i> eh-peestolahs'
the pen (nib)	τὸ κονδύλιον	toh <i>kohn</i> thee'lee-ohn
pen, steel	χαλύβδινον κονδύλι	chahleev'theenohn kohnthee'lee
the pen, -holder	τὸ κονδυλοφόρον	toh <i>kohn</i> theeloh-foh'rohn
the pencil	τὸ μολυβδόκονδουλόν	toh <i>moh</i> leevthoh-kohn'theelohn
the penknife	τὸ κονδυλομάχαιρον	toh <i>kohn</i> theeloh-mah'chehrohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
a quire	μία δεσμὴς χάρ- του (ἓνα κουϊντέρνο χαρτί)	mee'ah <i>thesmees'</i> <i>char'too</i> (en'ah kweentehr'- noh <i>chartee'</i>)
the scissors	ἡ ψαλὶς (τὸ ψαλίδι)	ee psahlees' (toh psahlee'thee)
the seal	ἡ σφραγίς	ee sfrah-yees'
the sealing-wax	τὸ βουλοκέρι	toh voolohkeh'ree
a sheet (of paper)	ἓν φύλλον χάρτου	en fee'lohn <i>char'too</i>
the signature	ἡ ὑπογραφή	ee eepohgrahfee'
the writing [rials]	τὸ γράψιμον	toh grahp'seemohn
the writing mate-	ἡ γραφικὴ ὕλη	ee grahfeekee' ee'lee

27. Post-office and Telegrams.

(Ταχυδρομεῖον καὶ Τηλεγραφεῖον.)

(For Conversations see p. 102.)

Book post	φάκελλος ἐντόπων	fah'kellohs entee'- pohn
the counterfoil	τὸ μητρώον	toh meetroh'ohn
the description	ἡ περιγραφή	ee pereegrahfee'
despatch-note	σημείωσις ἀποστο- λῆς	seemee'ohseesapoh stohlees' [mohs]
the destination	ὁ προορισμός	oh proh-ohrees-
excess postage	περισσὸν τέλος	pehreessohn'. tel'- ohs [ahs]
insured value	ἀσφάλεια ἀξίας	ahsfah'leeah ahxee'-
letter post	ἐπιστολικὸν δελτίον	ep-cestohleekohn' theltee'ohn
money order	χρηματικὴ ἐπιταγή	chreemahteekee' ep-eetah-yee'
nature of contents	ἐμπεριεχόμενα εἶδη	emperee-echoh'- menah ee'thee
newspaper wrapper	περιτύλιγμα ἐφημε- ρίδων	perectee'leegmah efeemerec'thohn
number	ἀριθμός	ahreethmohs'
parcel	φάκελλος	fah'kellohs
parcel post	ταχυδρομικὸς φά- κελλος	tahcheethrohme- kohs' fah'kellohs
postage paid	πληρωθὲν τέλος	pleerohthehn' tel'- ohs

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
postage stamp	γραμματόσημον	grahmmahtoh'see-mohn [kee
postal (pillar-) box	γραμματοθήκη	grahmmahtohthee'
post-card	δελτάριον ἐπιστολικόν	theltah'recohn' ep-eestohleekohn'
poste-restante	„Poste restante“	post rest'ahn(g)t
postman	γραμματοκομιστής	grahmmahtohkoh-meestes'
postmaster	διευθυντής τῶν ταχυδρομείων	thee-eftheentes'tohn tahchee-throhmeé'ohn
the post-office	τὸ ταχυδρομεῖον	toh tahcheethroh-mee'ohn
re-address, to	δευτέρα διεύθυνσις	theftel'rah thee-ef'-theensees
register (a letter), to	ἐπὶ συστάσει	ehpee' seestah'see
reply-paid	μὲ προπληρωτέαν ἀπάντησιν	meh prohpleeroh-teh'ahn ahpahn'-teeseen
telegraph form	ἔντυπον τηλεγραφεῖον	en'teepohn teeleh-grahfeekohn'
telegraph messenger	τηλεγραφικὸς διανομέυς	teelehgrahfeekohls'theeahnolimefs'
the telegraph office	τὸ τηλεγραφεῖον	toh teelehgrahfee'-ohn
value of contents	ἀξία περιεχομένων	ahxee'ah pereechomen'ohn
weight	βάρος	vah'rohs
weight, under, over	βάρος πλέον, μεῖον	vah'rohs pleh'ohn, mee'ohn

28. Archæology.

(Ἀρχαιολογία.)

Acropolis	Ἀκρόπολις	ahkroh'pohlees
amphitheatre	ἀμφιθέατρον	ahmfeethel'ahtrohn
antiquity	ἀρχαιότης	ahrcheh-oh'tees
Apollo	ὁ Ἀπόλλων	oh ahpol'lohn
artist	καλλιτέχνης	kahleeteek'h'neé
Athens	Ἀθῆναι	ahthee'neh

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Athens, panorama of	πανόραμα τῶν Ἀθηνῶν	pahnoh'rahmah tohn' altheenohn'
bas-relief	ἀνάγλυφον	ahnah'gleefohn
bust	προτομή	prohtohmee'
Caryatides	καρυάτιδες	kahreeah'teethess
Central Museum	Κεντρικόν μουσεῖον	kentreekohn' moo- see'ohn
column	στήλη	stee'lee
Erechtheum	Ἑρεχθεῖον	chreckthee'ohn
Marathon	Μαραθῶν	mahrahthohn'
Parthenon	Παρθενών	parthenohn'
Phidias	Φειδίας	feethee'ahs
Piræus	Πειραιεύς	peereh-efs'
Praxiteles	Πραξιτέλης	prahxeetel'ees
Propylæa	Προπύλαια	prohpee'leh-ah
room (of museum)	αἴθουσα	eth'oosah
Salamis	Σαλαμίς	sahlahmees'
sarcophagus	σαρκοφάγος	sahrkohfah'gohs
sculptor	γλύπτης	gleep'tees
stade	τὸ στάδιον	toh stah'theehohn
statue	ἄγαλμα	ah'gahlmah
temple	ναός	nah-ohs'
temple of Theseus	τὸ Θησεῖον	toh theesee'ohn
temple of Victory	Ναός τῆς Νίκης	nah-ohs' tees nee'- kees
theatre of Bacchus	τὸ θέατρον τοῦ Βάχου	toh theh'ahltrohn too valik'choo
tomb	τάφος	tah'fohs
tomb pediment	ἀέτωμα	ah-et'ohmah

29. Cardinal numbers.

(Ἀριθμητικά.)

1	ἓξ (masc.), μία (fem.), ἓν (neut.)	ees (masc.), mee'ah (fem.), en (neut.)
2	δύο (for all genders)	thee'oh (for all gen- ders)
3	τρεις " " "	treess'
4	τέσσαρες	tess'aress
5	πέντε	pen'teh

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
6	ἕξ	ex
7	ἑπτὰ	eptah'
8	ὀκτώ	ohktoh
9	ἐννέα	enneh'ah
10	δέκα	thek'ah
11	ἐνδεκα	en'thekah
12	δώδεκα	thoh'thekah
13	δέκα τρεῖς (m. and f.), δέκα τρία (neut.)	thek'ah treess', thek'ah tree'ah
14	δέκα τέσσαρες (masc. and fem.), δέκα τέσσαρα (neut.)	thek'ah tes'sahress, thek'ah tes'sahrah
15	δέκα πέντε	thek'ah pen'teh
16	δέκα ἕξ	thek'ah ex
17	δέκα ἑπτὰ	thek'ah eptah'
18	δέκα ὀκτώ	thek'ah ohktoh'
19	δέκα ἐννέα	thek'ah enneh'-ah
20	εἴκοσι	EEK'ohsee
21	εἴκοσι ἕνα (masc. and neut.), εἴκοσι μία (fem.)	ee'kohsee en'ah, ee'kohsee mee'ah
22	εἴκοσι δύο	ee'kohsee thee'oh
23	εἴκοσι τρεῖς (m. and f), εἴκοσι τρία (n.)	ee'kohsee treess', ee'kohsee tree'ah
24	εἴκοσι τέσσαρες (masc. and fem.), εἴκοσι τέσσαρα (neut.)	ee'kohsee tes'sah- ress, ee'kohsee tes'sahrah
25	εἴκοσι πέντε	ee'kohsee pen'teh
26	εἴκοσι ἕξ	ee'kohsee ex
27	εἴκοσι ἑπτὰ	ee'kohsee eptah
28	εἴκοσι ὀκτώ	ee'kohsee ohktoh'
29	εἴκοσι ἐννέα	ee'kohsee enneh'-ah
30	триάντα — τριάντα	treeah'kohntah — treeahn'tah
31	τριάντα ἕνας (masc.), τριάντα μία (fem.), τριάντα ἓν (neut.)	treeahn'tah en'ahs, treeahn'tah mee'- ah, treeahn'tah en'
32	τριάντα δύο	treeahn'tah thee'oh
33	τριάντα τρεῖς	treeahn'tah treess'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
40	τεσσαράχοντα	tessahrah'kohntah
50	πεντήχοντα	pentee'kohntah
60	ἑξήχοντα	exee'kohntah
70	ἑβδομήχοντα	evthohmee'kohntah
80	ὀγδοήχοντα	ohgthoh-ee'kohntah
90	ἐννεμήχοντα	enneh-nee'kohntah
100	ἑκατόν	ekahtohn'
101	ἑκατόν ἓνας (masc.), ἑκατόν μία (fem.), ἑκατόν ἓν (neut.)	ekahtohn' en'ahs, ekahtohn' mee'ah, ekahtohn' en
102	ἑκατόν δύο	ekahtohn' thee'oh
103	ἑκατόν τρεῖς (m. f.) ἑκατόν τρία (neut.)	ekatohn' treess — ekahtohn' tree'ah
110	ἑκατόν δέκα	ekahtohn' thek'ah
120	ἑκατόν εἴκοσι	ekahtohn' ee'kohsee
130	ἑκατόν τριάντα	ekahtohn' treeahn'- tah
200	διακόσια	theeahkoh'seeah
300	τριακόσια	treeahkoh'seeah
400	τετρακόσια	tetrahkoh'seeah
500	πεντακόσια	pentahkoh'seeah
600	ἑξακόσια	exahkoh'seeah
700	ἑπτακόσια	eptahkoh'seeah
800	ὀκτακόσια	oktahkoh'seeah
900	ἐννεακόσια	enneh-ahkoh'seeah
1 000	χίλια	chee'leeah [thess
2 000	δύο χιλιάδες	thee'oh cheeleeah'-
3 000	τρεις χιλιάδες	treess' cheeleeah'- thess [ah'thess
4 000	τέσσαρες χιλιάδες	tes'sahress cheelee-
10 000	δέκα χιλιάδες	thek'ah cheeleeah' thess
20 000	εἴκοσι χιλιάδες	ee'kohsee cheelee- ah'thess [ohn
a million	ἐν ἑκατομμύριον	en ekahtohmee'ree-
1903	χίλια ἐννεακόσια	chee'lecah enne-
	τρία	ahkoh'seeah tree'ah
1904	χίλια ἐννεακόσια	chee'lecah enne-
	τέσσαρα.	ahkoh'seeah tes'- sahrah

30. Ordinal numbers*.

(Τακτικά ἐπίθετα.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
1st	πρῶτος	proh'tohs
2nd	δεύτερος	thef'terohs
3rd	τρίτος	treet'ohs
4th	τέταρτος	tet'ahrtohs
5th	πέμπτος	pemp'tohs
6th	ἕκτος	ek'tohs
7th	ἑβδόμος	ev'thohmohs
8th	ὀγδοος	ohg'thoh-ohs
9th	ἐννατος	en'ahthohs
10th	δέκατος	thek'ahthohs
11th	ἐνδέκατος	en'thek'ahthohs
12th	δωδέκατος	thoh'thek'ahthohs
13th	δέκατος τρίτος	thek'ahthohs tree' tohs
14th	— τέταρτος	— tet'ahrtohs
15th	— πέμπτος	— pemp'tohs
16th	— ἕκτος	— ek'tohs
17th	— ἑβδόμος	— ev'thohmohs
18th	— ὀγδοος	— ohg'thoh-ohs
19th	— ἐννατος	— en'ahthohs
20th	εἰκοστός	eekohstohs'
21st	— πρῶτος	— proh'tohs
22nd	— δεύτερος	— thef'terohs
23rd	— τρίτος	— tree'tohs
24th	— τέταρτος	— tet'ahrtohs
25th	— πέμπτος	— pemp'tohs
26th	— ἕκτος	— ek'tohs
27th	— ἑβδόμος	— ev'thohmohs
28th	— ὀγδοος	— ohg'thoh-ohs
29th	— ἐννατος	— en'ahthohs
30th	τριακοστός	treeahkohstohs'
31st	τριακοστός πρῶτος	treeahkohstohs' proh'tohs
40th	τεσσαρακοστός	tessahrahkohstohs'

* The Greek ordinal numbers are adjectives of three terminations, as πρῶτος m., πρώτη f., πρῶτον n., first. (See p. 81.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
100th	ἐκατοστός	ekahtohstohs' [tohs
101st	ἐκατοστός πρῶτος	ekahtohstohs' proh'-
200th	διακοσιοστός	theeahkohseeohs- tohs' [tohs'
300th	τριακοσιοστός	treeahkohseeohs-
1000th	χιλιοστός	cheeleeohstohs'
last	τελευταῖος	tel-eftch'ohs

31. Collective and Fractional Numbers, etc.

(Περιληπτικοὶ καὶ κλασματικοὶ ἀριθμοὶ κ. τ. λ.)

A century	εἰς αἰῶν	ees eh-ohn'
—, half a	ἥμισυς αἰῶν	ee'meesees eh-ohn'
a couple (pair)	ἐν ζεύγος	en zev'gohs
a crowd	ἐν πλῆθος	en pleethohs
a decade	μία δεκάς	mee'ah thekahss'
double	διπλοῦς — ἡ — οὖν	theeploos'—ee'—oon'
doubly	διπλασίως	theeplahsee'ohs
a dozen	μία δωδεκάς	mee'ah thohthek- ahss'
—, half	ἡμίσεια δωδεκάς	ceemee'seeah thoh- thekahss'
an eighth	ἐν ὀγδόν	en ohg'thoh-ohn
a fifth	ἐν πέμπτῳ	en pemp'tohn
four-fifths	τέσσαρα πέμπτα	tes'sahrah pemp'tah
four times	τετρακίς	tetrah'kees
a gross	δώδεκα δωδεκάδες	thoh'thekah thoh- thekah'thess
a half	ἐν ἥμισυ	en ee'missee
a quarter (4 th part)	ἐν τέταρτον	en tet'ahrtohn
a score	εἰκοσι	ee'kohsee
single, singly	μόνος	mohmohs'
tenths	τὰ δέκατα	tah thek'ahlah
a third	ἐν τρίτον	en tree'tohn [oon'
threefold	τριπλοῦς — ἡ — οὖν	treeplooss'—ee'—
three-quarters	τρία τέταρτα	tree'ah tet'ahrtah
threes (three by three)	ἀνὰ τρία	ahnah' tree'ah
three-sevenths	τρία ἑβδομα	tree'ah ev'tkohmah
triple (adverb)	τριπλῶς	treessohss'
twice	δίς	thees

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
in two ways	διττῶς	<i>theetohss'</i>
twofold	διπλοῦς	<i>theeplooss'</i>
two-thirds	δύο τρίτα	<i>thee'oh tree'tah</i>

32. Adjectives.

(Τὰ ἐπίθετα.)

(For grammatical notes on Adjectives, see p. 81.)

Arrogant	ἀλαζ-ών, -όν*	ahlahz-ohn', -ohn'
bad	κακ-ός (m.), -ή (fem.), -όν (n.)	kahk-ohs', -ee', -ohn'
bitter	πικρ-ός, -ά, -όν	peekr-ohs', -ah', -ohn'
blind	τυφλ-ός, -ή, -όν	teefl-ohs', -ee', -ohn' [-ee
blunt	ἀμβλ-ύς, -εῖα, -ύ	ahmvl-ees', -ee'ah.
breadth, the**	τὸ πλάτος	toh plah't-ohs
broad	πλατ-ύς, -εῖα, -ύ	plaht-ees', -ee'ah, -ee'
— bright	λαμπρ-ός, -ά, -όν	lahmbr-ohs', -ah', -ohn' [-ohn
certain	βέβαι-ος, -α, -ον	veh'veh-ohs, -ah.
cheap	εὐθην-ός, -ή, -όν	eftheen-ohs', -ee', -ohn' [-ohn'
— clean	καθαρ-ός, -ά, -όν	kahthahr-ohs', -ah',
— clever	φρόνιμ-ος, -η, -ον	froh'neem-ohs, -ee, -ohn
cloudy	συννεφῶδ-ης, -ες	seenefoh'th-ees, -ess
— cold	{ ψυχρ-ός, -ά, -όν κρύ-ος, -α, -ον	{ pseechr-ohs', -ah', -ohn' kree'-ohs, -ah, -ohn
content	εὐχάριστῆμέν-ος, -η, -ον	efchahreesteemen'- ohs, -ee, -ohn
courageous	γενναῖ-ος, -α, -ον	yenneh'-ohs, -ah, -ohn

* A hyphen is inserted in the masculine form of each adjective to show how the variable termination is added to the invariable stem. In this case there is one termination (ών) for masc. and fem, όν being neuter.

** A few names of qualities are included in this list for convenience of reference.

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
cowardly	δειλός (m.), -ή (f.), -όν (n.)	theelohs', -ee', -ohn' [-ohn']
dark	σκοτεινός, -ή, -όν	skolteen-ohs', -ee',
deaf	κωφός, -ή, -όν	kohf-ohs', -ee', -ohn'
dear (in price)	ακριβός, -ή, -όν	ahkreev-ohs', -ee', -ohn'
dear (beloved)	προσφιλής, -ές ἀγαπητός, -ή, -όν	prohsfeel-ees', -ess' (ahgahpeet-ohs', -ee', -ohn')
deep	βαθός, -εία, -ύ	vahth-ees', -ee'ah, -ee' [-ohn]
dirty	ακάθαρτος, -ον	ahkah'thahrt-ohs,
disagreeable	δυσάρεστος, -ον	theesah'rest-ohs, -ohn
dishonest	ἄτιμος, -ον	ah'teem-ohs, -ohn
drunken	μεθύς, -ον	meth'ees-ohs, -ohn
dry	ξηρός, -ά, -όν στεγνός, -ή, -όν	xeer-ohs', -ah', -ohn' (stegn-ohs', -ee', -ohn')
dull	λυπημένος, -η, -ον (μελαγχολικός, -ή, -όν)	leepeemen'-ohs, -ee, -ohn mel-ahngchohleek- ohs', -ee', -ohn'
dumb	βωβός, -ή, -όν	vohv-ohs', -ee', -ohn'
dusty	σκορπισμένος, -η, -ον	skohneesmen'-ohs, -ee, -ohn
early	πρωτός, -ή, -όν	proh-een-ohs', -ee', -ohn'
easy	εύκολος, -ον	ef'kohl-ohs, -ohn
equal	ίσος, -η, -ον ίσοι, -α, -ον	ees'-ohs, -ee, -ohn (oh'mee-ohs, -ah, -ohn) [-ohr]
fair (nice)	νόστιμος, -η, -ον	noh'steem-ohs, -ee,
false	ψευδής, -ές (δόλιος, -α, -ον)	psevth-ees', -ess' (thoh'lee-ohs, -ah, -ohn) [-ee']
fast	ταχός, -εία, -ύ	tahch-ees', -ee'ah,
fat	παχός, -εία, -ύ	pahch-ees', -ee'ah, -ee' [-ess]
fierce	θηρικός, -ές	theereeh'th-ees,

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
fit	κατάλληλ-ος, -ον	kahtah'leel-ohs, -ohn [ohn'
flat	όμαλ-ός, -ή, -όν	ohmahl-ohs', -ee',
foolish	άνόητ-ος, -ον	ahnoh'eet-ohs, -ohn
free	ἐλεύθερ-ος, -α, -ον	el-ef'ther-ohs, -ah, -ohn [-ohn'
fresh	{ θροσερ-ός, -ά, -όν (νωπ-ός, -ή, -όν)	throhser-ohs', -ah', (nohp-ohs', -ee', -ohn') [-ohn'
frequent	συχν-ός, -ή, -όν	seechn-ohs', -ee',
full	{ πλήρ-ης, -ες (γεμάτ-ος, -η, -ον)	pleer'-ees, -ess (yemah't-ohs, -ee, -ohn)
— gay	φαίδρ-ός, -ά, -όν	fethr-ohs', -ah', -ohn'
gentle	γλυκ-ύς, -εῖα, -ύ	gleek-ees', ee'ah, ee'
good	{ ἀγαθ-ός, -ή, -όν (καλ-ός, -ή, -όν)	ahgath-ohs', -ee', -ohn' [-ohn'] (kahl-ohs', -ee',
great, large	μέγ-ας or μεγάλ-ος, -η, μέγ-α, or με- γάλ-ο	meg'-ahs or meg- ah'l-ohs, -ee, meg'-ah or meg- ah'l-oh [-ohn
handsome	ώραι-ος, -α, -ον	ohreh'-ohs, -ah,
hard (difficult)	δύσκολ-ος, -ον	thees'kohl-ohs, -ohn
hard	σκληρ-ός, -ά, -όν	skleerohs', -ah', -ohn'
— happy	εὐτυχ-ής, -ές	efteech-ees', -ess
heavy	βαρ-ύς, -εῖα, -ύ	vahr-ees', -ee'ah,
height (the)	τὸ ὕψος	toh eeps'-ohs [-ee'
high	ὕψηλ-ός, -ή, -όν	eepseel-ohs', -ee', -ohn
hollow	{ κοῖλ-ος, -η, -ον βαθουλ-ός, -ή, -όν	keel'-ohs, -ee, -ohn vahthool-ohs', -ee', -ohn' [-ohn
honest	{ κοῦφι-ος, -α, -ον τίμι-ος, -α, -ον	koc'fee-ohs, -ah, tee'mee-ohs, -ah, -ohn [-ah, -ohn
hungry	πειναλέ-ος, -α, -ον	peenahleh'-ohs,
ill	{ ἀσθεν-ής, -ές (ἄρρωστ-ος, -η, -ον)	ahsthen-ees', -ess' (ah'rohst-ohs, -ee, -ohn)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
impolite	ἀγεν-ής, -ές	ah-yen-ees', -ess'
innocent	ἀθῶ-ος, -α, -ον	ahthoh'-ohs, -ah, -ohn [-ohn]
just	δίχαι-ος, -α, -ον	thee'keh-ohs, -ah,
impossible	ἀδύνατ-ος, -ον	ahthee'naht-ohs,
intelligent	ἐξυφρ-ής, -ές ἰ (ἐξυπν-ος, -ον)	ef-ee-ees', -ess' [-ohn] (ex'ee-pn-ohs, -ohn)
lame	χωλός, -ή, -όν	chohl-ohs', -ee', -ohn'
late	ἀργ-ός, -ή, -όν	ahrg-ohs', -ee', -ohn'
lean	λιγν-ός, -ή, -όν	leegn-ohs', -ee', -ohn
the length	τὸ μέτρος — (τὸ μέτρος)	toh mee'kohs — (toh mah'krohs)
light	ἐλαφρ-ός, -ά, -όν	el-ahfr-ohs', -ah', -ohn' [-ohn']
long	μακρ-ός, -ά, -όν	mahr-ohs', -ah',
little (size)	μικρ-ός, -ά, -όν	meekr-ohs', -ah', ohn' [-ohn]
little (quantity)	ὀλίγ-ος, -ή, -ον	ohleeg'-ohs, -ee,
muddy	λασπωμέν-ος, -η, -ον	lahspohmen'-ohs, -ee, -ohn
narrow	στεν-ός, -ή, -όν	stenohs', -ee', -ohn'
new	νέ-ος, -α, -ον	neh'-ohs, -ah, -ohn
oblong	ἐπιμήκ-ης, ἐπίμηκ- -ες [-όν]	ep-eemeek'-ees, -ess [-ohn']
old	(μακροῦλ-ός, -ή, γέρων, γραῖα (no neuter)	(mahkrool-ohs', -ee', yer'ohn, greh'ah [-ohn']
open	ἀνοικτ-ός, -ή, -όν	ahnneekt-ohs', -ee'
polite	εὐγεν-ής, -ές	ev-yen-ees', -ess'
pretty	εὐμορφ-ος, -ον	ev'mohrf-ohs, -ohn
private	ἰδιωτικ-ός, -ή, -όν	eethecohteek-ohs' -ee', -ohn'
proud	ὑπερήφαν-ος, -ον	eeperée'fahn-ohs, -ohn
public	δημόσι-ος, -α, -ον	theemoh'see-ohs, -ah, -ohn
pure	ἄγν-ός, -ή, -όν ἰ (καθαρός, -ά, -όν)	ahgn-ohs', -ee', -ohn' (kahthahr-ohs', -ah', -ohn')

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
quiet	ἤσυχ-ος, -ον	ee'seech-ohs, -ohn
rich	πλούσι-ος, -α, -ον	ploo'see-ohs, -ah, -ohn
ripe	ῥιμ-ος, -ον	oh'reem-ohs, -ohn
rough	ῥάναυσ-ος, -ον ἰ (χονδρ-ός, -ή, -όν)	vah'nahfs-ohs, -ohn (chohnthr-ohs', -ee', -ohn') [-ee', -ohn
round	στρογγυλ-ός, -ή, -όν	strohng-gheel-ohs',
possible	δυνατ-ός, -ή, -όν	theenah-ohs', -ee', -ohn' [-ohn'
practicable	{ προσιτ-ός, -ή, -όν (κατορθωτ-ός, -ή, -όν)	prohseet-ohs', -ee', (kahtorthoht-ohs', -ee', -ohn') [-ee'
rude	τραχ-ύς, εἶα, -ύ	trahch-ees', -ee'ah,
sad	περίλυπ-ος, -ον	perce'leep-ohs, -ohn
sharp	{ ὀξύς, -εἶα, -ύ ἰ (σουβλερ-ός, -ή, -όν)	ohx-ees', -ee'ah, -ee' (soovler-ohs', -ee', -ohn')
short	κοντ-ός, -ή, -όν	kohnt-ohs', -ee', -ohn'
slow	{ βραδ-ύς, -εἶα, -ύ ἰ (ἀργ-ός, -ή, -όν)	vrahth-ees', -ah, -ee' (ahrg-ohs', -ee', -ohn') [-ohn'
small	μικρ-ός, -ά, -όν	meekr-ohs', -ah',
smooth	{ λεῖτ-ος, -α, -ον ἰ (γλυκ-ύς, -εἶα, -ύ)	lee'-ohs, -ah, -ohn (gleek-ees', -ee'ah, -ee') [-ohn'
soft	μαλακ-ός, -ή, -όν	mahlal-ohs', -ee',
sound	στερε-ός, -ά, -όν	stereh-ohs', -ah', -ohn'
sour	ξυν-ός, -ή, -όν	xeen-ohs', -ee', -ohn,
square	τετράγων-ος, -ον	tetra'hgohn-ohs, -ohn
strange	περίεργ-ος, -ον	perce'ehrg-ohs, -ohn
strong	ἰσχυρ-ός, -ά, -όν	eescheer-ohs', -ah', -ohn' [-ohn
stupid	ἡλίθι-ος, -α, -ον	eelee'thee-ohs, -ah,
sweet	γλυκ-ύς, -εἶα, -ύ	gleek-ees', -ee'ah, -ee'
swift	ὀγλήγγωρ-ος, -ον	ohglee'gohr-ohs, -ohn [-ohn'
tender	τρυφερ-ός, -ά, -όν	treefer-ohs', -ah',

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
thick	{ χονδρ-ός, -ή, -όν (πυκν-ός, -ή, -όν)	chohnthr-ohs', -ee', -ohn' [-ohn'] (peekt-ohs', -ee',
the thickness	ή πυκνότης — (τὸ χόνδρος)	ee peeknoh'tees— toh chohn'throhs
thin	λεπτ-ός, -ή, -όν	lept-ohs', -ee', -ohn'
thirsty	διψαλέ-ος, -α, -ον	theepsahleh'-ohs, -ah, -ohn [-ee, -ohn
torn	ξεσχισμέν-ος, -η, -ον	xescheesmen'-ohs,
troublesome	ὀχληρ-ός, -ά, -όν	ohchleer-ohs', -ah' -ohn'
true	ἀληθ-ής, -ές	ahleeth-ees', -ess'
uncertain	ἀβέβαι-ος, -α, -ον	ahvev'eh-ohs, -ah, -ohn
unequal	ἄνισ-ος, -ον	ahn'ees-ohs, -ohn
ugly	ἄσχημ-ος, -ον	ahs'cheem-ohs, -ohn
unfit	{ ἀκατάλληλ-ος, -ον (ἀνεπιτήδει-ος, -α, -ον)	ahkahtah'leel-ohs, -ohn (ahnepeetec'thee- ohs, -ah, -ohn)
unsettled	ἄστατ-ος, -ον	ah'staht-ohs, -ohn
unsewn	ξελομέν-ος, -η, -ον	xeelomen'-ohs, -ee, -ohn
useful	ὠφέλιμ-ος, -ον	ohfel'eem-ohs, -ohn
vain	μάται-ος, -α, -ον θερμ-ός, -ή, -όν	mah'teh-ohs, -ah, -ohn [-ohn'
warm	{ (ζεστ-ός, -ή, -όν)	thehrm-ohs', -ee', (zest-ohs', -ee', -ohn)
weak	ἀδύνατ-ος, -ον	ahtheen'aht-ohs, -ohn
well	ὕγι-ής, -ές	eeeye-ees', -ess'
wet	ὕγρ-ός, -ά, -όν	eegr-ohs', -ah', -ohn'
whole	ὅλ-ος, -η, -ον	ohl'-ohs, -ee, -ohn
wide	πλατ-ύς, -εία, -ύ	plah't-ees', -ee'ah, -ee' [-ohn
wild	ἄγρι-ος, -α, -ον	ah'gree-ohs, -ah,
wise	φρόνιμ-ος, -ον	froh'neem-ohs, -ohn
wonderful	μεγαλοπρεπής, -ές	meg-ahlohprep- ees', ess' [-ohn
wooden (of wood)	ξύλιν-ος, -η, -ον	xee'leen-ohs, -ee,
young	νέ-ος, -α, -ον	neh'-ohs, -ah, -ohn

33. Verbs*.

(Πήματα.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
To accept	νὰ δέχομαι	nah <i>theek'</i> ohmeh
to admire	νὰ θαυμάζω	nah thahvmah'zoh
to answer	νὰ ἀπαντῶ	nah ahpahntoh'
to approve	νὰ ἐπιδοκίμαζω	nah ep-eethohkee- mah'zoh [noh
to arrange	νὰ διορδόνω	nah <i>theeohrthoh'</i> -
to arrive	νὰ φθάνω	nah fthah'noh
to ascend	νὰ ἀναβαίνω	nah ahnahven'oh
to ask	νὰ ἐρωτῶ	nah eh-rohtoh'
to assure	νὰ βεβαιώνω	nah vev-eh-oh'noh
to awake	νὰ ἕπνῶ	nah xeeptoh'
to beat	νὰ χτυπῶ	nah kteeptoh'
to begin	νὰ ἀρχίζω	nah ahrchee'zoh
to believe	νὰ νομίζω	nah nohmee'zoh
to blame	νὰ κατακρίνω	nah kahtahkree'noh
to boil	νὰ βράζω	nah vrah'zoh
to borrow	νὰ δανείζομαι	nah thahnee'z'ohmeh
to breakfast	νὰ προγευματίζω	nah proh-yevmah-
to bring	νὰ φέρω	nah feh'roh [tee'zoh
to build	νὰ κτίζω	nah ktee'zoh
to buy	νὰ ἀγοράζω	nah ahgoerah'zoh
to calculate	νὰ ὑπολογίζω	nah eepohlohyee'-
to carry	νὰ φέρω	uah feh'roh [zoh
to chat	νὰ συνομιλῶ	nah seenohmeeloh'
to cook	νὰ ψίνω	nah psee'noh
to compare	νὰ παραβάλλω	nah pahrahvah'loh
to continue	νὰ ἐξακολουθῶ	nah exahkohloo- thoh' [nev'oh
to consent	νὰ συγκατανεύω	nah seengah'tah-
to cover	νὰ σκεπάζω	nah skepah'zoh
to dance	νὰ χορεύω	nah chorev'oh
to deny	νὰ ἀρνούμαι	nah ahrhoó'meh
to depart	νὰ ἀναχωρῶ	nah ahnahchohroh'

* In Modern Greek there is no infinitive. This mood is expressed by the verb preceded by the conjunction νὰ (nah). Ex. I must be ὀφείλω νὰ ἴμαι (ohfee'loh nah ee'meh). (For grammar of verbs, see p. 85.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.	
to descend	νὰ καταβαίνω	nah kahtahven'oh	
to desire	νὰ ἐπιθυμῶ	nah epeetheemoh'	
to dine	νὰ δεῖπνῶ	nah theepnoh'	
to dispute	νὰ φιλονεικῶ	nah feelohneekoh'	
to doubt	νὰ ἀμφιβάλλω	nah ahmfeevah'loh	
to draw	(pull) (plan) (depict)	{ νὰ σύρω νὰ σχεδιογραφῶ νὰ ζωγραφίζω	nah see'roh nah schetheeoh-grahfoh' nah zohgrahfee'zoh
-to dream	νὰ ὀνειρεύομαι	nah ohneerev'ohmeh	
to dress	νὰ ἐνδύομαι	nah enthee'ohmeh	
-to drink	νὰ πίνω	nah pee'noh	
to drown	νὰ πνίγω	nah pnée'goh	
to eat	νὰ τρώγω	nah troh'goh	
to embrace	{ νὰ ἀσπάζομαι (νὰ φιλῶ)	nah ahspah'zohmeh (nah feeloh')	
to esteem	νὰ ἐκτιμῶ	nah ekteemoh'	
to exchange	νὰ ἀνταλλάζω	nah ahntalah'zoh	
to estimate	νὰ ὑπολογίζω	nah eepohlohyee'zoh	
to exclaim	νὰ ἐπιφωνῶ	nah epeefohnoh'	
to excuse	νὰ συγχωρῶ	nah seenchohroh'	
to explain	νὰ ἐξηγῶ	nah exeegoh'	
to fall	νὰ πίπτω	nah peep'toh	
to feel	νὰ αἰσθάνομαι	nah esthah'nohmeh	
to find	νὰ εὕρισκω	nah evrees'koh	
to finish	νὰ τελειώνω	nah telecoh'noh	
to follow	νὰ ἀκολουθῶ	nah ahkohloothoh'	
to forget	νὰ λησμονῶ	nah leesmohnoh'	
to get	{ νὰ λαμβάνω (νὰ πέρνω)	nah lahmvah'noh (nah pehr'noh)	
to give	νὰ δίδω	nah thee'thoh	
to go	{ νὰ μεταβαίνω (νὰ πηγαίνω)	nah metahven'oh (nah pee-yen'oh)	
to go in	{ νὰ εἰσέρχομαι (νὰ ἐμβαίνω)	nah eesehr'choh-meh (nah emven'oh)	
to go out	{ νὰ ἐξέρχομαι (νὰ βγαίνω)	nah exehr'chohmeh (nah v-yen'oh)	
to grow	νὰ αὐξάνω	nah ahfxah'noh	

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
to hate	νὰ ἀποστρέφωμαι	nah ahprohstref'oh-
to hear	νὰ ἀκούω	nah ahkoo'oh [meh
to honour	νὰ τιμῶ	nah teemoh'
to hope	νὰ ἐλπίζω	nah elpee'zoh
to hide	νὰ κρύπτω	nah kleep'toh
to hire	νὰ ἐνοικιάζω	nah eneekeeah'zoh
to be hungry	νὰ πεινῶ	nah peenoh'
to imagine	νὰ φαντάζωμαι	nah fahntah'zohmeh
to imitate	νὰ μιμοῦμαι	nah meemoo'meh
to insult	νὰ ὑβρίζω	nah eevree'zoh
to jump	νὰ πηδῶ	nah peethoh'
to know	νὰ γνωρίζω	nah gnohree'zoh
to land	νὰ ἀποβιβάζωμαι	nah ahpolhveevah'-
to laugh	νὰ γελῶ	nah yeloh' [zohmeh
to learn	νὰ μαρνθάνω	nah mahnthah'noh
to lend	νὰ δανείζω	nah thahnee'zoh
to lie down	νὰ πλαγιάζω	nah plah-yeeah'zoh
to live (to dwell)	νὰ ζῶ	nah zoh'
to look for	νὰ ζητῶ	nah zeetoh'
to lose	νὰ χάνω	nah chah'noh
to love	νὰ ἀγαπῶ	nah ahgahpoh'
to marry	νὰ ὑπανδρεύωμαι	nah eepahnthrev'- ohmeh
to be mistaken	νὰ ἀπατῶμαι	nah ahphahtoh'meh
to object	νὰ παρατηρῶ	nah pahrahteeroh'
to offend	νὰ προσβάλλω	nah prohsvah'loh
to offer	νὰ προσφέρω	nah prohsfeh'roh
to open	νὰ ἀνοίγω	nah ahnee'goh
to order	νὰ διατάσσω	nah theeah'tah'soh
to pack up	νὰ τυλίζω	nah teelee'zoh
to paint	νὰ ζωγραφίζω	nah zohgrahfee'zoh
to pay	νὰ πληρόνω	nah pleeroh'noh
to plan	νὰ σχεδιάζω	nah schetheeah'zoh
to plant	νὰ φυτεύω	nah feetev'oh
to play	νὰ παίζω	nah pez'oh
to pluck	νὰ κόπτω	nah kohp'toh
to praise	νὰ ἐπαινῶ	nah ep-en-oh'
to present	νὰ προσφέρω	nah prohsfeh'roh
to prove	νὰ ἀποδεικνύω	nah ahpolhtheek- nee'oh

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
to punish	νὰ τιμωρῶ	nah teemohroh'
to quarrel	νὰ μαλόνω	nah mahloh' noh
to receive	νὰ δέχομαι	nah thechohmeh'
to read	νὰ ἀναγινώσκω (νὰ διαβάζω)	nah ahnah-yeec- nohs'koh (nah theeahvah'zoh
to reflect	νὰ ἀντανακλῶ	nah ahntahnahkloh'
to refuse	νὰ ἀρνοῦμαι	nah ahnrnoo'meh
to regret	νὰ λυποῦμαι	nah leepoo'meh
to rejoice	νὰ χαίρωμαι	nah cheh'rohmech
to remember	νὰ ἐνθυμούμαι	nah entheemoh'meh
to repay	νὰ ἀποδίδω	nah alpohthee'thoh
to repeat	νὰ ἐπαναλαμβάνω	nah ep-ahnahlahm- vah'noh
to reply	νὰ ἀπαντῶ	nah ahpahntoh'
to return, restore	νὰ ἐπιστρέφω	nah ep-cestref'oh
to ring the bell	νὰ κρουδοννίζω	nah koothoonee'zoh
to roast	νὰ ψήνω	nah psee'noh
to run	νὰ τρέχω	nah treech'oh
to sail	νὰ ἀναχωρῶ	nah ahnahchohroh'
to say	νὰ λέγω	nah leg'oh
to score	νὰ σημαθεύω	nah seemahthev'oh
to seal	νὰ βυλόνω	nah vooloh'noh
to see	νὰ βλέπω	nah vlep'oh
to sell	νὰ πωλῶ	nah pohloh'
to show	νὰ δεικνύω (νὰ δείχνω)	nah theek-nee'oh (nah thee'chnoh)
to sigh	νὰ ἀναστενάζω	nah ahmahstenah'-
to be silent	νὰ σιωπῶ	nah seeohpoh' [zoh
to sign	νὰ υπογράφω	nah eepohgrah'foh
to sit down	νὰ κάθηναι	nah kah'theemeh
to sleep	νὰ κοιμῶμαι	nah keemoh'meh
to sneeze	νὰ πτερνίζωμαι	nah ptehrnee'zoh-
to sow	νὰ σπείρω	nah spee'roh [neh
to speak	νὰ ὁμιλῶ	nah ohmeeloh'
to spoil	νὰ καταστρέφω (νὰ χαλνῶ)	nah kahstahstref'oh (nah chahlnoh')
to steal	νὰ κλέπτω	nah klep'toh
to stitch	νὰ ράπτω	nah rahp'toh
to study	νὰ σπουδάζω	nah spoothah'zoh

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
to swear	νὰ ὑβρίζω	nah eevree'zoh
to take	νὰ λαμβάνω (νὰ πέρνω)	nah lahmvah'noh (nah pehr'noh)
to taste	νὰ γεύωμαι	nah yev'ohmeh
to tell	νὰ λέγω	nah leg'oh
to thank	νὰ εὐχαριστῶ	nah efchahreestoh'
to be thirsty	νὰ δεῖψῶ	nah theepsoh'
to throw	νὰ ρίπτω	nah reep'toh
to touch	νὰ ἐγγίζω	nah eng-ghee'zoh
to translate	νὰ μεταφράζω	nah met-ahfrah'zoh
to travel	νὰ ταξιδεύω	nah tahxeefhev'oh
to discover	νὰ ἀνακαλύπτω	nah ahnahkah- leep'toh [toh
to uncover, reveal	νὰ ἀποκαλύπτω	nah ahpohkahleep'-
to unpack	νὰ ἔστολίζω	nah xetelee'zoh
to wash	νὰ πλύνω	nah plee'noh
to weep	νὰ κλαίω	nah kleh'oh
to weigh	νὰ ζυγίζω	nah zee-yee'zoh
to will	νὰ θέλω	nah thel'oh
to wish	νὰ εὐχόμεαι	nah ef'chohmeh
to work	νὰ ἐργάζομαι	nah ehrgah'zohmeh
to worship	νὰ λατρεύω	nah lahtrev'oh
to wrap	νὰ περιτυλίσσω	nah pereetelee'soh
to write	νὰ γράφω	nah grah'foh

34. Adverbs, Conjunctions and Prepositions.

(Ἐπιρρήματα, σύνδεσμοι καὶ προθέσεις.)

(For grammatical notes, see p. 87.)

About	περίπου	peree'poo
above	ἄνωτέρω	ahnokter'oh
above all	ἰδίως	eethee'ohs
according	συμφώνως πρὸς (with accusative)*	seemfoh'nohs prohs'
after	μετὰ (with. accus.)	metah'
afterwards	ἔπειτα [itive) κατόπιν (with gen-	ep'eetah kahtoh'peen

* The case of the noun or pronoun following varies according to the preposition used and its particular signification.

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
again	ἐκ νέου παλιν [gen.]	ek neh'oo pah'leen
against	ἐναντίον (with κατά (with gen.)	en-ahntee'ohn kahtah'
all	ὅλοι (m.), ὅλαι (f.), ὅλα (n.) adjective	oh'lee — oh'leh — oh'lah
all at once	διὰ μιᾶς	theeah' meeahs'
almost	σχεδόν	schethohn'
already	ἤδη	ee'thee
also	ἐπίσης	ep-ee'sees
although	ἀν καὶ	ahn keh
altogether	ὅλως δι' ὅλου καθ' ὅλοκληρίαν	oh'loh's theeoh'loo kahth'ohlohklee- ree'ahn
always	πάντοτε	pahn'tohteh
among	μεταξύ (with gen.)	met-ahxee'
and	καὶ	keh
anywhere	οπουδήποτε	ohpoothee'polhteh
as	ὡς, καθὼς	ohs', kahthohs'
as many, as much	τόσον ὅσον	toh'sohn oh'sohn
as soon as	μόλις	moh'lees
at	εἰς (with accus.)	ees
at first	κατὰ πρῶτον, κατ' ἀρχάς	kahtah' proh'tohn, kaht'ahrchahs'
at last	ἐπὶ τέλους	ep-ee' tel'oos
at least	τοὐλάχιστον	toolah'cheestohn
at once	ἀμέσως	ahneh'sohs
at present	τώρα	toh'rah
badly	κακῶς	kahkohs'
because	διότι	theeoh'tee
before	πρίν, πρό (the last with gen.)	preen, proh
behind	ὀπίσω	ohpee'soh
below	κατωτέρω κάτω	kahtohteh'roh kah'toh
besides	ἐκτός (with gen.)	ektohs'
beyond	ἐπέκεινα	ehpeh'keenah
better	καλλίτερον	kahlee'terohn
between	μεταξύ (with gen.)	met-ahxee'
but	ἀλλά	ahlah'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
by — at — to	διὰ (with gen.), εἰς (with acc.)	theeah', ees
by the side of	πλησίον (with gen.), παρὰ (with dat.)	pleesee'ohn — pah- rah'
by turns	μὲ τὴν σειρὰν	meh teen seerah'n'
consequently	ὥς ἐκ τούτου (ἀκολουθῶς)	ohs ek too'too (ahkohloo'thohs)
down	κάτω	kah'toh
during	κατὰ (with accus.)	kahtah'
early	ἐνωρίς	enohrees'
either — or	ἢ — ἢ	ee — ee
elsewhere	ἄλλοῦ	ahloo'
enough	ἄρκετά	ahrketah'
even	ἀκόμη	ahkoh'mee
even of	ἀκόμη καὶ ἂν	ahkoh'mee keh ahn
every	κάθε	kah'theh
everywhere	παντοῦ	pahn'too
except (prep. and from [conj.])	ἐκτός (with gen.) ἀπό (with acc. and [gen.])	ektohs' ahpol'
far	μακριά [gen.]	mahkreeah'
for	διὰ (with acc. and [gen.])	theeah'
for (conj.)	διότι [gen.]	theeah' tee
hardly	μόλις	moh'lees
here	ἐδῶ	ethoh'
how	πῶς	pohs
however	μ' ὅλον τοῦτο	m'oh'lohn too'toh
how much	πόσος (m.), πόση (f.), πόσον (n.)	poh'sohs — poh'see — poh'sohn
if	εἰάν	eh-ahn'
immediately	ἀμέσως	ahmeh'sohs
in future	εἰς τὸ μέλλον	ees toh meh'lohn
in, within	ἐντός (with gen.), εἰς (with acc.), μέσα	entohs' — ees — meh'sah
indeed	ἀληθῶς	ahleethohs'
in spite of	παρὰ (with acc.)	pahrah'
instead of	ἀντί (with gen.)	ahntee'
late	ἄργα	ahrgah'
lately	ἄργότερα	ahrgoh'terah
less	ὀλιγότερον	ohleegoh'terohn
like	ὡς, καὶ ὡς	ohs', kahthohs'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
little (but little)	σχεδόν	<i>schethohn'</i>
many times	συχνά	<i>seechnah'</i>
more	περισσότερον	<i>pereesoh'terohn</i>
much	πολύ	<i>pohlee'</i>
near	πλησίον	<i>pleesee'ohn</i>
nearly	σχεδόν	<i>schethohn'</i>
neither — nor	οὔτε — οὔτε	<i>oo'teh — oo'teh</i>
never	ἢ (μήτε — μήτε)	<i>(mee'teh — mee'teh)</i>
not	ποτέ	<i>pohteh'</i>
not at all	ὅθεν, ὅχι	<i>then', oh'chee</i>
nothing	καθόλου	<i>kahtoh'loo</i>
now	τίποτε	<i>tee'pohteh</i>
nowhere	πώρα	<i>toh'rah</i>
of course	πούπετα	<i>poo'petah</i>
often	βεβαίως	<i>vehveh'ohs</i>
on account of	συχνά	<i>seechnah'</i>
on the contrary	διὰ τοῦτο	<i>theeah' too'toh</i>
on the left	τοῦναντίον	<i>toonahntee'ohn</i>
on the right	ἀριστερά	<i>ahreesterah'</i>
on this side	δεξιὰ	<i>thexeeah' [meh'rohs</i>
only	ἀπ' αὐτοῦ τὸ μέρος	<i>ahp'ahftoh' toh</i>
opposite	μόνον	<i>moh'nohn</i>
or	ἀντικρύ	<i>ahnteekree'</i>
otherwise	ἢ	<i>ee</i>
outside	ἄλλως — ἀλλέως	<i>ah'lohs — ahleh'ohs</i>
over	ἐξω — ἐκτός	<i>exoh' — ektohs'</i>
perhaps	ἐπάνω	<i>ep-ah'noh</i>
presently, soon	ἴσως	<i>ee'sohs</i>
previously	ἐντὸς ὀλίγου	<i>entohs' ohlee'goo</i>
quickly	πρότερον	<i>proh'terohn</i>
rather	ὀγλίγωρα	<i>ohglee'gohrah</i>
round about	μακρὸν	<i>mah'tohn</i>
scarcely	πέριξ (with gen.)	<i>peh'reex</i>
seldom	μόλις	<i>moh'lees</i>
since (prep.)	σπανίως	<i>spahnee'ohs</i>
since (conj.)	ἀφότου	<i>ahfoh'too</i>
so	ἀφού	<i>ahfoo'</i>
sometimes	τόσον	<i>toh'sohn</i>
so much	ἐνίοτε	<i>en-ee'ohteh</i>
	τόσον	<i>toh'sohn</i>

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
soon	ἐντὸς ὀλίγου	entohts' ohlee'goo
suddenly	αἰφνιδίως	efneethee'ohs
that	ὅτι	oh'tee
that is	ὁγλαοῦ	theelahthee'
then (adv.)	τότε	toh'teh
then (conj.)	λοιπόν	leepohn'
thence	ἀπ' ἐκεῖ	ahp'ekee'
there	ἐκεῖ	ekee'
therefore	λοιπόν	leepohn'
through	διὰ (with gen.) — ἀνάμεσα	theeah' — ahnah'- messah
thus	οὕτω — ἔτσι	oo'toh — et'see
till	ἕως	eh'ohs
to	εἰς	ees
together	ὁμοῦ — μαζῇ	ohmoo' — mahzee'
too	πολύ	pohlee'
towards	πρὸς (with accus.)	prohs
under	ὑπὸ (with accus.)	eepoh'
unless	ἐκτός — ἐάν	ektolhs' — eh-ahn'
until	μέχρι (with gen.)	mech'ree
up	ἐπάνω εἰς (with acc.)	ep-ah'noh ees
upon	ἐπὶ (with gen.)	ep-ee'
very	παρὰ πολύ	pahrah' pohlee'
well	καλῶς — καλά	kahlohs' — kahlah'
when	ὅταν	oh'tahn
where	ποῦ	poo'
while, whilst	ἐνῶ	en-oh'
why	διὰτί	theeahtee'
willingly	εὐχαρίστως [acc.]	efchahrees'tohs
with	ὁμοῦ — μέ (with	ohmoo' — meh'
with — near	εἰς (with gen.)	ees
within	ἐντός (with gen.)	entohts'
without	χωρίς (with acc.)	chohrees'
without doubt	χωρὶς ἀμφιβολίαν	chohrees' ahmfée- vohlee'ahn
yet	ἤ ἀκόμη (ἐν τούτοις)	ahkoh'mee (en too'tees)

Elementary Grammar.

Modern Greek has:

Three genders: masculine, feminine, neuter.

Two numbers: singular, plural.

Five cases: nominative, genitive, dative, accusative, vocative.

The Article.

The Definite Article.

	Singular.					
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	ὁ	ἡ	τὸ	οἱ	αἱ	τὰ
Gen.	τοῦ	τῆς	τοῦ	τῶν	τῶν	τῶν
Dat.	τῷ	τῇ	τῷ	τοῖς	ταῖς	τοῖς
Acc.	τὸν	τῇν	τὸ	τούς	τάς	τὰ

Note I. — In the current language the dative is very rarely used. Ex. To the father = *τῷ πατρὶ* is expressed by the preposition *εἰς*, to, and the accusative *τὸν*: — *εἰς τὸν πατέρα*. Often merely the *s* of the preposition *εἰς*, is joined to the accusative. Ex. *στὸν πατέρα* instead of *εἰς τὸν πατέρα*.

II. — Instead of the nominative plural feminine (*αἱ*) *ἡ* is generally used before feminine nouns. Ex. *ἡ γυναῖκες*, the women.

The Indefinite Article.

In modern Greek the numeral adjective *ἕνας*, one, is used as an indefinite article.

	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	εἷς or ἕνας	μία or μιὰ	ὓν or ἕνα
Gen.	ἐνός	μίας or μιᾶς	ἐνός
Dat.	εἰς ἕνα	εἰς μίαν	εἰς ἕνα
Acc.	ἕνα	μίαν or μιὰ	ὓν or ἕνα

The Noun (τὸ οὐσιαστικόν.)

The modern Greek declension is sensibly different from the ancient Greek. There are many declensions, some of which only is it necessary to mention here.

We shall omit the dative, because in the current language it is replaced by the accusative preceded by the preposition *εἰς*.

First declension.

This declension includes masculine nouns ending in *-ας*; or *-ης*; and feminine nouns ending in a vowel. Ex. ὁ πατέρας

the father; ὁ κλέπτης the thief; ἡ φωνή the voice; ἡ γυναῖκα the woman.

The declension varies according to the ending of the word.

		Masc. — Sing.	
Nom.	ὁ κλέπτης	ὁ πατέρας	ἡ φωνή
Gen.	τοῦ κλέπτου	τοῦ πατέρα	τῆς φωνῆς
Acc.	τὸν κλέπτην	τὸν πατέρα	τὴν φωνήν
Voc.	ὦ κλέπτα	ὦ πατέρα	ὦ φωνή
		Masc. — Plur.	
Nom.	οἱ κλέπται	οἱ πατέρες	αἱ φωναὶ
Gen.	τῶν κλεπτῶν	τῶν πατέρων	τῶν φωνῶν
Acc.	τούς κλέπτας	τούς πατέρας	τάς φωνάς
Voc.	ὦ κλέπται	ὦ πατέρες	ὦ φωναὶ
		Sing.	Plur.
Nom.	ἡ γυναῖκα	ἡ	οἱ or αἱ γυναῖκες
Gen.	τῆς γυναίκας		τῶν γυναικῶν
Acc.	τὴν γυναῖκα		τάς γυναῖκας
Voc.	ὦ γυναῖκα		ὦ γυναῖκες

Second declension.

The second declension consists of masculine nouns ending in -ος and neuter nouns ending -ον, -ι, -ος. Ex. ὁ ἔμπορος the merchant; τὸ ξύλον the wood; τὸ χέρι the hand; τὸ ἔθνος the nation.

	Sing.	Plur.
Nom.	ὁ ἔμπορος	οἱ ἔμποροι
Gen.	τοῦ ἐμπόρου	τῶν ἐμπόρων
Acc.	τὸν ἔμπορον	τούς ἐμπόρους
Voc.	ὦ ἔμπορε	ὦ ἔμποροι
	Neut. — Sing.	
Nom.	τὸ ξύλον	τὸ χέρι
Gen.	τοῦ ξύλου	τοῦ χεριοῦ
Acc.	τὸ ξύλον	τὸ χέρι
Voc.	ὦ ξύλον	ὦ χέρι
	Neut. — Plur.	
Nom.	τὰ ξύλα	τὰ χέρια
Gen.	τῶν ξύλων	τῶν χεριῶν
Acc.	τὰ ξύλα	τὰ χέρια
Voc.	ὦ ξύλα	ὦ χέρια

Third declension.

The third declension includes nouns of all genders which have not the same number of syllables in the nominative plural as in the nominative singular.

These nouns are: masculines ending in -ᾱς, -ῆς, -ούς, -ῆς.

" " " feminines " " -οῦ.

" " " neuters " " -α.

Ex. ὁ ψωμάς the baker; ὁ καφετζής the coffeemaker; ὁ παππούς the grandfather; ὁ καφές the coffee; ἡ ἀλεπού the fox; τὸ πρᾶγμα the thing.

Masc. — Sing.			
Nom.	ὁ ψωμᾶς	ὁ καφετζής	ὁ παπποῦς
Gen.	τοῦ ψωμᾶ	τοῦ καφετζή	τοῦ παπποῦ
Acc.	τὸν ψωμᾶ	τὸν καφετζή	τὸν παπποῦ
Dat.	ᾧ ψωμᾶ	ᾧ καφετζή	ᾧ παπποῦ
Masc. — Plur.			
Nom.	οἱ ψωμάδες	οἱ καφετζήδες	οἱ παποῦδες
Gen.	τῶν ψωμάδων	τῶν καφετζήδων	τῶν παποῦδων
Acc.	τούς ψωμάδες	τούς καφετζήδες	τούς παποῦδες
Dat.	ᾧ ψωμάδες	ᾧ καφετζήδες	ᾧ παποῦδες
Feminine.			
Sing.		Plur.	
Nom.	ἡ ἀλεποῦ	ἡ ἀλεπούδες	
Gen.	τῆς ἀλεποῦς	τῶν ἀλεπούδων	
Acc.	τὴν ἀλεποῦ	τις ἀλεπούδες	
Voc.	ὦ ἀλεποῦ	ὦ ἀλεπούδες	
Neuter.			
Sing.		Plur.	
Nom.	τὸ πράγμα	τὰ πράγματα	
Gen.	τοῦ πράματος	τῶν πραγμάτων	
Acc.	τὸ πράγμα	τὰ πράγματα	
Voc.	ὦ πράγμα	ὦ πράγματα	

Note. The final *i* of the nominatives and accusatives which have it is often omitted. Ex. τὸ ξύλο instead of τὸ ξύλον, τὸν ἄνθρωπο instead τὸν ἄνθρωπον.

The Adjective (τὸ ἐπιθετον)*.

Adjectives are either *Parisyllabic* or *Imparisyllabic*.

(a) *Parisyllabic adjectives* have the same number of syllables in the nominative plural as in the nominative singular: they are divided into three classes.

1. Ending in *-ος, -η, -ον*. Ex. μαῦρος, μαῦρη, μαῦρον, black.

	Singular.			Plural.		
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
N.	μαῦρος	μαῦρη	μαῦρον	μαῦροι	μαῦραι	μαῦρα
G.	μαύρου	μαύρης	μαύρου	μαύρων	μαύρων	μαύρων
A.	μαύρον	μαύρην	μαῦρον	μαύρους	μαύρας	μαῦρα
V.	μαῦρε	μαῦρη	μαῦρον	μαῦροι	μαῦραι	μαῦρα

2. Adjectives in *-ος, -α, -ον*. Ex. πλούσιος, πλούσια, πλούσιον, rich.

	Singular.			Plural.		
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
N.	πλούσιος	πλούσια	πλούσιον	πλούσιοι	πλούσιαι	πλούσια
G.	πλουσίου	πλουσίας	πλουσίου	πλουσίων	πλουσίων	πλουσίων
A.	πλούσιον	πλουσίαν	πλούσιον	πλουσίους	πλουσίας	πλούσια
V.	πλούσιε	πλούσια	πλούσιον	πλούσιοι	πλουσίαι	πλούσια

3. Adjectives in *-ύς, -εῖα, -ύ*. Ex. βαθύς, βαθεῖα, βαθύ deep

	Singular.		
	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	βαθύς	βαθειᾶ (βαθειά)	βαθύ
Gen.	βαθέως (or βαθειῶ)	βαθείας (βαθειᾶς)	βαθέος (βαθειῶ)
Acc.	βαθύν	βαθειᾶν (βαθειά)	βαθύ
Voc.	βαθύ	βαθειᾶ (βαθειά)	βαθύ

* For list of adjectives see pages 64 to 69.

(b) *Imparisyllabic adjectives* have not the same number of syllables in the nominative plural as in the nominative singular. Ex. ζηλιάρης, ζηλιάρα, ζηλιάρικο, envious.

	Singular.			Plural.	
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc. and Fem.	Neut.
Nom.	ζηλιάρης	ζηλιάρα	ζηλιάρικο	ζηλιάρηδες	ζηλιάρικα
Gen.	ζηλιάρη	ζηλιάρας	ζηλιάρικου	ζηλιάρηδων	ζηλιάρικων
Acc.	ζηλιάρη	ζηλιάρα	ζηλιάρικο	ζηλιάρηδες	ζηλιάρικα
Voc.	ζηλιάρη	ζηλιάρα	ζηλιάρικο	ζηλιάρηδες	ζηλιάρικα

Note. The position occupied by the adjective with reference to the noun is very variable. You can say (1) without the article; καλὸ παιδί, or παιδί καλόν, good child; (2) with the article: τὸ καλὸ παιδί, τὸ καλὸ τὸ παιδί, good child.

Degrees of Comparison.

The *Comparative* of Adjectives is formed by adding the termination -τερος, -τερα, -τερον to the root. Ex. μικρός small; μικρότερος, μικρότερα, μικρότερον = smaller.

You can also form the comparative by preceding the positive by πῶ or πλέον (= more). Ex. πτωχός poor; πῶ πτωχός, poorer.

There are some *irregular comparatives*: Ex. κακός bad; χειρότερος worse.

The comparative ends in -ότερος, -ώτερος, -ήτερος, when the positive is in -ος; in -ερος, when it is in -ό.

Superlative. (1) The *superlative relative* is formed by the comparative preceded by the article. Ex. ὁ πτωχότερος (or ὁ πῶ πτωχός), the poorest.

(2) The *superlative absolute* is formed by adding the termination -τατος, -τατή, -τατον, or -ιστος, -ιστή, -ιστον to the root. Ex. πτωχότατος, very poor.

The Greeks also use the positive preceded by the adverb πολὺ or πάρα πολὺ = very. Ex. πολὺ καλός = very good.

Note 1. After a *comparative* the English *than* is translated in Greek — (a) by ἢ with nominative: ὁ Ἰωάννης εἶπε πτωχότερος ἢ ὁ Πέτρος, John is poorer than Peter; (b) without ἢ with genitive; (c) by the preposition ἀπὸ or παρὰ followed by the accusative.

2. After the *superlative* the English *of* is translated — (a) by the genitive plural. Ex. καλλίστος πάντων, best of all; — (b) by the preposition ἀπὸ followed by the accusative.

The Pronoun and pronominal adjectives.

(Ἠ ἀντωνυμία καὶ ἀντωνυμικά ἐπίθετα.)

Personal Pronoun.

Generally the personal pronoun is not expressed, as ἔχω = I have, ἔχετε = you have, and not ἐγὼ (I) ἔχω, σὺ (you) ἔχετε. This form is however used in order to emphasize the subject, as follows:

ἐγὼ ἔχω (I have)	must be translated: it is I that have
σύ ἔχεις (thou hast)	„ „ thou that hast
αὐτός ἔχει (he has)	„ „ he „ has
αὐτή ἔχει (she has)	„ „ she „ „
ἡμεῖς ἔχομεν (we have)	„ „ we „ have
ἐσεῖς ἔχετε (you have)	„ „ you „ „
αὐτοὶ ἔχουν	} they have „ „ they „ „
αὐταὶ or αὐτὲς ἔχουν	

1. Personal pronoun.

1. Personal pronoun (subject).

1st person sing. ἐγώ	Plur. ἐμεῖς
2nd " " ἐσύ or σύ	" " ἐσεῖς or σεῖς.

The nominatives ἀὐτός (he) αὐτή (she) are taken from a demonstrative pronoun (see below).

2. Personal pronoun (complement).

1st person.		2nd person.	
Singular.	Plural.	Singular.	Plural.
Gen. μου, of me; μᾶς, of us;	σοῦ, of you (thou);	σεῖς, of you;	
Acc. μέ or ἐμέ, me; μᾶς, us;	τέ or τένα, you (thou);	σᾶς or ἐσᾶς, you.	

3rd person (three genders).

Singular.		Plural.	
Masculine.	Feminine.	Masculine.	Feminine.
Gen. τοῦ, of him;	τῆς, of her;	τοῦ, of it;	τῆς, of it;
Acc. τόν, him;	τήν, her;	τούς, of them;	τις; τούς;
		Acc. τούς, them;	τίς; τὰ.

The genitives μου, μᾶς; σοῦ, σεῖς; τοῦ, τῆς, τοῦ, and τούς, τις, τούς, correspond with the English *dative* or *indirect object*, as μου λέγει, he tells *me*; σοῦ λέγει, he tells *you* (thee).

The accusative is of course the *direct object*, as μέ ἐπαινεῖ, he praises *me*.

2. Reflective pronoun.

This has the two following forms:

Gen. τοῦ ἑαυτοῦ; Acc. τόν ἑαυτόν,
to which is joined the genitive of the personal pronouns.

1st person.

Singular.	Plural.
Gen. τοῦ ἑαυτοῦ μου, of myself;	τοῦ ἑαυτοῦ μας, of ourselves.
Acc. τόν ἑαυτόν μου, myself;	τόν ἑαυτόν μας, ourselves.

2nd person.

Singular.	Plural.
Gen. τοῦ ἑαυτοῦ σου, of yourself;	τοῦ ἑαυτοῦ σας, of yourselves.
Acc. τόν ἑαυτόν σου, yourself;	τόν ἑαυτόν σας, yourselves.

3rd person.

Singular.
Gen. τοῦ ἑαυτοῦ του (fem. τῆς), of himself (herself).
Acc. τόν ἑαυτόν του (fem. τῆς), himself (herself).

Plural.
G. τοῦ ἑαυτοῦ τους, of themselves; A. τόν ἑαυτόν τους, themselves.

Pronouns and possessive adjectives.

My, thy, his (her, its), our, your, their, are expressed in Greek by the *genitive* of personal pronouns: μου, σου, του (της), μας, σας, τους. Ex. ὁ υἱός μου = my son.

Mine, thine, his (hers, its), ours, yours, theirs are expressed by these same genitives preceded by the adjectives ὁ ἰδικός, ἡ ἰδική, τό ἰδικόν. Ex. ποῦ εἶνε ὁ πατέρας μου; Where is my father? Ποῦ εἶνε ὁ ἰδικός μου; Where is *mine*?

Pronouns and demonstrative adjectives.

Three pronouns: τοῦτος, αὐτός, ἐκεῖνος, correspond to the English *this* and *that*. The most used are: αὐτός, this: ἐκεῖνος, that.

αὐτός.

Pronoun: αὐτός, αὐτή, αὐτό.

Adjective: αὐτός ὁ κύριος = this gentleman.

	Singular (this)			Plural (these)		
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	αὐτός	αὐτή	αὐτό	αὐτοί	αὐταί or αὐτές	αὐτά
Gen.	αὐτοῦ	αὐτῆς	αὐτοῦ	αὐτῶν	αὐτῶν	αὐτῶν
Acc.	αὐτόν	αὐτήν	αὐτό	αὐτούς	αὐτάς or αὐτές	αὐτά

Ἐκεῖνος.

Pronoun: ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο.

Adjective: ἐκεῖνος ὁ κύριος = that gentleman.

	Singular (that)			Plural (those)		
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	ἐκεῖνος	ἐκείνη	ἐκεῖνο	ἐκεῖνοι	ἐκεῖναι or ἐκεῖναι	ἐκεῖνα
Gen.	ἐκεῖνου	ἐκεῖνης	ἐκεῖνου	ἐκεῖνων	ἐκεῖνων	ἐκεῖνων
Acc.	ἐκεῖνον	ἐκείνην	ἐκεῖνο	ἐκεῖνους	ἐκεῖνας or ἐκεῖναι	ἐκεῖνα

Pronouns and Relative adjectives.

In modern Greek the relative pronoun is generally replaced by the adverb ποῦ, which means where. Ex. ὁ ἀνθρώπος ποῦ ἦλθε, the man who came.

For the three genders there are used also: ὁ ὁποῖος, ἡ ὁποία, τὸ ὁποῖον.

Pronouns and interrogative adjectives.

There are three interrogative adjective-pronouns:

1. ποῖος, ποία, ποῖον (who? which?).
2. τί; (what?).
3. πόσος, πόση, πόσον = how much?

	Singular (who? which?)			Plural (who? which?)		
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	ποῖος	ποία	ποῖον	ποιοί	ποῖαι	ποῖα
Gen.	ποῖου	ποίας	ποῖου	ποίων	ποίων	ποίων
Acc.	ποῖον	ποῖαν	ποῖον	ποίους	ποίας	ποῖα

2. τί; (what?) is invariable.

3. πόσος, πόση, πόσον, (how much?) is declined exactly like the adjective μαύρος; (black). (See p. 81.)

Pronouns and indefinite adjectives.

Ένας, μία, έν, somebody. For declension see the indefinite article, p. 79.

Κάνεις, καμμία, κανέν, nobody. For declension see the indefinite article.

Καθένας, καθεμία, καθένα, anybody (idem).

Κάτι, something, and τίποτε, nothing, are invariable.

Άλλος, άλλη, άλλο other; for declension see the adjective μαύρος, p. 81.

Όλος, όλη, όλον, all; for declension see μαύρος.

Μόνος, μόνη, μονον, alone; see μαύρος.

The verb. (Τò ρήμα.)

Auxiliary verbs.

There are three auxiliary verbs, viz., είμαι, I am; έχω, I have; θέλω, I want.

1. είμαι — I am.

Indicative.

Present	Imperfect and past definite
είμαι I am	ήμην or ήμουν I was
είσαι thou art	ήσο " ήσουν thou wast
είναι he or she is	ήτο " ήταν he (she) was
είμεθα we are	ήμεθα " ήμαστε we were
είσθε you are	ήσθε " ήσαστε you were
είνε they are	ήσαν " ήταν they were

Future. For the formation of the future it is only necessary to add θά to the indicative present, as θά είμαι, I shall be, etc.

Subjunctive.

For the formation of the subjunctive νά is added to the indicative present: νά είμαι, that I may be, νά είσαι, that thou mayst be, νά είσθε, that you may be, etc.

Imperative.

For the Imperative the Subjunctive forms are used: νά είμαι, νά είσαι, etc., or νά is replaced by ά; . Ex. ά; είσαι, be; ά; είμεθα, let us be.

Conditional.

The Conditional is formed by adding θά to the Indicative Imperfect. Ex. θά ήμην that I might be, θά ήταν that they might be.

Infinitive.

The infinitive mood is replaced in modern Greek by the subjunctive, as νά είμαι, to be.

Participle.

The participle is declined as follows:

	Singular.			Plural.		
	Masc.	Fem.	Neut.	Masc.	Fem.	Neut.
Nom.	ὄν	οὔσα	ὄν	όντες	ούσαι	όντα
Gen.	όντος	ούσης	όντος	όντων	ούσων	όντων
Acc.	όντα	ούσαν	όν	όντας	ούσας	όντα

2. Ἔχω — I have.

Indicative.

Present.	Imperfect and past definite.
ἔχω I have	ἔχον or εἶχα I had or was having
ἔχεις thou hast	εἶχες thou hadst
ἔχει he (she) has	εἶχε he (she) had
ἔχομεν we have	ἐχόμεν or εἶχαμεν we had
ἔχετε you have	ἐχετε or εἶχατε you had
ἔχουν or ἔχουσι they have	ἐχον or εἶχαν they had

The other *moods* and *tenses* are formed like the corresponding moods and tenses of the verb εἶμι, with θά and γά. Ex. θά ἔχω I shall have. The participle ἔχων, ἔχουσα, ἔχον is declined the same as ὄν, οὔσα, ὄν.

3. Θέλω — I want.

Indicative

The Present θέλω, θέλεις is conjugated exactly as ἔχω, ἔχεις.

Imperfect and past definite.

Singular.	Plural.
ᾔθελον or ᾔθελα I was wanting, I wanted	ᾔθέλαμεν or θέλαμε we were wanting, we wanted
ᾔθελες thou wast wanting, thou wantedst	ᾔθέλατε or θέλατε you were wanting, you wanted
ᾔθελε he (she) was wanting, he wanted	ᾔθελαν or θέλανε they were wanting, they wanted.

The past definite, I wanted, is also expressed by θέλησα, which is conjugated thus: θέλησα, θέλησες, θέλησε, θέλησαμεν, θέλησατε, θέλησαν.

The participle θέλων, θέλουσα, θέλον is declined as ἔχων, ἔχουσα, ἔχον.

Modern Greek verbs are divided into two classes, with reference to the position of the accent, viz.:

(a) Those accented on the last syllable but one of the first person sing., pres. indic. (named *Paroxytona*), as χάνω, I lose.

(b) Those in which the vowel ending of the stem is contracted with the personal termination (called *Perispomena* or *Contracta*), as αγαπῶ, I love.

Most of the verbs have *two voices*: the *active voice*, ex. χάνω, I lose, αγαπῶ, I love, and the *passive voice*, ex. χάνομαι I am lost, αγαπῶμαι I am loved.

Certain verbs have, strictly speaking, no voice: they are *neuter*, as ὑπάρχω I exist; others have no passive voice, κοιμῶμαι I am sleeping.

The verbs have eight tenses: *present*; *imperfect*, *aoist* (past definite); *continued future*; *momentary future*; *perfect*; *pluperfect*, and *anterior future*.

There are five moods: *indicative*; *imperative*; *subjunctive*; *conditional*; *infinitive*.

Note: The verbs which begin with a consonant take, in the *imperfect* and *aoist*, before the initial consonant, a vowel called ἀϋσησις, augmentation. This vowel is generally ε. Ex. γράφω (grah'foh) I write, imperfect ἐγγράφον (ee'grafohn) I was writing; sometimes the augmentation is η. Ex. θέλω I want, imperfect ἠθέλον, I was wanting.

The verbs beginning with a vowel do not generally take augmentation. They transform the initial vowel into another. Ex. ἀκούω, I hear, imperfect ἤκουον, I was hearing.

The *compound* verbs (that is to say composed by a verb and a preposition) take the augmentation after the preposition when the verb is in use in its *simple form*. Ex. περιπατῶ I walk, imperfect περιεπάτουں, I was walking.

Some other verbs in "vulgar" Greek do not take any augmentation. Ex. καταλαμβάνω, I understand, imperfect καταλάβαινα, I was understanding. The correct form in writing is:

κατελάμβανον, -να, imperfect tense; κατέλαβον, aorist.

Adverbs.

(For list of adverbs see pages 74—78.)

Greek adverbs are classified as follows:

1. Adverbs of Manner:

Most of these adverbs terminate in -ως in the language of the purists, but in -ά in the current speech.

Ex.: κακῶς — κακά; λαμπρῶς — λαμπρά.

To these we may add:

πῶς, how	ἄλλως, otherwise	ἄπῳς, in a way
οὕτως, ἔτσι, thus	ἐπάνω ῥάτω, almost	

2. Adverbs of Place:

ποῦ, where	παντοῦ, everywhere	ἔξω, out, outside
ἀπὸ ποῦ, wherefrom	ἄνω — ἐπάνω, up, up-	ἐντός — μέσα, in — in-
ὅπου, wherever	stairs stairs	side
ἄλλοῦ, elsewhere	ῥάτω, down, down-	
	etc. etc.	

3. Adverbs of Time:

πότε, when	τότε, then	ἀκόμη, more
ποτέ, never	τώρα, now	πάλιν, again
ῥάποτε, sometimes	μόλις, scarcely	πάντοτε, always, etc.

4. Adverbs of Affirmation and Negation, etc.

ναί, μάλιστα, yes	οὔτε — μήτε, not even	ίσως, perhaps
οὔχι, no	— neither	τίποτα, nothing
καθόλου, not at all		

Prepositions. (Πρόθεσις.)

(For list of prepositions see p. 74 to 78.)

Most of the Greek prepositions are employed with the accusative: The principal prepositions are:

1. Εἰς, to, in. Example:

Ἦλθε εἰς τὸ Λονδὶνον, He came to London.

In the popular language this preposition εἰς is used also in the form of σέ. Ex.: σὲ μιὰ ὥρα, in one hour.

2. Ἀπὸ, from, since, by. Examples:

Ἐρχομαι ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, I come from Greece.

Ἀπὸ τὸ πρωί, since morning; Ἀπὸ τὸν ἄνθρωπον, by the man.

3. Διὰ or γιὰ, for. Example:

Φεύγει διὰ τὴν Ἀγγλίαν, He leaves for England.

4. Μὲ, with. Example:

Ἦλθε μὲ τὸν ἀδελφόν του, He came with his brother.

5. Κατά, according, towards. Examples:

Κατά τὸν καιρόν, according to the weather;

Ἦλθε κατ' ἐμὲ, He came towards me.

6. Χωρὶς, without. Example:

Χωρὶς φίλον, without friend.

7. Ἔως, till. Example:

Ἔως αὔριον, till to-morrow.

The following are

Adverbial prepositions.

ἐπάνω, εἰς, on	ἔξω ἀπὸ, out of	ἐμπρὸς εἰς, in front
ἀπὸ κάτω ἀπὸ, under	ὀπίσω ἀπὸ, behind	ὕστερα ἀπὸ, after
ἀπὸ ἐπάνω ἀπὸ, over	μέσα σέ, in	μαζὶ μὲ, with.

Conjunctions. (Σύνδεσμοι.)

(For list of conjunctions see pages 74 to 78.)

The principal Conjunctions are:

καί, and	ἀλλὰ, but	ἄν και, although
ἤ, εἴτε, or	διὰτί, why	ὅταν, when
οὔτε . . . οὔτε, neither	λοιπόν, then	ἂν, ἐάν, if
. . . nor	ἐπειδὴ, ἀφοῦ, as	ὅτι, that

Interjections. (Ἐπιφωνήματα.)

The chief Interjections are as follow:

ἄχ! oh!	νά! there is!	στάσου! halt!
ἀλλοίμονο! alas!	κρίμα! what a pity!	ἔλα! come!
ἔ, eh!	ἀλήθεια! really!	ζήτω! long live —!
πῶ, πῶ! oh! oh!		

Conversational Phrases and Sentences.

Useful and Necessary Idiomatic Expressions and Phrases.

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
If you please	σᾶς παρακαλῶ	sahs pahrahkahloh'
(I) thank you	σᾶς εὐχαριστῶ	sahs efchahreestoh'
Have the goodness	λάβετε τὴν καλὴν σύνην	lah'veteh teen kahloh- see'neen
Much obliged	ὀπώρας	eepoh'chreh-ohs
Yes Sir	ναὶ κύριε	neh kee'ree-eh
Yes Miss	ναὶ δεσποινίς	neh thespeenees'
No Madam	οὔχι κυρία	oh'chee keeree'ah
Allow me	ἐπιτρέψατε με	ep-eetrep'sahteh meh
Bring me [stand?	φέρετε μου	feh'ret-eh moo
Do you under-	ἔννοεῖτε :	en-oh-ee'teh?
Excuse me	συγχωρήσατε με	seenchohreesahteh'
Give me	δῶσατε μου	thohs'teh moo [meh
Tell me	εἰπéτε μου [πῆτε :	eepet'eh moo [pee'teh?
Will you tell me?	θέλετε νὰ μοῦ εἰ-	thel'et-eh nah moo ee-
Is there anyone	ὃς ἐν ὀπώραι κα-	then eepahr'chee kah-
who speaks	νεὶς ἐδῶ νὰ	nees'ethoh' nah oh-
English here?	ὁμιλῇ ἀγγλικᾷ :	meelee' ahnglee-
What did you say?	τί εἶπατε :	tee ee'pahteh? [kah'?
I beg your pardon	συγγνώμην	seeng-gnoh'meen
What did you ask	τί ἐζητήσατε :	tee ezeetee'sahteh?
Never mind [for?	δὲν πειράζει	then peerah'zee
What is the mat-	τί συμβαίνει :	tee seemven'ee?
Nothing [ter?	τίποτε	tee'pohteh
I understand	ἐννοῶ	en-oh-oh'
I do not under-	δὲν ἐννοῶ	then en-oh-oh'
Take this [stand	ἀφ'εἰς αὐτό	pah'ret-eh ahftoh'
Make haste!	ἀγγέλωρα!	ohglee'gohrah!
Come along	πᾶμε	pah'meh

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Take care!	προσέχετε!	prohseh' cheteh!
Listen!	ἀκούσατε!	ahkoo'sahteh!
Come in!	εἰσελθετε!	eesel'theteh!
Come here!	ἔλᾱτε!	elah'teh!
Go away! [way	πηγαίνετε!	peeghen'eteh!
This way, that	ἀπ' ἐδῶ, ἀπ' ἐκεῖ	ahp'ethoh', ahp'ekee'
Too soon	πολὺ ἐνωρίς	pohlee' enohrees'
Too late	πολὺ ἀργά	pohlee' ahrgah'
Very well [want?	πολὺ καλά	pohlee' kahlah'
What do you	τί θέλετε;	tee' thel'eteh?
What do you say?	τί λέγετε;	tee' leg'eteh?
It snows	χιωνίζει	cheehnee'zee [ah'
It freezes	κάμνει παγωνιά	kahm'nee pahgohnec-
It thaws	λυώνουν τὰ χιόνια	leeoh'noon tah' chee-
		oh'neeah
It is very dirty	ἔχει πολὺ λάσπη	ech'ee pohlee' lah'spee
Is it slippery out	γλιστρᾷ ἔξω;	gleestrah' ex'oh?
of doors?		
I nearly fell	ὀλίγον ἔλειψε νὰ	ohlee'gohn ee'leepseh
	πέσω	nah peh'soh
Do you think it	νομίζετε ὅτι θὰ	nohmee'zeteh oh'tee
will rain?	βρέξῃ;	thah' vrex'ee
I am afraid so	τὸ φοβοῦμαι	toh fohvoo'meh [lees'
It is very windy	φυσὰ ἀνεμος πολὺς	feesah' ah'nemohs poh-
It is very cold	κάμνει πολὺ κρύο	kahm'nee pohlee'kree'-
It is dark	κάμνει σκότος	kahm'nee skoh'tohs[oh
It is soon dark	θὰ νυχτώσῃ ἐντός	thah' neechttoh'see en-
	ὀλίγου	tohs' ohlee'goo
A dark night	μία μαύρη νύχτα	mee'ah mah'vree
		nee'chtah [meh'rah
It is a fine day	εἶνε ὥραϊα ἡμέρα	ee'neh ohreh'ah ee-
It is very warm	κάμνει πολὺ ζέσθη	kahm'nee pohlee'
		zest'ee
How cold it is!	τί κρύο ποῦ κάμνει	tee kree'oh poo kahm'-
Of course	βέβαια	vev'eh-ah [nee
On the contrary	τοῦναντίον	toonahntee'ohn
After all	ἐπὶ τέλους	epee' tel'oops
The other day	τὴν ἄλλην ἡμέραν	teen ah'leen eemer'ahn
Between our-	μεταξύ μας	metahxee' mahs
selves		

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Everybody knows it	ὅλος ὁ κόσμος τὸ ξέρει	oh'lohs oh kohs'mohs toh xeh'ree
I remember it	τὸ ἐνθυμοῦμαι	toh entheemoo'meh
All at once	αἰφνης	ef'nees
Nowhere	πούπετα	poo'petah
Sooner or later	{ θάττον ἢ βράδιον μὴ ὥρα ὑπὲρ μὴ ὥρα πίσω	that'tohn ee' vrah'- theeohn mee'ah oh'rah brohs' mee'ah oh'rah pee'soh
Leave me alone	ἀφήσατέ με ἤσυχον	ahfee'sahteh' meh ee'- seechohn
You are joking	ἀστείζετε	ahsteh-ee'zes-theh [ohn
You are right	ἔχετε δίκαιον	ee'chet-el thee'keh-
Don't be angry	μὴ θυμώνετε	mee' theemoh'neteh
That depends	ἐξαρτᾶται	exahrtahteh
So much the more	κατὰ τοσοῦτο μάλ- λον	kahtah' tohsoo'toh mah'lohn
With all my heart	μὲ ὅλην τὴν καρ- διά μου	meh oh'leen teen' kahrtheeah' moo
Are we going anywhere?	θὰ μεταβαίνομεν πούπετα;	thah' metahven'ohmen poo'petah?
I am going to town	μεταβαίνω εἰς τὴν	metahven'oh ees' teen'
Upstairs	ἐπάνω [πόλιν	epah'noh [poh'leen
Downstairs	κάτω	kah'toh
I am in a hurry	εἶμαι βιαστικός	ee'meh veeahsteekohs'
Where have you come from?	πόθεν ἔρχεσθε;	poh'then ehr'chess- theh? [ness-theh
Don't go away	μὴ ἀπομακρύνεσθε	mee ahpohmahkreee'-
I shall go home	θὰ ὑπάγω εἰς τὸ σπίτι	thah' eepah'goh ees toh' spee'tee
On horseback	ἑφιππος (adject.)	ef'eepohs
He is a friend of mine [you	εἶνε ἐκ τῶν φίλων μου	ee'neh ek tohn' fee'- lohn moo
That is just like	ὅπως σεῖς	oh'pohs seess
Not long ago	πρὸ ὀλίγου	proh' ohlee'goo
I have come to tell you	ἔρχομαι νὰ σᾶς εἰπω	chr'chohmeh nah sahs ee'poh
She is always well dressed	εἶνε πάντοτε καλῶς ἐνδεδυμένη	ee'neh pahn'tohleh kahlohs'entheth-ee- men'ee

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
No sooner said than done	μόλις τὸ εἶπε καὶ τὸ ἔκαμε	moh'lees toh ee'peh keh toh eh'kahmeh
I like being here	ἀρέσκομαι ἐδῶ	ahres'kohmeh ethoh'
I have been told	μὲ εἶπον	meh ee'pohn
As much as I can	ὅσον δύναμαι	oh'sohn thee'nahmeh
I value it very much	τὸ ἐπιθυμῶ πολὺ	toh epeetheemoh' poli- lee' [ahftoh']
I am used to it	συνείθισα εἰς αὐτό	seenee'theesah ees
Who is it calls me?	ποῖος μὲ φωνάζει	pee'ohs meh fohnah'- zee [moo]
It is not my fault	ὁὐκ εἶνε λάθος μου	then ee'neh lah'thohs
In the meantime	ἐν τῷ μεταξὺ	en toh' metahxee'
Would you kindly	ἔχετε τὴν καλω- σύνην	ech'et-eh teen kahloh- see'neen
First of all	πρῶτον	proh'tohn
He has just come in	ἐπανῆλθε πρὸ ὀλί- γου	epahneel'theh proh ohlee'goo
Don't imagine	μὴ φαντάζεσθε	mee fahntah'zestheh
What good is it?	εἰς τί ὠφελεῖ;	ees tee ohfelee'?
As for me	ὅσον δι' ἐμέ	oh'sohn thee'-emeh'
In a good temper	εὖθυμος (adject.)	ef'theemohs
Unknown to me	ἐν ἀγνοίᾳ μου	en ahgneee'ah moo
At the latest	τὸ ἀργότερον	toh ahrgoh'terohn
Where was I?	ποῦ ἦμην;	poo ee'meen?
He began to laugh	ἤρχισε νὰ γελά	eer'chee-seli nah yelal'
I cannot see any longer	ὁὐκ βλέπω πλέον	then vlep'oh pleh'ohn
One is as good as the other	ὁ εἰς ἀξίζει τὸν ἄλλον	oh ees ahxee'zee tohn ah'lohn
I can do without it	θα περάσω χωρὶς αὐτό	thah' perah'soh choh- rees' ahftoli'
Will you give me?	μὲ δίδετε;	meh thee'thet-eh?

Expressions of Surprise, Sorrow, Joy, Anger, and Reproof.

(Γεκφράσεις ἐκπλήξεως, θλίψεως, χαρᾶς, ὀργῆς καὶ μομφῆς.)

What?	πῶς;	pois?
Is it possible?	εἶνε δυνατόν;	ee'neh theenahtohn'?
Indeed!	ἀληθῶς!	ahleethohs'!

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
That is impossible	εἶνε ἀδύνατον	ee'neh ahthee'nahitohn
That cannot be	ὄν εἶνε δύνατον	then ee'neh theenahitohn'
You surprise me	μὲ ἐκπλήττετε	meh ekplee'tet-eh
Don't touch!	μὴ ἐγγίζετε!	mee eng-ghee'zete!
My fault	εἶνε τὸ λάθος μου	ee'neh toh lah'thois moo
Oh! it's nothing!	ὄν πειράζει!	then peerah'zee!
I am sorry for it	λεποῦμαι διὰ τοῦτο	leepoo'meh theeah'too'toh
I am quite vexed about it	εἶμαι ἀπαρηγόρητος διὰ τοῦτο	ee'meh ahpahreegohireetohs theeah'too'toh
What a pity!	τὴ χρεῖμα!	tee' kree'mah!
It is a sad thing	εἶνε λυπηρόν	ee'neh leepeerohn'
I am very glad	εἶμαι πολὺ εὐτυχής	ee'meh pohlee' efteechees'
How happy I am	πόσον εὐτυχὴς εἶμαι	poh'sohn efteechees ee'meh
He is very angry	εἶνε πολὺ θυμωμένος	ee'neh pohlee' theemohmen'ohs
It makes me angry	μὲ λυπεῖ πολὺ	meh leepee' pohlee'
Hold your tongue	σιωπήσατε	seeohpee'sahteh
You are wrong	ἔχετε ἄδίκον	ech'eteh ah'theekohn
What a shame!	τὴ αἰσχρὸς! —	tee ees'chois! —
	τὴ ντροπή!	tee 'ntrohpee'!
How could you do so?	πῶς μ' ἐπείσατε καὶ τὸ κάματε;	pohs' 'mbohreh'sahteh keh toh kah'mahteh?
I am delighted	εἶμαι ἐνθουσιασμένος	ee'meh enthooseeahs-men'ohs
I am ashamed of you	ἐντρέπομαι γιὰ σὲ	entrep'ohmeh yee-ah'sahs
For shame!	πῶς!	pee'f!
You are very much to blame	εἰσθε πολὺ ἀξιόμεικτος	ees'theh pohlee' ahxee-oh'memtohs
Don't answer	μὴ ἀπαντᾷτε	mee ahpahutah'teh
It answers my purpose	αὐτὸ ταριάξει μὲ τὸν σκοπόν μου	ahftoh' tereeah'zee meh tohn skolpohn'moo

Making inquiries. (Ἑρωτήσεις.)

The Greek interrogative sign is (,).

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
What do you say?	τί λέγετε;	tee leg'et-eh?
Do you hear me?	μὲ ἀκούετε;	meh ahkoo'et-eh?
Will you kindly?	θέλετε παρακαλῶ;	thel'et-eh pahrahkah-
Do you under- stand me?	μὲ ἐννοεῖτε;	meh enoh-ee'teh? [loh'?
What is that?	τί εἶνε τοῦτο;	tee ee'neh too'toh?
What do you mean?	τί θέλετε νὰ εἰ- πῇτε;	tee thel'et-eh nah ee- pee'teh?
Don't you speak Greek?	δὲν ὁμιλεῖτε ἐλλη- νικά;	then ohmeelee'teh eleeneekah'?
Do you know Mr. X.?	γνωρίζετε τὸν κύ- ριον X.;	gnohree'zeteh tohn' kee'reeohn X? . . .
Where is?	ποῦ εἶνε . . . !	poo ee'neh . . . ?
What do you call that? [mean?	πῶς ὀνομάζετε τοῦτο;	pohs ohnohmah'zeteh too'toh? [toh?
What does that	τί σημαίνει τοῦτο;	tee seemen'ee too'-
What is that good for?	εἰς τί χρησιμεύει τοῦτο;	ees tee chreeseemev'ee too'toh?

Notices. (Σημειώσεις.)

Apartments	διατμήματα — ἀπαρτεμάν	thee-etee'mahtah — ahpahrtemahn'
Bed-room for single gentleman	δωμάτιον διὰ νέον	thohmah'teeohn thee- ah' neh'ohn
Entrance	εἴσοδος	ee'sohthohs
Exit	ἐξοδος	ex'ohthohs
Furnished rooms	δωμάτιον μετ' ἐπί- πλων	thohmah'teeohn met epée'plohn
Just published	ἐξεδόθη νεωστὶ	exethoh'thee neh-ohs-
Knock	κρούσατε	króo'sahteh [tee'
Notice!	ἀγγελία!	ahng-ghelee'ah!
No admittance	ἀπαγορεύεται ἡ εἴσοδος	ahpahgohree'veteh ee ees'ohthohs
No thoroughfare	ἐμποδίζεται τὸ δια- βαίνειν	emboh'thee'zeteh toh thecahven'een
No smoking al- lowed	ἐμποδίζεται τὸ καπνίζειν	emboh'thee'zeteh toh kahpnee'zeen

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Please do not touch	παρακαλεῖσθε νὰ μὴ ἐγγίζετε	pahrahkahlees'theh nah mee eng-ghee'- zeteh
Please wipe your feet	παρακαλεῖσθε νὰ σκουπίζετε τοὺς πόδας σας	pahrahkahlees'theh nah skohpee'zeteh toos poh'thahs sahs
Private	ἰδιωτικόν	eetheeohteeekohn'
Public notice!	ἀγγελία!	ahng-ghelee'ah!
Pull, Push	σύρετε, σπρώξατε	see'reteh, sproh'xahteh
Refreshments	ἀναψυκτικά	ahnahpseekteekah'
Ring	κόδων	koh'thoon
To be let	δι' ἐνοίκιον	thee enee'keeoohn
Unfurnished rooms	δωμάτια ἄνευ ἐπι- πλων	thohmah'teeah ah'nef epee'plohn
Unfurnished bed- room to be let	δωμάτιον ἄνευ ἐπι- πλων δι' ἐνοίκιον	thohmah'teeohn ah'nef epee'plohn thee enee'keeoohn

The Railway. (Ὁ σιδηρόδρομος.)

Get my luggage, here is the ticket	πάρετε τὰ μπαούλα μου, ἰδοὺ τὸ εἰσι- τήριο	pah'reteh tah bah-oo'- lah moo, eethoo' toh eeseetee'reeoohn
Where is the wait- ing-room?	ποῦ εἶνε τὸ ἀνα- παυτήριο;	poo ee'neh toh ahnah- pahftee'reeoohn?
— booking-office?	ποῦ δίδουν τὰ εἰσιτήρια;	poo thee'thoon tah eeseetee'reeah?
— buffet?	τὸ μπουφέ;	toh boofeh'?
— train for —?	ὁ σιδηρόδρομος διὰ . . .	oh seeetheeroh'throh- mohs theeah'? [ohn?
— lavatory?	τὸ ἀναγκάσιον;	toh ahnahng-gheh'-
Are you going by the express?	ἀναχωρεῖτε μὲ τὴν ταχεῖαν ἀμαξοσ- τοιχίαν;	ahnahchohree'teh meh teen' tahchee'ahn ahnahxohsteechee'- ahn?
Show me a time- table	δεῖξτε μου τὸ ὑπολόγιον	thee'xeteh moo toh throhmohtoh'yeoohn
When does the train start?	πότε φεύγει τὸ τραῖν;	poh'teh fev'gee toh tren'oh?
Can I book through to —?	δίδετε εἰσιτήριον διὰ —;	thee'theteh eeseetee'- reoohn theeah' —?

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
I want a first-class ticket to —	θέλω εἰσιτήριον πρώτης τάξεως διὰ	thel'oh eeseetee'ree- ohn proh'tees tahx'- eh-ohs theeah'
How much is it?	πόσα κοστίζει;	poh'sah kohstee'zee?
We want family tickets	εἰσιτήρια δι' οἰκο- γένειαν	eeseetee'reeah thee ee- koh-yen'eeahn
— return tickets	εἰσιτήρια μετ' ἐπι- στροφῆς	eeseetee'reeah met epeestrohfees'
— a carriage for ladies	κουπέ διὰ κυρίας	koopel' theeah' kee- ree'ahs
— a non-smoking compartment	ἕνα βαγόνι διὰ μὴ καπνιστάς	en'ah vahgoh'nee thee- ah' mee kahpnees- tahs'
To the . . . station	διὰ τὸν σταθμὸν τοῦ	theeah' tohn stathth- mohn' too
Put it in the cloakroom	βάλετε το εἰς τὴν ὑποθήκην	vah'leteh toh ees teen eepolthee'keen
I wish to register my luggage for	θέλω νὰ ἐγγράψω τὸ μπουῶλο μου διὰ	thel'oh nah enggrahp'- soh toh bah-oo'loh moo theeah'
Is this the train for —?	εἶνε τὸ τραῖνο διὰ —;	ee'neh toh tren'oh theeah'?
Do I change any- where on the journey?	θὰ ἀλλάξω τραῖνο καθ' ὁδόν;	thah ahlal'xoh tren'oh kahth'ohthohn'?
Where must I change for —?	ποῦ πρέπει νὰ ἀλλάξω διὰ	poh prep'ee nah ah- lah'xoh theeah'?
Is this seat en- gaged?	εἶνε παρμένη αὐτὴ ἡ θέσις;	ee'neh palirmeh'nee ahftee' ee thes'ees?
There is no room	δὲν ἔχει θέσι	then ech'ee thes'ee
Call the guard	φωνάξτε τὸν ἐπι- στάτην	fohnah'xeteh tohn epeestah'teen
The train is just going to start	τὸ τραῖνο φεύγει στὴ στιγμή	toh' tren'oh fev'ye stee steegmee'
Open the door	ἀνοίξατε τὴν θύρα	ahnee'xahteh teen thee'rah
Open the window	ἀνοίξατε τὸ παρά- θυρο	ahnee'xahteh toh pah- rah'theeroh
Here is the station	ἰδοὺ ἕνας σταθμός	eethoo' en'ahs stathth- mohs' [ethoh'?
Do we stop here?	θὰ σταθοῦμε ἐδῶ;	thah staththoo'meh

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Do we alight here?	ἐδῶ θὰ καταβοῦμε;	<i>ethoh' thah kahtah-voo'meh?</i>
Do we change carriages here?	θὰ ἀλλάζουμε τραῖνο ἐδῶ;	<i>thah ahlah'xoomeh tren'oh ethoh'?</i>
How long do we stop here?	πόσο θὰ σταθοῦμε ἐδῶ;	<i>poh'soh thah stah- thoo'meh ethoh'?</i>
Five minutes	πέντε λεπτά	<i>pen'teh leptah'</i>
The luggage-train	ἡ μεταφορικὴ ἀμαξά	<i>ee metahfohreekee' ah'mahxah</i>
Send this by fast train	στείλτε αὐτὸ μὲ τὴν ταχέϊαν ὕπηρσίαν	<i>stee'leteh ahftoh' meh teen tahchee'ahn ee- peerehsee'ahn</i>
Send this by slow train	στείλτε αὐτὸ μὲ τὴν βραδείαν ὕπηρσίαν	<i>stee'leteh ahftoh' meh teen vrahthee'ahn eepeerehsee'ahn</i>
My luggage is lost	ἐχάθηκαν τὰ μπαῦλα μου	<i>echah'theekahn tah bah-oo'lah moo</i>
Give your ticket	δοῦτε το εἰσιτη- ριον σας	<i>thohs'teh toh eesee- tee'reeohn sahs</i>
Here it is	ἰδοὺ το	<i>eehloo' toh</i>

Steamboat. (Ἀτμόπλοιο.)

(See Vocabulary 20, p. 45.)

When do we start?	πότε φεύγουμε;	<i>poh'teh fev'goomeh?</i>
Wait for me!	περιμένετε με!	<i>pereemen'eteh meh!</i>
Time is up! [arrive?	εἶνε ὥρα! ἐμπρός!	<i>ee'neh oh'rah! embrohs'!</i>
When shall we	πότε φθάνουμε;	<i>poh'teh fthah'noomeh?</i>
Where is your luggage?	ποῦ εἶνε τὰ μπαῦλα σας;	<i>poo ee'neh tah bahoo'- lah sahs?</i>
Let us go down into the cabin	ἄς καταβοῦμε στὴν καμπίνα	<i>ahs kahtahvoo'meh steen kahbee'nah</i>
Where is my berth?	ποῦ εἶνε τὸ κρεβ- βάτι μου;	<i>poo ee'neh toh krev- ah'tee moo?</i>
I want a cabin —to myself	θέλω μία καμπίνα δι' ἐμὲ μόνον	<i>thel'oh mee'ah kah- bee'nah thee emeh' moh'nohn</i>
Look for my things	ζητήσατε τὰ πράγ- ματα μου	<i>zeetee'sahteh tah prahg'mahlah moo</i>

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
There was another trunk	εἶχε ἐν ἄλλο σεν- τοῦκι	ee'cheh en ah'loh sen- too'kee
Come to the custom-house	ἐλάττε στὸ τελω- νεῖον	elah'teh stoh telohnee'- ohn
Have you your passport?	ἔχετε τὸ διαβατή- ριον σας;	ech'eteh toh theeah- vahtee'reeohn sahs?
Will you examine this trunk?	θέλετε νὰ ἐξετά- σετε αὐτὸ τὸ σεν- τοῦκι;	thel'eteh nah exetah'- seteh ahftoh' toh sentoo'kee?
Here are the keys	ἰδοὺ τὰ κλειδιά	eethoo' tah kleetheeah'
Have you any- thing to declare?	ἔχετε νὰ δηλώσετε τίποτα;	ech'eteh nah theeloh'- seteh tee'pohtah?
Not that I know of	νομίζω ὅτι ὄχι	nohmee'zoh oh'tee oh'chee
I have nothing liable to duty	δὲν ἔχω τίποτα νὰ δηλώσω	then ech'oh tee'pohtah nah theeloh'soh
The custom-house	τὸ τελωνεῖον	toh telohnee'ohn
The — officer	ὁ τελώνης	oh teloh'nees
What is the duty?	ποῖα εἶνε τὰ δι- καιώματα;	pee'ah ee'neh tah thee- keh-oh'mahtah?
Is my luggage passed?	ἐξετάσθησαν τὰ μαρῶτά μου;	exehtahs'theekahn tah bahoo'lah moo?
Can I remove it?	ἔμπορὼ νὰ πάρω αὐτό;	bohroh' nah pah'roh ahftoh'?
Passengers are re- quested to keep clear of the gangways	οἱ ἐπιβάται παρα- καλοῦνται νὰ μὴ ἴστανται ἐπὶ τῆς γεφύρας	ee epeevah'teh pahrah- kahloon'teh nah mee ee'stahnteh epee' tees yef-ee'rahs
No smoking allowed	ἐμποδίζεται τὸ καπ- νίζειν	embohthee'zeteh toh kahpnee'zeen

Arrival. (Ἀφίξεις.)

Call a cab	φωνάζετε μία ἄμαξα	fohnah'xeteh mee'ah ah'mahxah
Closed, open	ἀνοικτή, κλειστή	ahmeektee, kleestee'
Put my luggage in the cab	βάλετε τὰ μαρῶτά μου στ' ἄμαξι	vah'letah tah bah-oo'- lah moo st'ahmah'xee
Drive me to —	πηγαίνετε με εἰς	pee-yen'eteh meh ees
Give me your tariff	δόσετε μου τὸ τιμο- λογιὸν σας	thoh'seteh meh toh tee- mohloh-yeeohn' sahs

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
What is the fare by the journey (by the hour) cabman?	πόσα ἔχει ἡ κοῦρσα (μὲ τὴν ὥρα) ἀμαξᾶ;	pol'sah ech'ee ee koor'sah (meh teen oh'rah) ahmahxah'?
Drive quickly!	πηγαίνετε γλήγω- ρα!	pee-yen'eteh glee'goh- rah!
Drive slower!	πὺ ἀγάλια!	peeoh' ahgah'leeah!
Stop! Go on!	στάσου! ἐμπρός!	stah'soo! — embrohs'!
Wait!	περιμένετε!	pereemen'eteh! [voh'
I wish to get out	θέλω νὰ καταβῶ	thel'oh nah kahtah-

The Hotel. (Τὸ ξενοδοχεῖον.)

(See Vocabularies 15 and 17, pages 34—37.)

Which is the best hotel?	ποῖον εἶνε τὸ καλ- λίτερον ξενο- δοχεῖον;	pee'ohn ee'neh toh kahlee'teroohn xen- ohthohchee'ohn?
Let us have supper soon	ῥόστε μας νὰ φᾶμε γλήγωρα	thoh'steh mahs nah fah'meh glee'gohrah
Are our rooms ready?	εἶνε ἑτοιμα τὰ δω- μάτια μας;	ee'neh et'eemah tahi thohmah'teeah mahs?
I want a bed-room	θέλω μιὰ κρεββα- τοκάμαρα	thel'oh meeah' krevah- tohkah'mahrah
Let me see the room	δειξτέ με τὸ δω- μάτιον	theex'eteh meh toh thohmah'teeohn
What is the price of this room?	ποῖα εἶνε ἡ τιμὴ αὐτοῦ τοῦ δωμα- τίου;	pee'ah ee'neh ee tee- mee' ahftoo' too thohmahtee'oo? [vee'
That is too dear	εἶνε πολὺ ἀκριβή	ee'neh pohlee' ahkree-
I want a cheaper one	θέλω μιὰ εὐθηνο- τέρα	thel'oh mee'ah efthee- nohter'ah
Have you a double-bedded room?	ἔχετε δωμάτιον μὲ δύο κρεββάτια;	ech'eteh thohmah'tee- ohn meh thee'oh krevah'teeah?
Are there any letters for me?	ἔχει γράμματα ὁ: ἐμὲ;	ech'ee grammah'tah thee'emeh'?
Where is the W. C.?	ποῦ εἶνε τὸ μέ- ρος;	poo ee'neh toh mer' ohs?
Can I have a warm bath?	μπορῶ νὰ πάρω ἐνα ζεστό λουτρό;	bohroh' nah pah'roh en'ah zestoh'lootroh'?

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Give me the key of my room	δόστε μου τὸ κλειδί τοῦ δωματίου μου	thohs'teh moo toh klee- thee' too thohmah- tee'oo moo
Bring me some warm water	φέρτε μου ζεστὸ νερό	fehr'teh moo zestoh' neroh'
Take my luggage down	κατεβάστε τὰ μπαῦλα μου	kahtevah'steh tah bah- oo'lah moo
Give me a candle please	δόστε με παρακαλῶ ἓνα κερί	thoh'steh meh pahrah- kahloh' en'ah keree'
— some matches	— σπέρτα	— speer'tah
Don't forget that we leave early to-morrow	μὴ ξεχάστε ὅτι φεύγουμε νωρὶς αὔριο	mee xechah'steh oh'tee fev'gohmeh nohrees' ahv'reeoh
Have you made out our bill?	ἐκάματε τὸν λογα- ριασμόν μας;	ekah'mahteh tohn loh- gahreeahsmohn' mahs?

Correspondence. (Ἀνταπόκρισις.)

(See Vocabularies 26 and 27, pp. 56 and 57.)

I must write a letter	πρέπει νὰ γράψω ἓνα γράμμα	prep'ee nah grah'psoh en'ah grah'mah
I want some paper and ink	ἔχω ἀνάγκη χαρ- τιοῦ καὶ μελά- νης	ech'oh ahnahng'ghee charteeoo' keh mel- ah'nees
Have you any?	ἔχετε;	ech'eteh?
Will you give me some?	θέλετε νὰ μὲ δώ- σετε;	thel'eteh nah meh thoh'seteh?
Lend me a sheet	δανείσετε μου ἓνα φύλλο	thahnee'seteh moo en'ah fee'loh
Do you like a hard or soft pen?	προτιμᾶτε μίαν πένα σκληρὰ ἢ μαλα- κιά;	prolteemah'teh mee'ah pen'ah skleerah' ee mahlahkeeah'?
I like it hard, fine, broad	ἐπιθυμῶ νὰ ἦναι σκληρὴ, λεπτὴ, χονδρὴ	epeetheemoh' nah ee'neh skleeree' lep- tee', chohnthree'
Is your letter for the post?	εἶνε τὸ γράμμα σας διὰ τὸ ταχυ- δρομεῖον;	ee'neh toh grah'mah sahs theeah' toh tah- cheethrohmeehn?

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
What is the day of the month?	τί ἡμερομηνίαν ἔχομεν;	tee cemerohmcenee'-ahn ech'ohmen?
To-day is the first	σήμερον εἶνε ἡ πρώτη	see'merohn ee'neh ee proh'tee
Seal your letter	σφραγίσате τὸ γράμμα σας	sfrah-ye'e'sahteh toh grah'mah sahs
There is no wax	δὲν ὑπάρχει βουλοκέρι	then eepahr'chee voolohkeh'ree
Take this letter to the post	δόςτε αὐτὸ τὸ γράμμα εἰς τὸ ταχυδρομεῖον	thoh'seteh ahftoh' toh grah'mah ees toh tah-cheethrohme'e'ohn
Pay the postage	πληρώστε τὰ ταχυδρομικά	pleeroh'seteh tah tah-cheethrohmeekah'
Have you any letters, telegrams, newspapers, for Mr. —?	ἔχετε γράμματα, τηλεγραφήματα, ἐφημερίδας, διὰ τὸν κύριον —; (written κον)	ech'eteh grah'mah tah, teelegrahfee'mah-tah, efeemeree'thahs theeah' tohn kee'ree-ohn —?
Will this letter go to-night?	θα φύγῃ αὐτὸ τὸ γράμμα ἀπόψε;	thah fee'yee ahftoh' toh grah'mah ahpol'h-pseh?
What stamp will this letter require?	τί γραμματόσημον θέλει αὐτὸ τὸ γράμμα;	tee grahmahtoh'see-mohn thel'ee ahftoh' toh grah'mah?
To register a letter	να συστήσω ἐπιστολήν	nah seestee'soh epee-stohleen'
I wish to send a telegram	θέλω νὰ στείλω ἓνα τηλεγράφημα	thel'oh nah stee'loh en'ah teelegrah'-feemah
What is the cost?	πόσα κάνει;	pol'sah kah'nee?
What is the charge per word?	πόσα ἔχει ἡ λέξις;	pol'sah ech'ee ee lex'ees?
When does the post leave for England?	πότε ὑπάρχει ταχυδρομεῖο διὰ τὴν Ἀγγλίαν;	pol'teh eepahr'chee tahcheethrohme'e'oh theeah' teen Ahng-glee'ah?
When is the next delivery?	πότε γίνεται ἡ προσέχης διανομή;	pol'teh yee'neteh ee prohseechees' thee-ahnohmee'?

Post-Office and Telegrams.

(Ταχυδρομεῖον καὶ Τηλεγραφήματα.)

(For Vocabulary see p. 57.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Custom's declaration	τελωνειακή δήλωσις	telhlohneeahkee' thee'-lohseess
Stamp of office of origin	σφραγὶς τοῦ ἀρχικοῦ γραφείου	sfrah-yees' too archee-koo' grahfee'oo
Name and address of sender	ὄνομα καὶ διεύθυνσις τοῦ ἀποστολέως	oh'nohmah keh thee-ef'theenseess too ahpostohleh'ohs
Signature of sender	ὑπογραφή τοῦ ἀποστολέως	eepohgrahfee' too ahpostohleh'ohs
Where is the telegraph, post office?	ποῦ εἶναι τὸ τηλεγραφεῖον; ποῦ εἶναι τὸ ταχυδρομεῖον;	poo ee'neh toh teelegrafee'ohn? poo ee'neh toh tahcheethromee'ohn?
When does the office close?	κατὰ ποίαν ὥραν κλείει τὸ γραφεῖον;	kahtah' pee'ahn oh'-rahn klee'ee toh grahfee'ohn?
I want a Postal Order payable at the General Post-Office, London	θέλω χρηματικὴν ἐπιταγὴν πληρωτέαν εἰς τὸ γενικὸν ταχυδρομεῖον τοῦ Λονδίνου	thel'oh chreemahtee-keen' epeetah-yeen' pleerohtel'ahn ees toh yeneekohn' tahcheethrohme'e'ohn too lohnthee'noo
Is the London Mail in yet?	ἔφθασεν ἡ γραμματόπηρα τοῦ Λονδίνου;	ef'thahsen ee grahmah-toh'peerah too lohnthee'noo?
The first ten words	αἱ πρῶται δέκα λέξεις	eh proh'tee thek'ab lex'ees
Every additional word	ἐκάστη πρόσθετος λέξις	ekah'stee prohs'thetohs lex'ees
Is there a foreign parcel-post?	δέχεσθε ταχυδρομικοὺς φακέλους διὰ τὸ ἐξωτερικόν;	thel'ches-theh tahcheethrohmeekoos' fahkel'loos theeah' toh exohtereekohn'?

Breakfast. (Τὸ πρόγευμα.)

(For Vocabularies, see pp. 18 to 21, and 34 to 37.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Is the breakfast ready?	εἶνε τὸ πρόγευμα ἕτοιμον;	ee'neh toh proh'yev-mah et'eemohn?
Breakfast is ready	τὸ πρόγευμα εἶνε ἕτοιμον	toh proh'yevmah ee'-neh et'eemohn
Is the tea made?	ἔγινε τὸ τζαΐ;	ch'yeeneh toh tsah'ee?
Some rolls	μικρὰ ψωμάκια	meekrah' psohmah'-keeah
Do you drink tea or coffee?	πέρνετε τζαΐ ἢ καφέ;	pehr'neteh tsah'ee ee kahfeh'?
This cream is sour [egg?	αὐτὴ ἡ κρέμα ἐξύνισε	ahftee' ee krem'ah exee'neeseh [goh'?
Will you take an	θέλετε ἓνα αὐτό;	thel'eteh en'ah ahv-
These eggs are hard	αὐτὰ τὰ αὐγά εἶνε σκληρά	ahftah' tah ahvgah' ee'neh skleerah'
Give me the salt, pepper, mustard	δότες με τὸ ἀλας τὸ πιπέρι, τὴν μουστάρδα	thoh'seteh meh toh ah'-lahs, toh peepeer'ee, teen moostahr'thah
Pass me the butter	περάστες με τὸ βούτυρο	perah'seteh meh toh voo'teeroh
This butter is not fresh	αὐτὸ τὸ βούτυρο ὁὲν εἶνε φρέσκο	ahftoh' toh voo'teeroh then ee'neh fres'koh
Bring me some more	φέρετε ὀλίγο ἀκόμη	feh'reteh ohlee'goh ah-koh'mee
Is the coffee strong enough?	εἶνε ὁ καφές ἀρκετὰ δυνατός;	ee'neh oh kahfess' ahr-ketah' theenah'tohs'?
We want more cups	μᾶς χρειάζονται ἀκόμη τσάσκες (or) φλυτζάνια	mahs chreecali'zohnteh ahkoh'mee tsahs'-kess (or) fleetzah'-neeah
Take some more sugar	πάρετε ἀκόμη ζάχαρι	pah'reteh ahkoh'mee zah'chahree
A piece of toast	ἓνα κομμάτι φρυγανιά	en'ah koh'mah'tee free-gahnneeah'
Coffee with milk, cream	καφές με γάλα, με κρέμα	kahfess' meh gah'lah, meh kreh'mah
Coffee without milk, cream	καφές χωρὶς γάλα, χωρὶς κρέμα	kahfess' chohrees' gah'lah, chohree's kreh'mah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
The table-cloth	τὸ τραπεζομάνδου- λον	toh trahpezohmahn'- theelohn
You can take away the things	μπορεῖτε νὰ σηκό- σετε τὸ τραπέζι	bohree'teh nah seekoh'- seteh toh trahpez'ee

Dinner. (Δειπνον.)

(See Vocabularies, pages 18 to 21 and 34 to 37.)

Show me the bill- of-fare	δειξέτε μου τὸν κατάλογον	thee'xahteh moo tohn kahtah'lohghohn
What have you ready?	τί ἔχετε ἑτοιμον;	tee ech'eteh et'ee- mohn?
What soup will you have?	τί σοῦπα θέλετε;	tee soo'pah thel'eteh?
Gravy soup	ζωμόν	zohmohn'
Have you any roast beef?	ἔχετε ροσμπίφ;	ee'cheteh rohsbeef'?
Fried soles	γλωῦσσα τηγανητή	gloh'sah teegahneetee'
What wines will you have?	τί κρασιά θέλετε;	tee krahseeah' thel'- et-eh?
Here is the list	ἰδοὺ ὁ κατάλογος	eethoo' oh kahtah'loh- gohs
We shall dine at 3 o'clock	θὰ δειπνήσωμεν εἰς τὰς τρεῖς	thah theepnee'sohmen ees tahs treess'
Be punctual	νὰ εἰσθε ἀκριβῆς	nah ees'theh ahkree- vees'
Are you hungry?	πεινᾷτε:	peenah'teh?
I am hungry	πεινῶ	peenoh'
Are you thirsty?	δειψᾷτε;	theepsah'teh?
I am very thirsty	δειψῶ πολὺ	theepsah' pohlee'
What shall I help you to?	τί θὰ σᾶς δώσω;	tee thah sahs thoh'- soh?
Will you take some soup?	θέλετε ὀλίγη σοῦπα;	thel'eteh ohlee'yee soo'pah?
No, thank you	ὄχι, εὐχαριστῶ	oh'chee efchahreestoh'
Help yourself	πάρετε	pah'reteh
Well done, under- done	καλοψιμένο, μι- σοψιμένο	kahlohpseemen'oh, meesohpseemen'oh
It is excellent	εἶνε ἔσυχον	ee'neh ex'ohchohn
Here are spinach and broccoli	ἰδοὺ σπανάκια καὶ μπροκόλια	eethoo' spahnah'keeah keh brohkoh'leeah

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
The mustard-pot	ἡ μουσταρδιέρα	ee moostahr'thee-er'ah
Change the plates	ἀλλάζετε τὰ πιάτα	ahllah'xeteh tah pee-ah'tah
Give me a clean fork	δóσατε μου ἓνα καθαρὸ πιροῦνι	thoh'sah'teh moo en'ah kahthahroh' pee-roo'nee
A clean knife	ἓνα καθαρὸ μαχαῖρι	en'ah katharoh' mah-cheli'ree
Bring me a glass of water	δóσατε μου ἓνα ποτήρι νερό	thoh'sah'teh moo en'ah pohtee'ree nehroh'
Give me something to drink	δóσατε μου κάτι νὰ πιῶ	thoh'sah'teh moo kah'-tee nah peeoh'
A cork-screw	ἓνα τιρ-μπουσόνι	en'ah teer-boosoh'nee

Tea. (Τέϊον — τζάι.)

(See Vocabularies, pages 18 to 21 and 34 to 37.)

Tea is ready	τὸ τζάι εἶναι ἑτοιμον	toh tzah'ee ee'neh et'-eemohn
Pour out the tea	χύσετε τὸ τζάι	chee'seteh toh tzah'ee
Bring a saucer	φέρετε ἓνα πιατάκι	fer'eteh en'ah peeah-tah'kee
Ring, if you please	χτυπήσετε τὸ κουδοῦνι, σᾶς παρακαλῶ	chteepee'seteh toh koothoo'nee, sahs pahrahkahloh'
A little more milk	ἀκόμη ὀλίγο γάλα	ahkoh'mee ohlee'goh gah'lah [mee'
More bread	περισσότερο ψωμί	pereesoh'teroh psol-
Some bread and butter, some eggs	ὀλίγο ψωμί καὶ βούτυρο, μερικά αυγά	ohlee'goh psolhmee' keh voo'teeroh. mereekah' ahvgah'
A slice of bread and butter	μία φέτα ψωμί με βούτυρο	mee'ah fet'ah psolhmee' meh voo'teeroh
Will you take some cake?	θέλετε γλύκισμα;	thel'eteh glee'kees-mah? [mah'tee
A small piece	ἓνα μικρὸ κομματί	en'ah meekroh' koh-
Make more toast	κάμετε ἀκόμη φρυγανιές	kah'meteh ahkoh'mee freegahnee-ess'
This is excellent tea	αὐτὸ εἶναι καλὸ τζάι	ahftoh' ee'neh kahloh' tzah'ee

Evening. (Ἑσπέρα.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
It is late	εἶνε ἀργά	ee'neh ahrghah'
It is not late	ὁὐκ εἶνε ἀργά	then ee'neh ahrghah'
It is still early	εἶνε ἀκόμη ἐνωρίς	ee'neh ahkoh'mee enohrees' [ohs?
Are you tired?	εἰσθε κουρασμένοι;	ees'theh koorahsmen'-
Not at all	οὐδὲν	theeoh'loo
Not much	ὅχι πολὺ	oh'chee pohlee'
It is only ten	εἶνε μόνο ἡ ὥρα δέκα	ee'neh moh'noh ee oh'- rah thek'ah
Are you sleepy?	νυστάζετε;	neestah'zete?
I am sleepy	νυστάζω	neestah'zoh
It is time to go to bed	εἶνε καιρὸς νὰ πλავιάσωμε	ee'neh kerohs' nah plah-yeeah'sohmeh
Is my room ready?	εἶνε ἐτοιμο τὸ δω- μάτιο μου;	ee'neh et'eemoh toh thohmah'teeoh moo?
Go and see	πηγαίνετε νὰ ἰδῇτε	pee-yen'ete nah ee- thee'teh
Good night!	καλὴ νύκτα	kahlee' neek'tah

The Time. (Ὁ χρόνος.)

(See Vocabulary 8, p. 21.)

Morning, evening, day, night	πρωτὶ, βράδυ ἡμέρα, νύκτα	proh-ee', vrah'thee eemer'ah, neek'tah
Midnight, noon	μεσάνυχτα, μεση- μέρι	mesah'neektah, mesee- mer'ee
What o'clock is it?	τὴν ὥρα εἶνε;	tee oh'rah ee'neh?
Ten minutes past seven	ἐπτά καὶ δέκα	eptah' keh thek'ah
It has just struck nine	χτύπησε ἡ ὥρα ἐν- νέα	chtee'peeseh ee oh'rah enneh'ah
A quarter past one	ἡ ὥρα εἶναι μία καὶ τέταρτον	ee oh'rah ee'neh mee'- ah keh tet'ahrtohn
Half past four	ἡ ὥρα τέσσαρες καὶ μισή	ee oh'rah tes'sahress keh meesee'
Twenty minutes to six	εἰς παρα εἰκοσι	ex pahrah' ee'kohsee
A quarter to eight	ὀκτὼ παρὰ τέταρ- τον	ohktoh' pahrah' tet'- ahrtohn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Exactly three o'clock	ἀκριβῶς ἡ ὥρα τρεῖς	ahkreevohs' ee oh'rah treess
The clock is striking	τὸ ὥρολόγι τὴν ὥρα σημαίνει	toh ohrohloh'yee tee oh'rah seemen'ee
9.0 a.m.	ἐννέα πρὸ μεσημ- βρίας (9 π. μ.)	eneh'ah proh messeem- vree'ahs
7.0. p.m.	ἡ ὥρα ἐπτά μετὰ μεσημβρίαν (7 μ. μ.)	ee oh'rah eptah' mel- tah' messeemvree'- ahn

Health. (Υγεία.)

(See Vocabulary 13, p. 30.)

How are you?	πῶς εἶθε;	pohs ees'theh?
Pretty well	ἀρκετὰ καλὰ	ahrketah' kahlah'
I am very well	εἶμαι πολὺ καλὰ	ee'meh pohlee' kahlah'
— not very well	ὀχι πολὺ καλὰ	oh'chee pohlee' kahlah'
— ill	ἄρρωστος	ah'rohstohs [lohn
I have a headache	ἔχω πονοκέφαλον	ech'oh pohnokef'ah-
— a sore throat	ἔχω πονόλαιμο	ech'oh pohnoh'lemoh
— got a chill	εἶμαι κρυωμένος	ee'meh kreeohmen'ohs
I feel sick	ἔχω ναυτίαν	ech'oh nahftee'ahseen
Send for a doctor	φωνάζατε ἕνα ιατρόν	fohnah'xahteh en'ah eeahrtrohn'
I want to see a...	θέλω νὰ ἰδῶ ἕνα....	thel'oh nah eethoh' en'ah....
She has a cough	ἔχει βήχα	ech'ee vec'chah
She is hoarse	εἶνε βραχνιασμένη	ee'neh vrahchneeahs- men'ee
Where is there a chemist's shop?	ποῦ ἔχει ἕνα φαρ- μακεῖον;	poo ech'ee en'ah fahr mahkee'oh?
How much is the doctor's fee for a visit?	πόσα πληρώνεται ἡ ἐπίσκεψις τοῦ ιατροῦ;	poh'sah pleeroh'neteh ee epees'kepsess too eeahrtroo'?
Have this prescription made up	κάνετε αὐτὴ τὴ συνταγή	kah'neteh ahftee' tee seentah-yee'
To be taken after each meal	κατόπιν ἐκάστου γεύματος	kahtoh'peen ekah'stoo yev'mahtohs
— three times a day	τρεῖς φορές τὴν ἡμέρα [λὴν	treess fohress' teen eemer'ah [ah'leen
Shake the bottle	ταράξατε τὴν φιά- λη	tahrahx'ah'teh teen fee-

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Poison!	δηλητήριον!	theeleetee'reeohn!
Outward application only	ἐξωτερικὴ χρῆσις	exohtereekée' chree'-seess
In Town. (Ἐν τῇ πόλει.)		
(See Vocabulary 10, p. 24.)		
Where shall we go?	ἀπὸ ποῦ θὰ πᾶμε	ahpoh' poo thah pah'meh
Which is the way to —?	ἀπὸ ποιοῦ δρόμο θὰ πᾶμε εἰς —;	ahpoh' peeoh' throh'-moh thah pah'meh ees —?
Where does this road lead?	ποῦ ὁδηγεῖ αὐτὸς ὁ δρόμος;	poo ohthee-yeé' ahf-tohs' oh throh'mohs?
Straight before you	πηγαίνετε ἵσα μπροσθὰ σας	pee-yen'eteh eé'seeah brohsthah' sahs
To the right, left	δεξιὰ, ἀριστερά	thexeeah', ahreesterah'
About a mile	περίπου ἓνα μίλι	peree'poo en'ah mee'-lee [throh'moh
Go up the street	ἀναβῆτε τὸν δρόμο	ahnahpee'teh tohn
Is it far from here?	εἶνε μακρὰ ἀπὸ ὧ;	ee'neh mahkreeah' ah-poh' 'thoh?
How far is it to —?	πόσον ἀπέχει ἀπὸ ὧ;	poh'sohn ahpech'ee ah-poh' 'thoh?
Where can I get an omnibus to —?	ποῦ μπορῶ νὰ πάρω τὸ λεωφορεῖον τοῦ* —;	poo bohroh' nah pah'-roh toh leh-ohfoh-ree'ohn too —?
Go quickly	πηγαίνετε γρήγορα	pee-yen'eteh glee'goh-rah [leeah
Go slowly	πηγαίνετε ἀγάδια	pee-yen'eteh ahgah'-ohloh-ee'seeah
Straight on	ὀλοῖσια	
Let us go!	πᾶμε [δρόμον	pah'meh [throh'mohn
Show me the way	δείξατε μου τὸν	theé'xah'teh moo tohn
Turn to the right	στρέψατε δεξιὰ	strép'sah'teh thexeeah'
Keep to the left	πάρετε ἀριστερά	pah'reteh ahreesterah'
Second turning to the right	ἡ δευτέρα κόχη δεξιὰ	ee thefter'ah koh'chee thexeeah'
Take the first to the left and the second to the right	πάρετε τὸν πρῶτον ἀριστερὰ καὶ τὸν δεύτερον δεξιὰ	pah'reteh tohn proh'-toh ahreesterah' keh tohn thef'teroh thexeeah'

* The gender of the article must depend on that of the noun following.

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Cross the road	περάσατε τὸν ὁρόμο	perah'sahteh tohn throh'moh
In what street is —?	εἰς ποῖον ὁρόμον εἶνε —;	ees pee'ohn throh'mohn ee'neh —?
Is this the way to?	ἐδῶ εἶνε ὁ ὁρῶμος τοῦ;	ethoh' ee'neh oh throh'- mohs too?
Is the way easy to find?	εἶνε εὐκόλον νὰ εὑρω τὸν ὁρό- μον;	ee'neh ef'kohlohn nah ev'roh tohn throh'- mohn?
Do you know Mr. F.?	γνωρίζετε τὸν κῦ- ριον Φ;	gnohree'zete tohn kee'recohn F.?
I don't know any- one of that name [mine	ὁὐν γνωρίζω κα- νένα νὰ ὀνομά- ζεται ἔτσι	then gnohree'zoh kah- nen'ah nah ohnoh- mah'zete et'see
He is a friend of I know him very well [live?	εἶνε φίλος μου τὸν γνωρίζω κάλ- λιστα	ee'neh fee'lohs moo tohn gnohree'zoh kah'- leestah
Where does he Close by	ποῦ καθεῖται; ἐδῶ πλησίον	poo kah'thete? ethoh' pleese'ohn
Can you direct me to his house?	ὀνόμασθε νὰ μὲ δείξετε τὸ σπίτι του;	thee'nahstheh nah meh thee'xete toh spee'- tee too?
Is Mr. (Mrs.) at home?	ὁ κύριος . . . (ἡ κυ- ρία . . .) εἶνε εἰς τὸ σπίτι;	oh kee'reeohs (ee keeree'ah . . .) ee'- neh ees toh spee'tee?
Good morning	καλὴ ῥεῖρα σας	kahlee' mer'ah sahss
How do you do?	πῶς ἔχετε;	pohs ech'ete?
I must go	πρέπει νὰ φεύγω	prep'ee nah fev'goh
Farewell	χαίρετε	cher'ete
Good-bye	χαίρετε	cher'ete
I wish you a pleas- ant morning	σᾶς εὖχομαι καλὴν ἡμέραν	sahs ef'chohmeh kah- leen' eemer'ahn
Good evening	καλὴ σπέρα σας	kahlee' sper'ah sahss
Good night	καλὴ νύκτα σας	kahlee' neek'tah sahss

Shopping. (Καταστήματα.)

(For Vocabularies, see pp. 18—21, 32—41, and 43—45.)

How much?	πόσα:	poh'sah?
That is too much	εἶνε παρὰ πολὺ	ee'neh pahrah' pohlee'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Show me some— What is the price?	δείξτε με — ποία εἶνε ἡ τιμή;	theex'eteh meh — pee'ah ee'neh ee tee- mee'?
Will you send them at once?	ὑπορεῖτε νὰ μὲ τὸ στείλετε ἀμέ- σως;	bohree'teh nah mel' toh stee'leteh ah- mess'ohs?
I wish to buy	θὰ ἤθελα νὰ ἀγο- ράσω	thah ee'thelah nah ahgohrah'soh
I will take this Send them to — I want some calico I should like to see some rib- bons	θὰ πάρω αὐτὸ στείλετε τα εἰς — θέλω ὄφρασμα θὰ ἤθελα νὰ ἰδῶ μερικαῖς κορδέ- λες	thah pah'roh ahftoh' stee'leteh tah ees — thel'oh ee'fahsmah thah ee'thelah nah ee- thoh' mereekess' kohrthel'ess
This colour is too dark — too light [narrower?	αὐτὸ τὸ χρῶμα εἶνε πολὺ βαθύ — πολὺ ἀνοιχτό	ahftoh' toh chroh'mah ee'neh pohlee' vah- thee' — pohlee' ah- neechtoh'
Have you any Broader What is this a yard? It is faded	ἔχετε στενώτερο; φαρδύτερο πόσον εἶνε αὐτὸ ἐν μέτρον; εἶνε ζουριασμένο (or) ξεβαμμένο	ech'eteh stenoh'teroh? fahrthee'teroh poh'sohn ee'neh ahf- toh' en met'rohn? ee'neh zooreeahsmen'- oh (or) xevahmen'oh
Show me some cotton Not so fine This will do Sewing-silk	δείξτε μου βαμ- βάκι ὄχι τόσον ψιλό αὐτὸ ἀρκεῖ μετάξι διὰ ράψιμο	thee'xeteh moo vahm- vah'kee oh'chee toh'sohn psee- ahftoh' ahrkee' [loh' metah'xee theeah' rahp'seemoh
A skein	μία θηλειά (νήμα- τος)	mee'ah theeleeah' (nee'mahtohs)
Pins Mixed pins; needles	καρφίτσες καρφώτσες ἀνακα- τωμέναις, βελόνες	kahrfeet'sess kahrfeet'sess ahnah- kahtohmen'ess, veloh'ness
Tape	κορδέλα ἀπὸ χλωστή	kohrthel'ah ahpoh' klohstee'
What are they a pair?	πόσο τὰ πωλεῖτε τὸ ζευγάρι;	poh'soh tah pohlee'teh toh zevgah'ree

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Show me some others	δείξτε με μερικά ἄλλα	theex'eteh meh meree'- kah' ah'lah
Try on these	δοκιμάσετε αὐτὰ	thohkeemah'seteh ahf- tah'
They fit you very well	σᾶς πηγαίνουν πολὺ καλά	sahs pee-yen'oon poh- lee' kahlah'
I will take them with me	θὰ τὰ πάρω μαζὶ μου	thah tah pah'roh mah- zee' moo
Send all this home directly	στείλετε ὅλα αὐτὰ κατ' εὐθεΐαν εἰς τὸ σπίτι	stee'leteh oh'lah ahf- tah' kah't'efthee'ahn ees toh spee'tee
The bill	ὁ λογαριασμός	oh lohghahreeahsmohs'

The Dressmaker. (Ἡ ράπτρια.)

Here is the dress-maker	ἰδοὺ ἡ ράπτρια [μένει]	eethoo' ee rahp'treeah [reemen'ee
Tell her to wait	εἰπέτε τὴν νὰ περι-	eepet'ee teen nah peh-
Show her in	εἰπέτε τὴν νὰ εἰσελθῇ	eepet'ee teen nah ees- el'thee
Have you brought my dress?	μὲ φέρατε τὸ φουστάνι μου;	meh fer'ahteh toh foo- stah'nee moo?
Here it is	ἰδοὺ το	eethoo' toh
Will you try it on?	θέλετε νὰ τὸ δοκι- μάσετε;	thel'eteh nah toh thoh- keemah'seteh?
It fits you very well	σᾶς πηγαίνει λαμπρά	sahs pee-yen'ee lahm- brah'
The sleeves are not wide enough	τὰ μανίκια δὲν εἶνε ἀρκετὰ φαρ- δύα	tah mahnee'keeah then ee'neh ahrket- ah' fahrtheeah'
The skirt is too narrow	ἡ φούστα εἶνε πολὺ στενὴ	ee foo'stah ee'neh poh- lee' stenee'
Add another breadth	προσθέσατε ἕνα φύλλο ἀκόμη	prohstheh'sah'teh en'ah fee'loh ahkoh'mee
It is too short-waisted	ἡ μέση εἶνε πολὺ κοιτῆ	ee meh'see ee'neh poh- lee' kohntee'
Too long-waisted	πολύ μακρὰ	pohlee' mahkreeah'
Make all these alterations	κάμπετε ὅλας αὐτάς τὰς ἀλλαγὰς	kah'meteh oh'lahs ahf- tah's tahs ahlah- gahs'

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
What trimming would you put on?	τί οὐτα θέλετε νὰ σᾶς βάλω;	tee oo'eeah thel'eteh nah sahs vah'loh?
Light blue ribbon	κορδέλα γαλάζια ἀνοιχτή	kohrthel'ah gahlah'- zeeah ahneechtee'
When can you let me have it?	ποιὰ 'μέρα θὰ μοῦ τὴν δώσετε;	peeah' meh'rah thah moo teen thoh'seteh?
You shall have it on Saturday	θὰ τὴν ἔχετε τὸ σάββατο	thah teen ech'eteh toh sah'vahtoh
Without fail [me	χωρὶς ἄλλο	chohrees' ah'loh
Don't disappoint	μὴ μὲ γελάσετε	mee meh yelah'seteh

The Shoemaker. ('Ο ὑποδηματοποιός.)

I wish to see some shoes—boots	θέλω νὰ ἰδῶ πα- πούτσια — ὑπο- δήματα	thel'oh nah eethoh' pahpoot'seeah — ee- pohthee'mahtah
Ladies' boots— slippers	μποτινια γυναικεῖα — παντοῦφες	bontee'neean yeenen- kee'ah, pahntoo'fless
The soles are rather thick — thin	τὸ 'χνάρι εἶνε ὀλίγο χονδρό — λεπτό	toh chnah'ree eeneh ohlee'goh chohn- throh' — leptoh'
They are too tight	εἶνε πολὺ στενὰ	ee'neh pohlee' stenah'
I cannot get my foot in	δὲν 'μπορῶ νὰ βάλω τὸ πόδι μου μέσα	then bohroh' nah vah'loh toh poh'thee moo mes'sah [loh
Here is a shoe-	ἰδοὺ ἓνα κόκκαλο	eethoo' en'ah koh'kah-
They hurt my heel — toes	{ μὲ πονοῦν εἰς τὸ ταχοῦνι — — εἰς τὸ με- γάλο δάκτυλο	{ meh pohnoon' ees toh tahkoo'nee — — ees toh megah'- loh thahk'teeloh
The instep is too tight	τὸ ἄνω μέρος εἶνε πολὺ στενόν	toh ah'noh meh'rohs ee'neh pohlee' stenoh'
I cannot walk in them	δὲν 'μπορῶ νὰ περιπατήσω μὲ αὐτά	then bohroh' nah pereepa- pahtee'soh meh ahf- tah'
Besides, they are too short	ἄλλως τε εἶνε πολὺ κοντά [μου	ah'lohs tee ee'neh poh- lee' kohntah' [moo
Take my measure	πάρετε τὸ μέτρος	pah'reteh toh met'rohs

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
I must have them as soon as possible	πρέπει νὰ τὰ ἔχω ὅσον τὸ θυνατόν ἐνωρίτερα	prep'ee nah tah ech'oh oh'sohn toh theenah- tohn' enohree'terah

The Laundress. (Ἡ πλύστρα.)

(See Vocabulary 14, p. 32, and *Washing List* below.)

This is too limp	αὐτὸ εἶνε πολὺ	ahftoh' ee'neh pohlee'
You don't put enough starch in	μαλακό — δὲν βάζετε ἀρκετὴ κόλλα	mahlahkoh' — then vah'zetch ahrketee' koh'lah
I miss a collar	μοῦ λείπει ἐνας κολλάρος	moo lee'pee en'ahs kohlah'rohs
See how badly that is done	κεττάξετε πόσον αὐτὸ εἶνε κακο- καμωμένο	keetah'xetch poh'sohn ahftoh' ee'neh kah- kohkahmohmen'oh
You must take it back	πρέπει νὰ τὸ ξανα- πάρετε	prep'ee nah toh xah- nahpah'reteh
This is badly ironed	αὐτὸ εἶνε κακοσι- δερωμένο	ahftoh' ee'neh kahkoh- seetheroahmen'oh
You have scorched this dress	ἐκάψατε αὐτὸ τὸ φουστάνι	ehkah'psahteh ahftoh' toh foostah'nee
You put too much blue in my linen	βάζετε πολὺ λου- λάκι εἰς τὰ ἀσ- πρόρρουχά μου	vah'zetch pohlee' loo- lah'kee ees tah ahs- prohrohchah' moo
This is not my handkerchief	αὐτὸ τὸ μανδύλι δὲν εἶνε ἰδικόν μου	ahftoh' toh mahnthee'- lee then ee'neh ee- theekohn' moo
You have torn this dress	ἐξεσχίσατε αὐτὸ τὸ φουστάνι	exesschee'sahteh ahf- toh' toh foostah'nee
Have you your bill?	ἔχετε τὸν λογαριασ- μόν σας;	ech'eteh tohn lohga- reeahsmohn' sahs?
I want this linen washed	θέλω νὰ πλυθῶν αὐτὰ τὰ ρούχα	thel'oh nah pleethoon' ahftah' tah roo'chah
Please return this linen on —	σὰς παρακαλῶ νὰ μοῦ 'ξαναφέρετε αὐτὰ τὰ ἀσπρόρ- ρουχα	sahs pahrahkahloh' nah moo 'xahnah- fer'reteh ahftah' tah ahsprohr'roochah
I will pay you —	θὰ σὰς πληρώσω —	thah sahs pleeroh'soh
You must bring back this list	πρέπει νὰ 'ξανα- φέρετε αὐτὴν τὴν σημείωσιν	prep'ee nah xahnah- fer'reteh ahfteen' teen seemee'oliseen

Washing List. (Σημείσεις ἁσωρορροούχων.)

For Gentlemen. (Διὰ κυρίους.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Collars	κολλάρα	kohlah'rah
Cuffs	μανικέτια	mahneeket'eeah
Drawers	ἔσώβρακα	essoh'vrahkah
Flannel waistcoat	γελέκι φανελένιο	yel-ek'ee fahnelen'ee-
Neckties	κραβάτες	krahvah'tess [oh
Night shirts	νυχτικά	neechteekah'
Pocket handker-chiefs	μανδύλια	mahnthee'leeah
Shirts	ὑποκάμισα	eepohkah'meesah
Silk handker-chiefs	μεταξωτὰ μανδύ- λια	metahxohtah' mahn- thee'leeah
Socks	} κάλτσες	kahl'tsess
Stockings		
Trousers	πανταλόνια	pahntahloh'neeah
Undervest	γελέκι τοῦ στήθους	yel-ek'ee too stee'thoos
Waistcoat	γελέκι	yel-ek'ee

For Ladies. (Διὰ κυρίας.)

Bodice	ἐπανωκόρμι — κορσάζ	epahnokohr'mee — kohrsahz'
Chemise	ῥπουκαμίσα	pookahmee'sah
Night gowns	νυχτικά	neechteekah'
Silk stockings	μεταξωτὲς κάλτσες	metahxohtess' kahl't-
Night caps	σκούφιες	skoo'fee-ess [sess
Petticoats	φοῦστες	foos'tess
Flannel petticoat	φανελένια φοῦστα	fahnelen'eeah foos'tah
Dressing gown	κοιτωνίτης	keetohnee'tees
Sleeves	μανίκια	mahnee'keeah
A dress	ἓνα φουστάνι	en'ah foostah'nee
An apron	μία ῥμπροσθιέλλα	mee'ah brohsthel'lah
A cap	μία σκούφια	mee'ah skoo'feeah
Neckerchief	φουλάρο	foolah'roh
Pair of sheets	ζευγάρι σινδόνια	zevgah'ree seenthoh'-
Pillow cases	κλίφια	klee'feeah [neeah
Blankets	σκεπάσματα	skepahs'mahdah
Towels	προσόψια	prohsohp'seeah
Table cloth	τραπεζομάνδυλον	trahpezohmahn'thee-
Napkins	πετσέτες	petset'ess [lohn

Photographic Phrases. (Φράσεις περὶ φωτογραφίας.)

(For Vocabulary, see p. 51.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Must permission be obtained to photograph?	ἀπαιτεῖται ἄδεια ὥπως φωτογραφῶ εἰδῶ;	ahpeltee'teh ah'theeah oh'pohs fohtohgrahfee'soh ethoh'?
I wish to take the interior	ἐπιθυμῶ νὰ φωτογραφῶ τὸ ἐσωτερικόν	ep-eetheemoh' nah fohtohgrahfee'soh toh essohtereekohn'
What exposure must I give it?	τί ἐκθῆσιν πρέπει νὰ τῇ δώσω;	tee ek'thesseen preh'-pee nah tee thoh'-soh?
The light is too strong	τὸ φῶς εἶναι πολὺ δυνατὸν	toh fohs ee'neh pohlee' theenahlohn'
It is out of focus	εἶναι ἐκτὸς τοῦ σημείου τῆς ἐστίας	ee'neh ektohs' too seemee'oo tees estee'ahs
What size of plate do you use?	τί μέγεθος πλακῆς μεταχειρίζεσθε;	tee meh'yethohs plahkohs'metahcheeree'-zestheh?
I only use quarter-plate	μεταχειρίζομαι μόνον τετάρτου μεγέθους	metahcheeree'zohmeh moh'noln tetahr'-too meh-yeth'oos
Have you a dark room?	ἔχετε σκοτεινὸν θάλαμον;	ech'eteh skohteenohn' thah'lahmohn
I want to develop some plates	θέλω νὰ ἐμφανίσω τινὰς πλάκας	thel'oh nah emfahnee'-soh teen'ahs plah'-kahs
What a beautiful photograph!	τί ὡραία φωτογραφία!	tee ohreh'ah fohtohgrahfee'ah!
It is a perfect picture	εἶναι ἐντελὴς εἰκὼν	ee'neh entelees' ee-kohn'
That is due to over-exposure	τοῦτο ὀφείλεται εἰς ὑπερέκθεσιν	too'toh ohfee'leteh ees eeperek'thesseen
I am going to print more copies	θὰ ἐκτυπώσω πλεονέτερα ἀντίγραφα	thah ekteepoh'soh pleeh'terah ahn-tee'grahfah
This was spoilt in the printing	τοῦτο ἐχάλασε εἰς τὴν ἐκτύπωσιν	too'toh echah'lahseh ees teen ektee'pohseen

Commercial and Trading.

(For Vocabulary, see p. 49.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Send in my account	στείλετε μου τὸν λογαριασμόν	stee'leteh moo tohn loh-gahreeahsmohn'
Give me a receipt	δότε μου μίαν ἀπόδειξιν	thoh'steh moo mee'ahn ah-poh'theexeen
The firm has failed	τὸ κατὰστημα ἐκ- ρύχθη εἰς πτώ- χευσιν	toh kahtah'steemah ekeereech'thee ees ptoh'chefseen
What assets — liabilities — are there?	τί ἐνεργητικόν — παθητικόν — ἔχει;	tee enehr-yeeteekohn' — pahtheeteekohn' — ech'ee?
Show me a balance-sheet	δείξτε μου ἐκκα- θαρισμόν	theex'eteh moo ekah-thahreesmohn'
There is an error in your account	ὕπάρχει λάθος εἰς τὸν λογαριασμό σας	ee-pahr'chee lah'thohs ees tohn loh-gahree-ahsmoh' sahss
My samples are delayed	τὰ δείγματα μου ἤργαπόρησαν	tah theeg'mahtah moo eergohpoh'reesahn
I want to get them through the Custom House	θέλω νὰ τὰ πε- ράσω ἀπὸ τὸ τελωνεῖον	thel'oh nah tah perah'-soh ah-poh' toh tel-ohnee'ohn
I want a detailed statement	θέλω λεπτομερῆ ἔκθεσιν	thel'oh leptohmerē' ek'thesseen
I shall send in a claim	θὰ στείλω δια- μαρτύρησιν	thah stee'loh theeah-mahrtee'reeseen
Will you accept a bill?	δέχεσθε μίαν συν- αλλαγματικήν;	thech'esstheh mee'ahn seenahlahgmahtee-
— at three months	τρίμηνον	tree'meenohn [keen'?
Your luggage is liable to duty	αἱ ἀποσκευαί σας εἶνε τελωνίσιοι	eh ah-pohskeveh' sahss ee'neh telohnee'seemee
This cheque needs endorsing [weight?	αὐτὴ ἢ ἐπιταγὴ πρέπει νὰ ὀπισ- θογραφηθῇ	ahftee' ee epeetahyē' prep'ee nah ohpees-thohgrahfeethee'
What is the [the value?	ποῖον εἶνε τὸ βάρος; [ἀξίαν;	pee'ohn ee'neh toh vah'-rohs? [ahxee'ahn
Have you declared	ἐδηλώσατε τὴν	elheeloh'sahteh teen
I will prepay the carriage	θὰ προπληρώσω τὴν ἀμαξάν	thah prohpleeroh'soh teen ah'mahxahn

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
I have a letter of introduction	ἔχω συστατικὴν [τιμὴν	ech'oh seestahtee-keen' [teemeen'
Quote me a price	προσφέρειτε μίαν	prohsfer'eteh mee'ahn
The goods are still in bond	τὰ ἐμπορεύματα εἶνε ἀκόμη εἰς τὴν ἀποθήκην	tah embolhev'mal tah ee'neh alikoh'mee ees teen ahpoh-thee'keen
Please give me the address of the British Consul	δότε μου παρακαλῶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἄγγλου προξένου	thoh'steh moo pahrah-kahlloh' teen thee-ef-theenseen too ahng'-gloo prohxen'oo
Where do I obtain a Commercial Traveller's Permit?	ποῦ ἐμπορῶ νὰ πάρω ἄδειαν ἐμπορίου ταξιδιώτου;	poo eembolroh' nah pah'roo ah'theeahn embol'roh tahxee-theeh' too?
Must I get my passport <i>viséd</i> by a Greek Consul?	εἶνε ἀνάγκη νὰ ἔχω ἐπιθεωρημένο τὸ διαβατήριον μου ἀπὸ τὸν ἄγγλο πρόξενον;	ee'neh ahnahng'ghee nah ech'oh epeetheli-ohreemen'oh toh theeahvahtee'reeoh moo ahpoh' tohn ahng'gloh proh'-xenoh?
Kindly direct me to his office	λάβετε τὴν καλὴν σύνην νὰ με ὁδηγήσετε εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ	lah'veteh teen kahloli-see'neen nah meh oltheeyee'seteh ees toh grahfee'ohn too
What is the fee for the permit?	τὴ κοστίζει ἡ ἄδεια;	tee kohstee'zee ee ah'-theeah?
Is there any extra tax?	ἔχει κανένα ἔκτακτον δικαίωμα;	ech'ee kahnen'oh ek'-tahktohn theekel'-ohmah?
Is there any duty on samples?	ὑποβάλλονται τὰ δείγματα εἰς κανένα δικαίωμα	ee pohval'lohnteh tah theeg'mal tah ees kahnen'ah theekel'-ohmah?
I represent the firm of . . .	ἀντιπροσωπεύω τὸ κατ'ἄστυγμα τοῦ . . .	ahnteeprohsolipev'oh toh kah tah'steemah too . . .
May I show you my samples?	νὰ σᾶς δείξω τὰ δείγματα μου;	nah sahs thee'xoh tah theeg'mal tah moo?

Changing Money. (Ἀλλαγὴ νομίσματος.)

English.	Modern Greek.	Pronunciation.
Where can I get money changed?	ποῦ 'μπορῶ ν' ἀλλάξω χρήματα;	poo 'mbolroh' n' ahlah'xoh <i>chree'mah-tah?</i>
I want change for a £ 5 note	θέλω ν' ἀλλάξω ἐν τραπεζογραφηματίων πέντε λιρῶν	thel'oh n' ahlah'xoh en trahpezohgrahmah'teeohn pen'tel leerohn'
(or, a bank-note)	(or) ἐν τραπεζογραφηματίων	(or) en trahpezohgrahmah'teeohn
Will you give me Greek money?	μοῦ δίδετε ἑλληνικά χρήματα;	moo <i>thee'theteh</i> elee-neekah' <i>chree'mah-tah?</i>
What is the exchange on English money?	πόσα εἶνε ἡ διαφορά τοῦ ἀγγλικοῦ νομίσματος;	poh'sah ee'neh ee <i>theeahfohrah'</i> too ahng-gleekoo' noh-mees'mah'tohs?
Will you change me these Sovereigns?	μοῦ ἀλλάζετε αὐτὰς τῆς στερλίνες;	moo ahlah'zeteh ahf-tess' tees stehrlee'-ness?
Will you cash this cheque for me?	μοῦ ἀλλάζετε σὰς παρακαλῶ αὐτὸ τὸ συνάλλαγμα;	moo ahlah'zeteh sahss pahrahkahloh' ahf-toh' toh seenah'-lahgmah?

Greek Money. (Ἑλληνικὰ νομίσματα.)

Note. — These equivalents are subject to the fluctuations in the rate of exchange. The drachmē (*plur.* drachmai) or drachm* is equal to the French franc.

Gold Coins.

Greek	English	American
Drach. lepta	£ s. d.	Dols. c.
20 —	== 0 16 0	== 4 —
10 —	== 0 8 0	== 2 —
5 —	== 0 4 0	== 1 —

* Also spelt drachma.

Silver Coins.

Greek			English			American		
Drach.	lepta		£	s.	d.	Dols.	c.	
5	—	=	0	4	0	=	1	—
2	—	=	0	1	8	=	—	41
1	—	=	0	0	10	=	—	20
—	50	=	0	0	5	=	—	10

There are also *nickel* coins of 5, 10 and 20 *lepta*, and *bronze* coins of 1, 2 and 5 *lepta*, a *lepton* being worth about one-tenth of a penny*.

English and American Money reduced to Greek.

English			American		Greek		
£	s.	d.	Dols.	c.	Drach.	lepta	
40	0	0	=	200	—	=	1000
20	0	0	=	100	—	=	500
8	0	0	=	40	—	=	200
4	0	0	=	20	—	=	100
2	0	0	=	10	—	=	50
1	0	0	=	5	—	=	25
0	16	0	=	4	—	=	20
0	8	0	=	2	—	=	10
0	4	0	=	1	—	=	5
0	1	0	=	—	25	=	1 25

Paper Money.

In Greece they also use as current money, and to a greater extent than Gold and Silver, the paper money called *δραχμαί* (*thralahmah'*) or drachms; this is the legal tender. We cannot give here the exact value of the paper money as it is subject to the daily fluctuation of the Stock Exchange. The paper money most in circulation is as follows:—

500	drachms	10	drachms
100	"	5	"
50	"	2	"
25	"	1	"

Note. — In Greece at the present time 20 Frs. in Gold are equivalent to 33 drachms. The currency of coins is to be found daily on the last page of any Greek newspaper.

* *λεπτόν* (*leptohn'*) is singular, and *λεπτά* (*leptah'*) is plural.

Weights and Measures.

The French *Metric System* of Weights and Measures has been adopted in Greece as in most Continental Countries.

Weights.

Metric.	English Equivalents.
1 Gramme	= 15.432 grains
1 Decagramme	= 154.32 " (less than $\frac{1}{3}$ oz.).
1 Hectogramme	= 1543.2 " (about $3\frac{1}{5}$ ozs.).
1 Kilogramme	= 15432 " (" 2 lbs.).
10 Kilos	= 20 lbs. (about).
55 $\frac{3}{4}$ Kilos	= 1 cwt. "
1114 $\frac{3}{4}$ "	= 1 ton "

English.	Metric Equivalents.
1 dram (avoirdupois)	= $\frac{1}{2}$ gramme (about).
0 $\frac{1}{4}$ oz.	= $7\frac{3}{4}$ grammes "
0 $\frac{1}{2}$ "	= 15 $\frac{1}{2}$ " "
1 "	= 31.104 " "
4 ozs. ($\frac{1}{4}$ lb.)	= 124.4 " (12.4 decagrammes).
8 ozs. ($\frac{1}{2}$ lb.)	= 248.8 " (24.8 ").
1 lb.	= 497.66 " ($\frac{1}{2}$ Kilo nearly).
2 lbs.	= 1 Kilogramme (nearly).
1 cwt.	= 55 $\frac{3}{4}$ Kilos (nearly).
1 ton	= 1114 $\frac{3}{4}$ Kilos (about).

The *Oke* (η ózá), a Turkish measure, is also used in Greece; it equals 2 lbs. 12 to 13 ozs. It is divided into 400 *ðáμια* (*thrah'meeah*), so that 1 lb. = 146 *ðáμια* (about).

The *zaváqi* is 44 okes, roughly equal to 1 cwt. 11 lbs. (123 lbs.).

Length.

Metric.	English Equivalents.
1 Mètre	= 39.37 inc. (3 ft. $3\frac{1}{3}$ inc.).
1 Centimètre	= 6 $\frac{2}{5}$ inc. (about).
1 Kilomètre	= 1093 yds. (about $\frac{5}{8}$ mile).

English.	Metric Equivalents.
1 inch	= 2.539 centimètres.
2 inch	= 5 " (nearly).
1 foot	= 30.47 " "
1 yard	= 0.9141 ($\frac{3}{4}$ m) mètre.
12 yards.	= 11 mètres (nearly).
1 mile	= 1 $\frac{2}{5}$ kilomètre (about).

In the principal shops in Athens the *yard* is understood equally with the mètre. δ πήχυνς (oh pee'chees), commonly called η πήχη (*the forearm*), is 0.669 mètre, or nearly $\frac{3}{4}$ yard.

Capacity.

Metric.	English Equivalents.
1 Litre	= 0.22 gallon (1 $\frac{3}{4}$ pint).
1 Hectolitre	= 22 gals.

English.	Metric Equivalents.
1 pint	= 0.568 litre (about $\frac{1}{7}$ li.).
1 gallon	= 4.54 litres.
1 bushel	= 36.36 "

Greek Postage.

The postage from Greece to Gt. Britain is 30 lepta (3d.) per 15 grammes (about $\frac{1}{2}$ oz.). Internally the rate is about 10 lepta per 30 grammes. Ordinary postage stamps are issued up to 3 francs.

RETURN TO the circulation desk of any
University of California Library
or to the

NORTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
Bldg. 400, Richmond Field Station
University of California
Richmond, CA 94804-4698

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS
2-month loans may be renewed by calling
(415) 642-6233

1-year loans may be recharged by bringing books
to NRLF

Renewals and recharges may be made 4 days
prior to due date

DUE AS STAMPED BELOW

DUE NRLF NOV 15 1987

M

YB 38059

M212100

PA1058

A6

1916

2

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

